



Chaves - Verín:

A Eurocidade da Auga

Axenda Estratéxica / Agenda Estratégica

Coordinador Luis Domínguez Castro

Artur Costa
Martín Fernández Prado
António Figueiredo

Pedro Figueroa Dorrego
Carla Melo
Xulio Pardellas de Blas



Chaves - Verín: A Eurocidade da Auga

Axenda Estratéxica
Agenda Estratégica



Colecção: Biblioteca dos Estudos Estratégicos

Editor:

Xoán F. Vázquez Mao

Director do Servizo de Estudos / Director do Serviço de Estudos:

Luís Domínguez

Director do Servizo de Publicacións / Director do Serviço de Publicações:

Enrique Varela Álvarez

Comunicación e Publicacións / Comunicação e Publicações:

Paula Salgueiro Tilve

COORDINADORES

Luis Domínguez Castro

(Membro do Equipo redactor e do Servizo de Estudos do Eixo Atlántico)

AUTORES

Artur Costa (Quaternaire Portugal)

Martín Fernández Prado (Universidade da Coruña)

António Figueiredo (Quaternaire Portugal)

Pedro Figueroa Dorrego (Universidade de Vigo)

Carla Melo (Quaternaire Portugal)

Xulio Pardellas de Blas (Universidade de Vigo)

EDIÇÃO

Eixo Atlántico do Noroeste Peninsular, Vigo

© 2008 Eixo Atlántico

© Os autores

Imprime: Gráficas Planeta, S.L.

ISBN: 978-84-691-6458-1

Depósito legal: VG 1222-2008

GRUPO DE TRABAJO DA EUROCIDADE CHAVES – VERÍN GRUPO DE TRABALHO DA EUROCIDADE CHAVES – VERÍN

Presidente: D. JOSÉ LUIS MÉNDEZ ROMEU

Conselleiro de Presidencia, Administracións Públicas e Xustiza. Xunta de Galicia

Vice-Presidente: PROF.^a DOUTORA ANA TERESA CUNHA PINHO
DE TAVARES LEHMANN

Vice-Presidente da CCDR-N (Comissão de Coordenação e Desenvolvimento
do Norte de Portugal)

Vice-Presidente: D. JOSÉ LUIS BALTAR PUMAR
Presidente da Deputación Provincial de Ourense

Dr. JOÃO GONÇALVES MARTINS BATISTA
Presidente da Câmara Municipal de Chaves

D. JUAN MANUEL JIMÉNEZ MORÁN
Alcalde-Presidente do Concello de Verín

D. XOAN VÁZQUEZ MAO
Secretario Xeral do Eixo Atlántico do Noroeste Peninsular

COMISIÓN DE ACOMPAÑAMENTO DA EUROCIDADE CHAVES – VERÍN COMISSÃO DE ACOMPANHAMENTO DA EUROCIDADE CHAVES – VERÍN

Dr. NUNO ALMEIDA

Coordenador da Comunidade de Trabalho Galiza-Norte de Portugal – CCDR-N

D.^a. MODESTA CONCEPCIÓN CAMIÑA GARRIDO
Delegada Provincial de Ourense da Consellería de Presidencia, Administracións Públicas
e Xustiza, Xunta de Galicia

D. MANUEL ANTONIO CAO FERNÁNDEZ
Coordenador da Comunidade de Trabalho Galicia-Norte de Portugal.
Xunta de Galicia

D. FRANCISCO JAVIER RODRÍGUEZ-NÓVOA GONZÁLEZ
Xefe do Negociado de Desenvolvemento Rural e Recursos Europeos.
Deputación de Ourense

D. SANTIAGO ANTONIO ROURA GÓMEZ
Secretario Xeral da Consellería de Presidencia, Administracións Públicas e Xustiza,
Xunta de Galicia

SECRETARIADO TÉCNICO

D.^a. M.^a CARMEN PARDO LÓPEZ
Tenente-Alcalde do Concello de Verín

DRA. ANA LUISA CAMPOS LADEIRAS
Adjunta do Presidente da Câmara Municipal de Chaves

GABINETE TÉCNICO DE APOIO DA EUROCIDADE CHAVES - VERÍN

D. JULIO VARELA

COMISIÓN EXECUTIVA / COMISSÃO EXECUTIVA

LUIS FILIPE MENEZES
Presidente / Pdte. da Câmara Municipal de Vila Nova de Gaia

ABEL CABALLERO
Vicepresidente / Alcalde de Vigo

RUI RIO
Vogal / Pdte. Câmara Municipal do Porto

DEFENSOR OLIVEIRA MOURA
Vogal / Pdte. Câmara Municipal de Viana do Castelo

MIGUEL ANXO FERNÁNDEZ LORES
Vocal / Alcalde de Pontevedra

XOSÉ SÁNCHEZ BUGALLO
Vocal / Alcalde de Santiago de Compostela

ANTÓNIO MAGALHAES
Vogal / Pdte. Câmara Municipal de Guimarães

DOLORES GARCÍA
Vocal / Alcaldesa de Vilagarcía de Arousa

SERVIZOS TÉCNICOS – SERVIÇOS TÉCNICOS

XOAN MAO
Secretario Xeral / Secretario geral

AMAYA GARCÍA
Coordinadora – Galicia (España)

CLAUDIA ANTUNES
Coordenadora – Região Norte (Portugal)

Rúa Bolivia, 4
36203 VIGO
Tel. 0034 986 480 616
Fax. 0034 482 022

Av. Inferior á Ponte D. Luís 1, 55
5050 – 074 PORTO
Tel. 00351 222 019 937/8
Fax. 00351 222 019 939

Prólogo	7
---------------	---

PARTE I

<i>Introdución</i>	13
<i>Nota metodológica</i>	15
A. Chaves-Verín: a Eurocidade da Água	21
A.1. Duas realidades convergentes	21
A.2. Unha marca de futuro	23

B. Algunhas experiencias de eurocidades	25
B.1. Eurocidade Vasca e Consorcio Bidasoa Txingudi	25
B.2. Eurocidade Frankfurt Oder-Slubice	27

C. Facilitadores e barreiras da Eurocidade	29
---	----

PARTE II

<i>Introdução: três eixos estratégicos para estruturar a Eurocidade</i>	41
1. Eixo estratégico: Forxar eurocidadanía	45
1.1. Uma zona franca social	46
1.1.1. Promover a consolidação da euro-identidade	48
1.1.2. Incentivar uma dinâmica cultural conjunta	50
1.1.3. Potenciar a partilha de recursos e a realização de eventos desportivos conjuntos	52
1.1.4. Educação, Qualificação e Emprego	53
1.2. Cidade da saúde	55
1.2.1. Garantir o acesso universal aos serviços públicos de saúde	57
1.2.2. Converter a Eurocidade num referente europeu de saúde e natureza	59
1.3. Cidade criativa	60
1.3.1. Organizar ações de visibilização e demonstração das práticas endógenas de criatividade	62
1.3.2. Criação da Escola de Letras (Casa da Escrita) Chaves-Verín	64
1.3.3. Promover a disseminação transversal de experiências de criatividade, alargando-as a todas as manifestações da Eurocidade	66
1.3.4. Formar para a criatividade	67
2. Eixo estratégico: Un territorio sustentable	71
2.1. A cidade ecológica do Tâmega	72
2.1.1. Melhorar a qualidade da água e dos rios como chave de desenvolvimento	73
2.1.2. Criar um sistema verde de qualidade	76

2.1.3. Transformar ambientalmente a Eurocidade a través dunha Axenda 21 compartida	79
2.1.4. Rehabilitar o medio rural e o medio urbano tradicional	82
2.2. Planeamento territorial cooperativo	85
2.2.1. Criação de uma plataforma de partilha de informação técnica sobre planeamento e gestão do território	88
2.2.2. Planeamento e gestão integrada de sistemas territoriais	91
2.3. Chaves-Verín dous barrios conectados dunha mesma cidade	95
2.3.1. Crear un transporte público entre os dous principais “barrios” da Eurocidade	96
2.3.2. Mellorar a conectividade da rede global e das novas tecnoloxías	99
2.3.3. Estudiar e potenciar os transportes alternativos.	101
3. Eixo estratéxico: dinamización económica	103
3.1. Un destino turístico termal de excelencia	104
3.1.1. Incrementar o valor social e de mercado dos recursos termais ao través da cooperación empresarial	106
3.1.2. Promover e apoiar a renovación das instalacións balnearias e hoteleiras a fin de ser consideradas destino de excelencia.	107
3.1.3. Configurar un destino turístico integral ligado á natureza e á auga	109
3.2. Comercio, restauración e feiras: impulsores de fluxos	111
3.2.1. Concepción e xestión dunha área comercial común.	113
3.2.2. Impulsar a renovación e a profesionalización das actividades comerciais.	115
3.2.3. Potenciar a renovación das actividades de restauración da Eurocidade.	117
3.2.4. Promover de forma integrada as feiras tradicionais singulares e desenvolver feiras especializadas.	119
3.3. Cidade logística: optimización do posicionamento geográfico	120
3.3.1. Ordenamento do tráfico rodoviário de mercadorías	122
3.3.2. Criação de um sistema integrado de plataformas logísticas e de acolhimento empresarial	125
3.4. Valorizar os recursos endógenos segundo uma lógica de território de inovação e iniciativa	127
3.4.1. Maximizar a incorporação de novo conhecimento em recursos endógenos já em curso de valorização competitiva	129
3.4.2. Alargar a fronteira dos recursos endógenos a valorizar	131
3.4.3. Dotar a capacidade empresarial instalada de condições favoráveis à ocorrência de formas de inovação incremental, incluindo a formação	133

PARTE III

Recomendacións	137
Apêndice 1: Agrupación Europea de Cooperación Territorial (AECT)	138
Apêndice 2: Matriz de relações entre linhas de acção e medidas	141

PRÓLOGO

Non é unha novidade, e por tanto a ninguén pode coller por sorpresa, afirmar que a fisonomía das poboacións está a transformarse a pasos de xigante dende as últimas décadas. Asistimos a consolidación de novos sistemas territoriais, entidades que se alonxan cada vez máis dos modelos de cidade tradicional que coñecíamos: neste momento atopámonos ante estruturas fisicamente discontinuas que traen consigo novas esixencias aos poderes públicos, que deben enfrontarse ao desafío de seguir dotando de servizos a estes novos entes mentres estes seguen o seu desenvolvemento. É máis: esta evolución das urbes non ten rematado aínda, porque as cidades son seres vivos, como as persoas que nelas habitan, polo que medran e cambian á vez que elas.

Tampouco supón unha novidade que as cidades de Chaves e Verín dean pasos cara unha estreita colaboración. Hai tempo que na axenda política de ambas as dúas cidades está o obxectivo común de crear novas estruturas institucionais precisamente coa meta de afortalar as súas relacións, e é por isto que o Proxecto da Eurocidade Chaves-Verín supón un paso sen dúbida importante dentro das relacións transfronteirizas de España e Portugal. Atopámonos aquí ante unha iniciativa absolutamente singular, xa que se trata non só da primeira agrupación destas características que se constitúe na Península Ibérica, algo que en si mesmo xa suporía un fito nomeadamente relevante, senón tamén da primeira de Europa en contar cunha axenda estratéxica, contida no texto que acompaña a estas liñas: a Eurocidade da Auga.

Así, temos ante nós un documento que estrutura as súas ideas arredor de tres obxectivos, innegables e fundamentais para un proxecto destas características: a sustentabilidade, tanto territorial como ambiental, a dinamización económica e a construción dese concepto que cada día resulta menos alleo e que xa se dá en chamar a eurocidadanía. A través deles preténdese ofrecer a solución máis axeitada ás necesidades de articulación de planificación territorial e de servizos que virán impostos pola nova plataforma, ao tempo que se poderá ofrecer unha resposta forte á dinámica imposta pola competencia interterritorial, nun mundo que xa ninguén discute que está marcado na meirande parte dos seus aspectos pola globalización.

A Eurocidade Chaves-Verín non consiste só nunha teoría ou nunha idea abstracta: é un proceso que xa está en marcha, sobre o terreo, e dende a Consellería de Presidencia, Administracións Públicas e Xustiza non podemos deixar de prestarlle o noso apoio incondicional. Temos xa falado da Eurocidade da Auga como un instrumento de cooperación de proximidade, e nese sentido cómpre subliñar que, a medio da construción dun proxecto común coma este, superáanse as fronteiras tradicionais, as físicas, para chegar a un entendemento das xentes, que deixan de lado os límites territoriais e se unen a medio de novas iniciativas como esta.

José Luis Méndez Romeu

Conselleiro de Presidencia, Administracións
Públicas e Xustiza da Xunta de Galicia

PRÓLOGO

Não é uma novidade, e por isso não pode apanhar ninguém de surpresa, afirmar que a fisionomia das povoações está a transformar-se a passos gigantescos nas últimas décadas. Assistimos à consolidação de novos sistemas territoriais, entidades que se afastam cada vez mais dos modelos de cidade tradicional que conhecíamos: neste momento deparamo-nos com estruturas fisicamente descontínuas que trazem consigo novas exigências aos poderes públicos, que devem enfrentar o desafio de continuar a dotar de serviços estas novas entidades enquanto estas seguem o seu desenvolvimento. Mais ainda: esta evolução das cidades ainda não terminou, porque as cidades são seres vivos, como as pessoas que nelas habitam, pelo que progridem e mudam tal como elas.

Também não será novidade que as cidades de Chaves e Verín caminhem para uma colaboração estreita. Já há algum tempo que na agenda política de ambas as cidades está o objectivo comum de criar novas estruturas institucionais precisamente com a meta de fortalecer as suas relações, e é por isso que o Projecto da Eurocidade Chaves - Verín pressupõe, sem dúvida, um passo importante nas relações transfronteiriças de Espanha e Portugal. Encontramo-nos aqui perante uma iniciativa absolutamente singular, já que se trata não só do primeiro agrupamento destas características que se constitui na Península Ibérica, algo que, por si só, já seria um objectivo relevante, mas também a primeira da Europa a contar com uma agenda estratégica, inserida no texto que acompanha estas linhas: a Eurocidade da Água.

Assim, temos perante nós um documento que estrutura as suas ideias em três objectivos, inegáveis e fundamentais para um projecto com estas características: a sustentabilidade, tanto territorial como ambiental, a dinamização económica e a construção desse conceito que cada dia é menos abstracto e ao qual já se dá o nome de eurocidadania. Através deles, pretende-se oferecer a solução mais ajustada às necessidades de articulação de planificação territorial e de serviços que serão impostos pela nova plataforma, no momento em que se poderá oferecer uma resposta forte à dinâmica imposta pela competência interterritorial, num mundo que já ninguém discute que está marcado na maior parte dos seus aspectos pela globalização.

A Eurocidade Chaves-Verín não consiste só numa teoria ou numa ideia abstracta: é um processo que já está em prática no terreno, e na *Consellería de Presidencia*, Administrações Públicas e Justiça não podemos deixar de lhe prestar o nosso apoio incondicional. Temos falado da Eurocidade da Água como um instrumento de cooperação de proximidade, e nesse sentido cumpre sublinhar que, através da construção dum projecto comum como este, ultrapassam-se as fronteiras tradicionais, as físicas, para chegar a um entendimento dos povos, que deixam de lado os limites territoriais e se unem através de novas iniciativas como esta.

José Luis Méndez Romeu
Conselleiro de Presidencia, Administracións
Públicas e Xustiza da Xunta de Galicia

I PARTE

1. INTRODUCCIÓN

INTRODUCCIÓN

A cooperación territorial dentro da Unión Europea e, máis concretamente a transfronteiriza, ten que entrar nunha segunda xeración. Isto é, ten que pasar da fase do predominio das infraestruturas á fase da preponderancia do vivir cotía dos cidadáns, artificialmente separados. Esta é a aposta comunitaria, a cooperación de proximidade. Neste contexto, as Eurocidades son un elemento moi acaído. Están sendo entendidas, en todas as fronteiras, como *verdadeiros laboratorios de construción de cidadanía, de vivir compartido entre iguais*.

Chaves e Verín son dúas cidades con sólidos vínculos de intercambio e cooperación entre as súas xentes. A idea de crear estruturas institucionais que afortalen as relacións entre ambas ten um longo percorrido acariñado pól as dúas alcaldías desde vai algún tempo. Non obstante, foi a estrutura de oportunidade aberta pola nova programación comunitaria 2007-2013 e o seu fincapé na cooperación territorial, elevada a obxectivo xunto coa converxencia e a aposta polo crecemento e o emprego, xunto coa ampliación do Eixo Atlántico, na que Verín se incorporou a asociación, quen permitiu a posta en marcha do actual proceso de construción dunha Eurocidade.

Sendo unha iniciativa plenamente local, nacida co impulso e as ideas das dúas alcaldías, o Eixo Atlántico animou e prestou o seu asesoramento desde o principio ao proxecto porque coincidía absolutamente coas orientacións que se trazou para o período 2007-2013 na súa Axenda Estratégica que ten como un dos seus piares, precisamente, o fomento da gobernanza e do parceriado ao través de estruturas como a Eurocidade.

A finais do verán de 2007 quedou constituido formalmente en Verín, baixo a presidencia do Professor Paulo Gomes, Vicepresidente da CCDDR-N, o Grupo de Traballo encargado de dar o aval político á Eurocidade. Nel, ademais dos dous concellos e do Eixo Atlántico, integráronse representantes da CCDDR-N, da Xunta de Galicia e da Deputación de Ourense. O 18 de decembro de 2007 os dous alcaldes lanzaban oficialmente, en Chaves, o proxecto de Eurocidade apadriñado polo Secretario de Estado de Desenvolvemento Rexional de

Portugal, polo Conselleiro de Economía da Xunta de Galicia, polo Vicepresidente da CCDR-N e polo Presidente da Deputación de Ourense, entre outras autoridades.

Unha das primeiras decisións tomadas polo Grupo de Traballo foi encargar ao Eixo Atlántico a elaboración dun estudo que servira como axenda estratéxica para a Eurocidade que se estaba a crear. Así, formouse un equipo integrado por expertos de Quaternaire Portugal e do Servizo de Estudos do Eixo que se marcou como obxectivo presentar un programa de actuacións a desenvolver no territorio para que a idea da Eurocidade pasase dos despachos das alcaldías, dos gabinetes dos expertos á sociedade civil. É evidente que a Eurocidade só terá sentido se aporta valor engadido ao vivir cotiá dos cidadáns, se a cidadanía percibe vantaxes á cooperación co veciño para superar xuntos os atrancos que dificultan o desenvolvemento integral do territorio. Esta aposta pola participación e a implicación guiou, desde o primeiro momento, o traballo do equipo redactor plasmándose na metodoloxía seguida.



NOTA METODOLÓGICA

Este documento contén una proposta de estratexia para creación e consolidación da Eurocidade Chaves-Verín, e, na actual fase dos traballos, pretende ser una base para discusión e xeración de consensos entre os agentes locais, sejam ou non da esfera pública de intervención.

Como base de discusión, é susceptible de aperfeiçoamentos e correccións, dando continuidade a una metodoloxía de traballo que a equipa pretendeu interactiva e que, sem deixar de ter sentido crítico, acolhesse as realidades, as dinámicas e as visións de um leque alargado de agentes.

Esta opción metodolóxica decorre do reconhecemento de que a “eurocidade” é um processo que já está no terreno, com algum grau de reconhecimento pela sociedade em geral e com empenhamento político bem visível: as autarquias de Chaves e Verín têm liderado um processo a que se associaram publicamente responsáveis pelo Governo Português e pela Xunta de Galicia.

Não faria assim sentido que a equipa de trabalho não fizesse uma leitura dessa dinâmica para, a partir dela, construir uma matriz mais consistente de intervenção, apostando, entre outros, nos seguintes princípios:

- Num contexto em que as dinâmicas económicas e sociais apresentam algumas debilidades, a Eurocidade deve ser construída em torno um núcleo bem sólido de valores, processos e recursos, e que ademais possam ser apostas comuns aos dois municípios, não dispersando os esforços em temáticas casuísticas ao sabor das oportunidades. A Eurocidade deve construir-se em torno de uma visão, mesmo de uma “marca”, bem delimitada e de grande exclusividade.
- A Eurocidade tem uma escala própria, e embora a estratégia possa incorporar temáticas de geometria variável, designadamente do espaço regional, é fundamental que se consiga fazer a leitura dessas temáticas a partir de uma perspectiva de afirmação do eixo Chaves-Verín.
- O quadro de agentes a envolver deve ser suficientemente alargado para multiplicar os efeitos de cada acção concreta e de cada linha temática. A Eurocidade carece tanto de projectos visíveis, para demonstrar a sua

vantagem e interesse de forma generalizada, como da construção de laços inter-institucionais que possam garantir a sustentabilidade futura. No entanto, deve reconhecer-se o papel central de coordenação e dinamização que as administrações locais (autarquias) devem desempenhar em todas as fases do processo.

Concretizando esta abordagem, os trabalhos foram iniciados com alguma pesquisa acerca do processo de cooperação entre as duas autarquias para lançamento da Eurocidade, o que permitiu desde logo identificar o leque de domínios temáticos abrangidos e alguns projectos mais centrais. Já nesta fase inicial emergiu uma estratégia assente em três eixos de trabalho: o da sustentabilidade territorial e ambiental, o da dinamização económica e o da eurocidadania. A partir desta abordagem inicial, a metodologia privilegiou a realização de encontros exploratórios e interactivos entre a equipa e os agentes locais envolvidos em temáticas pertinentes para a Eurocidade. Em sessões realizadas entre 21 e 22 de Fevereiro de 2008, em Chaves e em Verín, participaram em discussões de grupo ou entrevistas individuais representantes do mundo político (responsáveis autárquicos, entre os quais os Presidentes, mas também responsáveis dos outros partidos políticos representados nas vereações), dos sectores sociais (saúde, acção social, cultura, educação, juventude e desporto), dos órgãos de comunicação escrita e falada, dos sectores do urbanismo e do ambiente, dos sectores produtivos (comércio, turismo, indústria, agricultura e floresta) e do desenvolvimento rural. Os painéis de discussão reuniram mais de 60 pessoas nas duas cidades, previamente convidadas e preparadas através do envio de um pequeno documento de enquadramento das sessões e dos seus objectivos.

Pela importância da sua participação, faz-se aqui referência a todas as individualidades e instituições que foram envolvidas nos trabalhos:

INSTITUIÇÃO E CARGO	REPRESENTANTE
Director Clínico das “Caldas de Chaves”	António Vicente
Delegado de Saúde Pública	Manuel Pinheiro
Vogal do Conselho de Administração do Hospital Privado de Chaves	Jorge Areias
Vogal do Conselho de Administração do Hospital Privado de Chaves	Hugo Freitas
Directora da Escola de Enfermagem de Chaves	Isabel Seixas
Jornalista	Joaquim Borges César
Presidente da Região de Turismo do Alto Tâmega e Barroso	António Mota
Município de Chaves (Presidente)	João Gonçalves Martins Batista
Município de Chaves (Vice Presidente)	Antonio Cabeleira

INSTITUIÇÃO E CARGO	REPRESENTANTE
Município de Chaves (Vereador do PS)	Luís Fontes
Município de Chaves (Vereador do PSD)	Carlos Penas
Município de Chaves (Chefe de Divisão OTPU)	Rodrigo Moreira
Presidente da Associação Florestal e Ambiental do Concelho de Chaves	Ricardo Saldanha
Vogal do Conselho Administração da EHATB (Empreendimentos Hidroeléctricos do Alto Tâmega e Barroso)	António M. Carvalho Rodrigues
Sócio Gerente de Galtâmega	Rui Machado
Sócio Gerente de Flaviarte	Carlos Morais
Sócio Gerente de Vitrochaves	Joaquim Chaves
Sócio Gerente de Sociedade de Mármore Central Transmontana.	Artur Pereira
Administrador do Casino de Chaves	Pedro Couceiro
Directora de “Termas de Chaves”	Lurdes Campos
Sócio Gerente do Petrus Hotel	Pedro Branco Teixeira
Secretária Geral do ACISAT (Associação Empresarial do Alto Tâmega)	Ana Coelho
Gerente do ADRAT (Associação de Desenvolvimento da Região do Alto Tâmega)	António Montalvão
Presidente da Cooperativa Agrícola Norte Transmontano	Luís Pisco
Vogal da Cooperativa Agrícola de Chaves	M ^a José Pereira
Presidente do Conselho de Administração do MARC (Mercado Abastecedor da Região de Chaves) e do Parque Empresarial de Chaves	Carlos França
Sócio Gerente de “Rotas da Terra”	Miguel Calmenor
Director do Centro de Formação Profissional de Chaves	Nuno Rodrigues
Director Pedagógico de Escola Profissional de Chaves	Jorge Paulo
Presidente do Conselho Executivo do Agrupamento de escolas Nadir Afonso	Joaquim Tomás
Presidente do Conselho Executivo do Agrupamento de Escolas Dr. Francisco Gonçalves Carneiro	Fernando Dias
Presidente do Conselho Executivo da Escola Secundária Fernão de Magalhães	Fernando Castro
Presidente do Conselho Executivo da Escola Secundária Dr. Júlio Martins	Francisco Melo
Presidente do Conselho Executivo da Escola Secundária Dr. António Granjo	Luísa Bandeirinha
Presidente de Grupo Cultural Aquae Flaviae	Isabel Viçoso
Presidente da Assembleia-geral do Grupo Cultural Aquae Flaviae	Júlio Montalvão Machado
Presidente do Clube de Ténis de Mesa	José Matos
Concello de Verín (Concelleira da Área de Benestar Social)	Luísa Valladares Rodríguez

INSTITUIÇÃO E CARGO	REPRESENTANTE
Xerente do Hospital de Verín	Enrique Pérez Pérez
Concello de Verín (Alcalde)	Juan Manuel Jiménez Morán
Redactor de “La Voz de Galicia” en Verín	J. Luis Colmenero Fernández
Redactora de Onda Cero Verín	Angélez González Pérez
Director Financeiro de Textil Saroni/ Polígono Industrial de Pazos	Alejandro Fernández Pombo
Presidente da Federación de Asociacións Empresariais de Verín-Monterrei	Igor Chaves Francisco
Asociación de Empresarios de Verín	José Angel Rodicio Portela
Presidente da Denominación de Orixe Monterrei	Antonio Ángel Méndez Atanes
Xefe de Sección de Extensión Agraria de Verín	Cástor Gago Alvarez
Profesora do IES García Barbón	Mª José Franco Medeiros
Directora do IES García Barbón	Mª Teresa Jiménez Pérez
Concello de Verín (Técnico Xurídico)	Alberto Evaristo Vega García
Concello de Verín (Arquitecto Municipal)	Vicente Carlos Martín Polvorinos
Concello de Verín (Concelleiro da Área de Infraestruturas, Medio Ambiente e Servizos Xerais)	José Hilario Castro González
Concello de Verín (Técnico de Turismo)	Mª Encarnación Lorenzo Limia
Director do Parador de Verín-Monterrei	Moisés Rodríguez Izquierdo
Xerente da Fundación para o Desenvolvemento da Comarca de Verín	Ana Mª Villarino Pardo
Concello de Verín (Técnico de Cultura)	X. Antón González Montesinos
Escritor	Xerardo Dasairas Valsa
Presidenta da Asociación Valarte	Maritina Salgado López
Concello de Verín (Concelleira da Área de Cultura, Igualdade, Xuventude e Deporte)	Mª Corona Meixeira Romasanta
Escritor	Xosé Carlos Caneiro
Concello de Verín (Concelleiro da Área de Cultura, Igualdade, Xuventude e Deporte)	Victor Manuel Baladrón Lamas
Concello de Verín (Administrador do Servizo Municipal de Deportes)	Juan Rodríguez Larrón
Concello de Verín (Concelleira da Área de Benestar Social)	Mª Inmaculada Hervella Ramos
Presidente da Asociación “Centro de Desenvolvemento Rural Portas Abertas”	José Paz Paz
Concello de Verín (Concelleiro do PSOE)	Juan Carlos Francisco Rivera
Concello de Verín (Concelleiro de ADEI)	Alberto Prieto Prieto
Concello de Verín (Concelleira de Ver In)	Olga Rivera Atanes
Concello de Verín (Concelleiro do BNG)	Eloi Antonio Dmguez. Delgado

A incorporação dos respectivos contributos permitiu centrar as orientações dos trabalhos, estruturando-se a proposta, finalmente, em torno de uma visão (a Eurocidade da Água) e de três Eixos Estratégicos para a sua construção:

- EE1: Forxar a Eurociudadanía / Construir a Eurociudadania;
- EE2: Un territorio sustentable / Um território sustentável
- EE3: Dinamización económica / Dinamização económica

O relatório preliminar apresentado em Maio de 2008 foi remetido a todos os participantes, que fizeram a sua análise e tiveram a oportunidade de enviar os comentários que acharam pertinentes. A equipa redactora incorporou nesta versão final todos os contributos que considerou serem um contributo válido para a qualidade da proposta estratégica para a Eurocidade.

Este documento sintetiza as conclusões e a proposta da equipa de trabalho para uma estratégia de consolidação da Eurocidade Chaves-Verín. A sua estrutura e conteúdo são os seguintes:

A **primeira parte** enquadra a dinâmica já identificada entre as duas cidades de Chaves e Verín numa leitura mais prospectiva, que identifica já alguns factores de coesão e competitividade desta Eurocidade. Tratando-se de um conceito que já não é completamente novo na realidade europeia, identificam-se e caracterizam-se de forma breve algumas experiências que, em alguns aspectos, podem servir como referência para a construção da Eurocidade Chaves-Verín. Esta parte inicial do relatório conclui-se com uma síntese dos aspectos mais relevantes que podem identificar-se como facilitadores ou barreiras à construção da Eurocidade, nos seus três Eixos Estruturantes.

A **segunda parte** do documento inicia-se precisamente com a identificação desses Eixos e com a sua explicitação em Medidas, Linhas de Acção e Actuações. Esta é a parte mais substantiva do documento, que merecerá maior reflexão, pois corresponde ao conteúdo operacional para a estratégia de criação e consolidação desta nova realidade urbana transfronteiriça.

A **terceira parte** contém algumas recomendações de natureza institucional e acerca das grandes prioridades de aposta para a Eurocidade. É complementada com uma nota de explicitação acerca da natureza, vantagens e desvantagens de criação de um AECT (agrupamento europeu de cooperação territorial), um formato jurídico que pode adequar-se ao processo de cooperação em curso entre as duas cidades.

A. CHAVES-VERÍN: A EUROCIDADE DA ÁGUA

Estamos na procura de uma *Eurocidade* constituída por dois núcleos que são centralidades históricas num território rural de baixa densidade e com sinais contraditórios ao nível da evolução dos padrões de desenvolvimento: crescentes assimetrias, por um lado, entre urbano e rural e, por outro, entre Portugal e Espanha, num contexto global de perda de massa económica e demográfica, contrariado pela emergência de alguns factores de centralidade ao nível das acessibilidades terrestres, das infraestruturas de apoio à actividade económica e de algumas iniciativas empresariais.

A.1. DUAS REALIDADES CONVERGENTES

Chaves é um município com cerca de 45 mil habitantes (dos quais cerca de 20 mil no perímetro urbano), sendo o centro urbano estruturante do território do Alto Tâmega (6 municípios com cerca de 100 mil habitantes).

Verín, por seu lado, é um município com cerca de 13 mil habitantes, centro de uma extensa área funcional (que inclui não apenas a Comarca de Monterrei-Verín, com 30 mil habitantes, mas também alguns municípios em Comarcas vizinhas).

As duas cidades distam entre si menos de 30 minutos e estão, pode dizer-se, bem enquadradas no espaço ibérico [através das auto-estradas A7 (ligação à Área Metropolitana do Porto, ao aeroporto internacional do Porto e ao porto de Leixões, cerca de 1,5 horas), A52 (ligação a Ourense, Vigo e respectivos porto e aeroporto, cerca de 1,5 horas, a Madrid, cerca de 4 horas, à fronteira francesa, cerca de 6 horas) e A24, para sul (ligação em auto-estrada a Lisboa, cerca de 4 horas)].

Reforçam esta centralidade geográfica alguns factores de centralidade funcional: o Parque de Actividades de Chaves e a Plataforma Logística Transfronteiriça de Chaves (integrada no Programa Portugal Logístico) são já uma realidade concreta de uma futura plataforma logística *multicentros* e

multifuncional, prevista aliás no Plano Estratégico Ourense 2010 (INORDE).

Para além deste domínio específico da logística têm-se afirmado nesta região outros domínios estratégicos a privilegiar: as áreas do turismo, do termalismo e as fileiras agro-alimentar e florestal. Podem acrescentar-se domínios mais especificamente ligados à prestação de serviços de proximidade (públicos e privados às populações), já que o recurso que os cidadãos fazem a esses serviços é de cada vez mais condicionado pela sua disponibilidade, preço e qualidade e menos por padrões administrativos.

A cooperação entre as duas cidades ancora-se, portanto, em diversas dinâmicas convergentes:

- a **proximidade** geográfica, histórica, cultural e político -institucional, que se têm aprofundado em anos recentes, através da multiplicação de iniciativas de cooperação transfronteiriça, de melhoria de acessibilidades e dos padrões de mobilidade e da consolidação de um espaço de vida comum (residência, lazer, emprego);
- a existência de **factores de complementaridade e de interesse comuns**, sejam recursos territoriais e económicos a preservar e valorizar, sejam apostas nos domínios da logística e acolhimento empresarial, sejam ainda problemas comuns de gestão urbana e territorial, que têm permitido desenvolver a cooperação com base em linhas de acção concretas;
- as políticas de desenvolvimento regional nacionais e europeias e em especial os apoios à cooperação transfronteiriça, a par da integração das duas cidades na Associação do Eixo Atlântico, que têm facilitado a multiplicação de iniciativas em comum;

Froito destas dinâmicas son os diferentes proxectos comunitarios compartidos polas dúas cidades:

- Interreg III-A: centros de interpretación museística. Este proxecto fíxose tamén coa Mancomunidade do Salnés e tratouse de facer un centro de interpretación en cada Concello. Rematou a 30 de xuño de 2007 - Interreg III-A: Promoción da rede cultural: tratouse de promover os anteriores centros. Remata o 30 de xuño de 2008 - Interreg III-A: Contrabando. Este programa é para a sinalización dos núcleos de poboación, rutas,... Remata o 30 de xuño de 2008.

- Interreg III-A: Geochave. Proxecto de estudo e aproveitamento da enerxía xeotérmica proveniente da auga mineral natural. Rematou o 30 de Xuño de 2005.
- Cooperación transnacional Leader +: completar a sinalización dos pobos. Remata o 30 de xuño de 2008.
- Iniciativa Equalitas (carta de servizos, onde Verín entrou como membro da Mancomunidade, e do que Chaves foi socio individual xunto con outros parceiros) Rematou o 24 de xaneiro de 2008

Neste contexto, o aprofundamento da relación através da creación de uma *Eurocidade* afigura-se como uma aposta ambiciosa mas coerente com o passado recente; o processo político já foi iniciado pelas duas autarquias e o envolvimento das autoridades portuguesas e galegas. Chaves e Verín reúnem dúas características moi importantes para converterse nunha das primeiras experiencias europeas deste tipo. En primeiro lugar, a vontade política das administracións (locais, provinciais, autonómicas e nacionais) para levar adiante a iniciativa. En segundo lugar, a súa condición de porta de acceso do Eixo interior da Eurorexión Galicia-Norte de Portugal; un Eixo interior necesitado de medidas de apoio, polo seu carácter de territorio de baixa densidade, para permitir a súa converxencia co Eixo litoral.

A Eurocidade non se constrúe só coa agregación das fortalezas e debilidades das dúas partes. O máis importante é xerar plusvalías que permitan mellorar a calidade de vida dos cidadáns e o atractivo das dúas cidades como destinatarias de investimentos e creación de emprego. Sempre partindo dos recursos propios. Noutras palabras, trátase de conseguir xuntos cousas que dificilmente se poderían lograr por separado, aproveitando o crecemento de escala acadado.

A.2. UNHA MARCA DE FUTURO

Un dos primeiros activos da Eurocidade Chaves-Verín ha ser unha marca. Unha marca territorial identificativa que, partindo dos seus recursos endóxenos, sirva para proxectar unha imaxe positiva e actual no mundo globalizado. Estamos diante dunha comarca rica en augas. Rica, pois, en sosteñibilidade, en calidade ambiental, en saúde, en patrimonio natural, en potencialidades económicas. En definitiva, rica en futuro.

O marketing territorial constitúe un instrumento fundamental para que un determinado espazo xeográfico teña visibilidade no mundo globalizado. Pero o marketing só ten sentido se responde a un esforzo de coherencia entre o que se publicita e o que se ofrece realmente. É máis, ten que haber tamén un elevado grado de coherencia entre a imaxe de marca e as políticas públicas das autoridades locais, entre a imaxe de marca e as actitudes dos habitantes do territorio. Só así ter unha marca xera plusvalía e resulta proveitoso.

Chaves e Verín, poden facer da auga a áncora na que cimentar o seu desenvolvemento. Unha cidade ecolóxica co Támega como río-eixo para disfrute dos seus cidadáns e dos visitantes, con ricos afluentes en forma de balnearios e paisaxes protexidas. Unha cidade da saúde e do coñecemento, con termas, balnearios, hoteis, centros de formación superior que pivoten sobre a auga. Unha cidade horta que lidere un uso racional da auga para incrementar os rendementos e calidade dos seus produtos naturais de referencia no mercado internacional. Unha cidade innovadora e de emprendedores capaces de tirar partido dos recursos endóxeos dándolle un maior valor engadido, agroindustria, floresta, enerxías renovables, acuaindustria. Unha cidade capaz de tirar partido da nova centralidade que supón converterse no punto de saída para Europa das dúas principais áreas industriais da Eurorrexión, Porto e Vigo. Unha cidade creativa con proxección internacional. **Moitas cidades e unha mesma eurocidade: a eurocidade da auga.**

Contando con esta marca territorial propia, a Eurocidade pode aportar algo orixinal ao “laboratorio europeo de novas cidadanías”: a **zona franca social**. Non obstante, esta idea necesita dun esforzo suplementario. Resulta urxente crear estruturas de cooperación desde a sociedade civil e desde as organizacións e institucións sectoriais. Sen ese impulso a zona franca social só será unha proposta teórica máis.

B. ALGUNHAS EXPERIENCIAS DE EUROCIDADES

A etiqueta leva xa anos funcionando. Non sempre con resultados espectaculares. Resulta conveniente coñecer algunhas experiencias que, por proximidade xeográfica e cultural ou polas características demográficas e de desenvolvemento económico, nos poidan servir como referentes. O **referente de analoxía** xoga un papel central no proceso de construción de identidades. Intentar emular experiencias que se consideran exemplares e trasladables ao territorio xera fortes lazos de pertenza. Neste sentido, o benchmarking resulta moi proveitoso na medida en que permite asumir iniciativas que se demostraron posibles e rendibles noutros espazos cos que se comparten características de entrada.

Polo de agora, imos observar dous casos: un próximo na península ibérica, outro máis lonxano no centro de Europa.

B.1. EUROCIDADE VASCA E CONSORCIO BIDASOA TXINGUDI

Desde 1993 estase a desenvolver a experiencia da Eurocidade Vasca San Sebastián-Bayonne, cofinanciado con fondos comunitarios elaborouse un Libro Branco (2000) que establece tres eixos estratéxicos:

- Conformer a plataforma atlántica de intermodalidade, comunicación e información, seguindo as directrices do documento ETE (Estratexia Territorial Europea) que propugna a creación de euro-corredores de desenvolvemento para unha mellor e maior accesibilidade dos territorios e do Libro Branco do Transporte da Comisión Europea que incide no fomento da intermodalidade e na necesidade de revitalizar o ferrocarril.
- Estructurar unha metrópole policéntrica en rede que poña en valor as súas potencialidades: a riqueza e calidade do entorno medioambiental; a concentración de centros de innovación e desenvolvemento tecnolóxico ligado ao tecido productivo; a tradición industrial plasmada, prin-

principalmente, na presenza de Pemes competitivas; os recursos humanos de calidade; a calidade cultural; o nivel satisfactorio dos equipamentos urbanos. Seguindo o modelo da ETE, a Eurocidade aspira a estruturar a metrópole lineal policéntrica en rede, mediante a posta en práctica dunha xestión compartida do espazo, das infraestruturas e da oferta de servizos e equipamentos, co obxectivo de promover un nivel de calidade que responda ás esixencias dunha metrópole de rango europeo.

- Protexer e valorizar o patrimonio natural, cunha primeira actuación consistente na constitución dun “Taller medioambiental” que, partindo do coñecemento mutuo e das primeiras representacións cartográficas comúns, comeza a abordar unha xestión compartida daqueles elementos que, pola súa natureza, non poden comprender a noción de fronteira, tal é o caso do litoral costeiro ou dos espazos naturais. Mesmo se publicou a primeira guía transfronteiriza de equipamentos de educación medioambiental.

Non obstante, o tamaño desta Eurocidade que engloba a 600.000 habitantes e o alto PIB no lado español (PIB NUT crecente de 130,8 en 2005) e na media comunitaria do lado francés (PIB NUT decrecente de 101,2 en 2005), aconsellan enfocar un espazo máis similar desde o punto de vista poboacional. Por iso, é de interese coñecer a experiencia desenvolvida no corazón da Eurocidade Vasca, é dicir, a experiencia do Consorcio Bidasoa-Txingudi, unha entidade de dereito público ao abeiro do Tratado de Bayonne, que reúne as cidades de Hendaya (14.000 habitantes), Hondarribia (15.000) e Irún (60.000). O Consorcio foi constituído en 1998 e entre os piares históricos que lexitiman a súa posta en marcha, sinalan destacadamente o contrabando como inicio da cooperación transfronteiriza ao crear os primeiros campos de intercambio económico. Os campos de actuación do Consorcio son: turismo (destino Bidasoa, edición conxunta de ferramentas turísticas, realización de campañas conxuntas, vídeo turístico, guía de ocio); cultura (axenda cultural de verán, rallye fotográfico de Txingudi, festival de músicas do mundo BIDASO-AFOLK, Txingudi eguna, parque infantil de navidade Ficoba); infraestruturas e servizos públicos (guía práctica transfronteiriza en edición electrónica que detecta e analiza as problemáticas ás que se enfronta a cidadanía, as empresas e os profesionais a nivel transfronteirizo nos ámbitos fiscal, laboral, mercantil, sanitario e educativo, plan de mobilidade de Bidasoa-Txingudi, servizo de transporte marítimo para pasaxeiros Hondarribia-Hendaya); deportes [su desenvolvemento se repercute en todos os ámbitos de actuación contribuíndo ao desenvolvemento das infraestruturas, a la atracción turística, ao benestar social y a

la organización de eventos; su programa de trabajo responde a los objetivos generales del Consorcio ya que permite dinamizar acciones de sensibilización y de conocimiento mutuo, acciones de colaboración intermunicipal y acciones de desarrollo del bienestar] (festa do deporte escolar, pertenza a Eurorede do deporte e participación nos Encontros de Eurodeporte entre rexións fronteirizas, estudo sobre a problemática transfronteiriza do seguro, subvencións a eventos deportivos); desenvolvemento económico (proxecto Pyme Bidasoa-Txingudi que pretende elaborar e establecer unha relación asentada entre as empresas que realicen actividades económicas no campo da exportación, co obxectivo final de crear unha agrupación de empresas para a exportación); benestar social (proxecto experimental sobre a prevención da violencia sexista); patrimonio (sinalítica de camiños, DVD de memorias de vida das xentes da comarca, CD cun paseo virtual pola comarca).

B.2. EUROCIDADE FRANKFURT ODER-SLUBICE

Máis lonxe das nosas terras, en 1993 constituíase a Eurorrexión Pro Europa Viadrina entre entidades sociais e locais de Alemaña e Polonia. O corazón desta estrutura está situado entre as cidades de Frankfurt Oder (D), con 63.784 habitantes cun descenso do 18% desde 1990 e nunha NUT cun PIB decrecente de 74,2 en 2005, e Slubice (PL), con 22.809 habitantes e nunha NUT cun PIB crecente de 46,2 en 2005. Amén da experiencia transfronteiriza que supoñen a Universidade Europea Viadrina (1991) e o Collegium Polonicum (1992), o máis interesante é a Estratexia Frankfurt (O)-Slubice 2003, nacida do plan de desenvolvemento urbano común transfronteirizo elaborado en 1997 polas dúas cidades. Esta estratexia tivo como principal pilar: o xardín europeo 2003, un proxecto de renovación urbana que descansa na recuperación das dúas beiras do río Oder e a construción dun céntrico espazo común verde que mellore a imaxe e a calidade de vida das dúas cidades, de maio a outubro de 2003 tiveron lugar toda unha chea de eventos culturais conmemorativos do 750 aniversario da fundación de Frankfurt, asociacións xuvenís dos dous lados organizaron paralelamente ciclos de cine e seminarios co título “Eden”. Outras iniciativas destacables nesta Eurocidade, instituída como tal en 2004, poden ser: en Frankfurt constituíuse un comité polaco-alemán que intenta xestionar un mercado común de vivendas, pensado, sobre todo, para alugar a estudantes polacos no lado alemán, onde están os centros de ensino superior e tamén onde o solo edificable é máis barato que en Polonia; para 2011 está previsto contar cun corpo común de bombeiros; teñen

un sistema compartido de promoción de feiras e eventos e, desde 2006, comercializan un mesmo paquete turístico para as dúas cidades; xogos deportivos escolares entre as dúas cidades desde 2006; o proxecto “persoa a persoa” financia reunións de todo tipo de asociacións dos dous lados (deportivas, escolares, xuvenís, culturais...).

C. FACILITADORES E BARREIRAS DA EUROCIDADE

As potencialidades de Chaves e Verín para constituír unha Eurocidade son moi grandes pero convén non perder de vista que existen algúns obstáculos que, unha vez identificados, poden ser superadas.

EE1: EUROCIDADANÍA	
FACILITADORES	BARREIRAS
• Importancia estratéxica na Unión Europea da cooperación transfronteiriza de “segunda xeración” (cooperación de proximidade) entendida como laboratorios de construción da cidadanía (vivir compartido entre iguais), con posibilidades de financiamento (Cadro Comunitario 2007 -2013). • Posibilidades dun marco xurídico para a Eurocidade ao través das AECTIs (Asociacións Europeas de Cooperación Territorial) e existencia de experiencias de eurocidades que poden servir de referencia e efecto demostración (San Sebastián-Bayonne, Frankfurt Oder-Slubice, entre outros). • Chaves e Verín como polos urbanos catalizadores a nivel rexional (centralidade) cunha influencia que ultrapasa os territorios respectivos: Alto-Támega, Mancomunidad Verín-Monterrey. • Eurocidade Chaves-Verín como unha oportunidade estratéxica na medida en que supón unha maior masa crítica (territorial, poboacional e económica) que posibilita unha mellora na prestación de servizos e calidade de vida para os seus cidadáns, a posibilidade de captación de apoios para proxectos conxuntos de maior dimensión e importancia e o incremento do seu atractivo para fixar poboación e atraer maior número de visitantes e turistas. • Existencia de iniciativas e apoios políticos (locais, provinciais, autonómicos e nacionais) ao proxecto da Eurocidade Chaves –Verín, cun certo apoio mediático. Dimensión do proxecto que minora os riscos inherentes nestes casos (territorio e poboación involucrada).	• Existencia de dous cadros legais, fiscais, tarifarios, administrativos e burocráticos diferenciados en cada un dos dous lados da fronteira (“os engraxes non teñen os mesmos dentes”), que dificulta o desenvolvemento da Eurocidade e unha relación fluida e plena, tanto no exercicio dos dereitos da cidadanía común, como nas relacións económico-empresariais e institucionais (falta de correspondencia coa Xunta de Galicia na organización político-administrativa portuguesa). • Forte dependencia da iniciativa pública, insuficientes dinámicas e diferentes percepcións sociais das oportunidades da Eurocidade (con maior escepticismo en Verín), que dificulta a mobilización para o cambio e a implicación da cidadanía. Risco de esgotamento do proceso político-mediático. • Existencia de asimetrías na dimensión territorial, urbana, económica, comercial e de dotación de infraestruturas entre Chaves e Verín que pode dificultar a percepción dun reparto equitativo dos costes-beneficios derivados do proceso de construción da Eurocidade. • Interiorización da fronteira que leva á existencia dun baixo nivel de relacións sociais, de amizade ou familiares compartidas entre os habitantes dun e doutro lado. Maior distanciamento das xeracións máis novas que non compartiron experiencias comúns (emigración, contrabando, entre outros). • Inexistencia dun encadramento e de instrumentos xurídico-políticos suficientemente desenvolvidos para a cooperación transfronteiriza de segunda xeración na medida en que as Eurocidades son un concepto en construción.

EE1: EUROCIDADANÍA	
FACILITADORES	BARREIRAS
• Cooperación facilitada pola proximidade xeográfica, lingüística, histórica, cultural e político-institucional, e existencia de factores de complementariedade e intereses comúns para preservar e valorizar os recursos naturais, impulsar o desenvolvemento económico e planificar e xestionar o territorio, entre outros. • Existencia estruturas desenvolvidas de cooperación transfronteiriza ao nivel rexional (Eixo Atlántico, Comunidade de Trabajo Galicia - Norte de Portugal, Comunidade Territorial de Cooperación do Támega) e experiencias de cooperación entre as dúas cidades involucradas ao través de Interreg IIIA (Centro de Interpretación Museística, rede cultural, por exemplo) e o Leader + (sinalética), entre outros. • Existencia de infraestruturas, equipamentos e servizos relacionados coa saúde con importantes complementariedades e con capacidade, na maioría dos casos, para dar resposta ás necesidades existentes non suficientemente cubertas en cada un dos lados, garantindo, así, unha mellor atención sanitaria e calidade de vida ao conxunto da poboación da Eurocidade. • Existencia, fundamentalmente en Chaves, de formación na área de saúde, tanto de formación profesional como universitaria (grao e posgraos en enfermería que xa contan con estadias de prácticas no Hospital de Verín) con proxectos importantes a curto e medio prazo, nomeadamente a creación da Escola Superior de Saúde en Chaves coa incorporación de 5 novas titulacións (terapia da fala, fisioterapia, análise clínica, radioloxía e hixiene oral).	• Posible afloramento de intereses socio-económicos contrapostos no transcurso do proceso de construción, derivados de estereotipos, susceptibilidades e reticencias históricas que poden dificultar o xurdimiento da necesaria confianza que é o baseamento da cooperación entre os axentes implicados da Eurocidade. • Insuficiente nivel de cooperación entre as organizacións civís en cada un dos territorios e moi limitado no caso transfronteirizo, con práctica ausencia de estruturas estables de cooperación e coordinación conxunta, que dinamicen a construción da Eurocidade e articulen a necesaria implicación da cidadanía no proceso, ao través de beneficios tanxibles e palpables. • Limitación do uso da tarxeta europea de saúde a casos agudos que supón un importante impedimento para o acceso universal e non discriminatorio á saúde, se ben existen prácticas de uso continuado deste recurso que poden ocasionar sobrecarga nalgún servizo no Hospital de Verín. Ausencia dun marco xurídico para compartir servizos e problemática dos servizos de urxencias (ambulancias) para traspasar a fronteira. • Falta de intercambio de información e de estruturas conxuntas estables de cooperación e coordinación no eido da saúde (saúde pública, atención primaria e hospitalaria, investigación, formación), máis alá de certas experiencias concretas, que permitan un mellor coñecemento da situación da saúde no territorio da Eurocidade, e a xeración de sinerxias e complementariedades que eviten duplicidades e uso non eficiente dos recursos públicos.



EE1: EUROCIDADANÍA		
FACILITADORES	BARREIRAS	
• Importante tradición cultural na comarca (oral, literaria, musical e artes plásticas) e existencia de creadores de referencia, con potencialidades de maior valorización. • Existencia de asociacións culturais e unha certa dinámica de programación de actividades, con experiencias concretas de asociacións e actividades conxuntas, especialmente nas artes plásticas e musicais, que poden servir de referencia para a organización de eventos no futuro. • Existencia de centros de formación regrada (media e profesional) e ocupacional na zona, con algunha experiencia de intercambio e integración de alumnado, así como de realización de formación conxunta, homologados en ambos os dous países ao través de acordos de cooperación institucional. • Complementariedade nos equipamentos e formación deportiva, nos que xa se están a dar algunhas experiencias de cooperación e actividades compartidas, que facilitan as interrelacións sociais, especialmente entre a mocidade da Eurocidade. • Posibilidade para a Eurocidade, por incremento de escala, de reclamar e xustificar maiores inversións para dotar á zona de infraestruturas e niveis de formación en música ou idiomas, buscando complementariedades.	• Falta de información integrada das actividades culturais da Eurocidade, que permita a promoción das mesmas e a oportunidade dunha maior participación da poboación e dos visitantes e turistas. • Non existencia de estruturas conxuntas de cooperación e coordinación entre os axentes culturais da área. Dificultade para apoiar a produción cultural local e para a organización e mantemento no tempo das actividades culturais conxuntas por problemas de financiamento. • Escaso desenvolvemento ou inexistencia de medios de comunicación escritos e audiovisuais (radio e televisión) de ámbito local, en ambos os dous lados, que facilite a elaboración e difusión dunha programación conxunta de interese para a cidadanía da Eurocidade. • Insuficiente dinámica de cooperación permanente entre centros educativos (especialmente no ensino medio) para a formación e intercambio de experiencias entre o alumnado. Problemática derivada da falta de dominio das outras linguas e de diferenzas no sistema educativo, normas e regulamentos e dos sistemas de certificación e homologación.	

EE2: TERRITORIO SUSTENTABLE		
FACILITADORES	BARREIRAS	
• Territorio natural dotado de uniformidade xeolóxica (falla Regua - Verín) que supón a ausencia de barreiras físicas e un diferencial co resto da fronteira entre Galicia e o Norte de Portugal. • Curso do Río Támega que discorre perpendicular á fronteira e que é un elemento de unión ("cordón umbilical") entre ambas as dúas cidades e conforma un corredor (Val do Támega) de enorme riqueza natural e ambiental (agraria, paisaxística, faunística...). • Existencia de importantes espazos naturais nas proximidades da área de gran valor ecolóxico e paisaxístico (Gerês, Montesinho, Invernadoiro, ...) cun gran poder de atracción para o turismo de natureza. • Existencia de espazos verdes urbanos que constitúen un importante recurso cun potencial para proxectar unha imaxe da Eurocidade como un espazo saudable e de calidade de vida (Jardín Público, Parques do Tabolado e Madalena, marxes do Támega, Barrio de Cabreiroá, ...). • Desenvolvemento da Axenda 21 en Chaves, xa en fase de implantación coa maior parte das actuacións xa rematadas o en fase de execución, cun efecto positivo nas condicións ambientais e de sustentabilidade da área.	• Asimetrías no tratamento do corredor do Támega (existencia de Rede Natura en Verín, petición de área de paisaxe protexido en Chaves) que dificulta a protección, clasificación, xestión e valorización dun recurso común de alto potencial para a Eurocidade. • Limitado aproveitamento do Río Támega como recurso para actividades de lecer e de aproveitamento turístico, con ausencia dun tratamento integrado (desenvolvemento de vías cicloturísticas e peonís e dun espazo de interpretación, non só de observación, con instalacións adecuadas - auditorio, restaurante, bar, aparcamento, etc). • Ausencia de harmonización dos plans de saneamento e depuración das augas, e de recollida e tratamento de residuos dos concellos da Eurocidade que dificulta o tratamento unitario da bacía e a redución do impacto ambiental dos residuos xerados na zona. • Atraso na incorporación a Axenda 21 no Concello de Verín, que supón un arranco para avanzar conxuntamente e de xeito compartido no tratamento ambiental da Eurocidade, o con criterios de sustentabilidade. • Diferenzas importantes na lexislación e normativas Estatais e Autonómica (no caso de Galicia) de aplicación para o desenvolvemento das enerxías renovables, que dificultan a explotación conxunta dos recursos enerxéticos existentes na zona (por exemplo, parques eólicos asentados en ambos os dous territorios) e un planeamento enerxético integrado.	



EE2: TERRITORIO SUSTENTABLE	
FACILITADORES	BARREIRAS
- Existencia de importantes recursos para o desenvolvemento de enerxías renovables na área (eólica, mini-hidráulica, biomasa, xeotérmica, ...), cunha importante implantación de instalacións na área de Chaves (en funcionamento ou en proxecto), no marco dunha problemática de evacuación á rede de distribución. - Plans de ordenación do territorio en proceso de elaboración en ambos os dous Concellos, que facilitaría o intercambio de información técnica sobre planeamento e xestión do territorio (agora inexistente) e que permitiría a harmonización e a compatibilidade dos instrumentos de xestión do territorio (planos, normativas) e minorar o risco de usos distintos. - Existencia de centros urbanos e núcleos rurais dun importante valor patrimonial, histórico e cultural, conformadores de identidade común e con potencial de atracción para a Eurocidade. Necesidade de continuar as intervencións de conservación en Chaves e de impulsar a súa valorización en Verín. - Existencia de infraestruturas e servizos de comunicacións (banda ancha) nas áreas urbanas que facilita a conectividade da Eurocidade cun mundo que, cada vez máis, vive e produce en rede.	- Diferente lexislación e normativas xurídicas de planeamento territorial de aplicación en ambos os dous Concellos; existen, ademais, entre eles diferenzas competenciais (maiores nos concellos portugueses), que dificultan a ordenación da Eurocidade como un único territorio e a protección da paisaxe. - Ausencia de transporte colectivo de ligazón directa que dificulta a mobilidade dos habitantes e visitantes/turistas da Eurocidade, incidindo negativamente na conformación dun espazo común que facilite os fluxos económicos e sociais entre as dúas áreas. - Distancia física entre os dous núcleos urbanos da Eurocidade, que dificulta a conceptualización e implantación dunha “cidade única” como un conxunto que facilite un vivir compartido na Eurocidade. - Limitada demanda de servizos avanzados de tecnoloxías de información e comunicación (TIC) fundamentalmente por parte das empresas (comercio electrónico, por exemplo). - Problemática derivada dos diferentes sistemas de concesións e tarificación das compañías de servizos de internet e telefonía móbil existentes no ámbito da Eurocidade, que inciden nun maior custo das comunicacións transfronteirizas. - Inexistencia dunha plataforma informática da Eurocidade, que permita o acceso interactivo á información integrada relacionada coa área (consulta, reservas, compras, entre outros aspectos).

EE3: DINAMIZACIÓN ECONÓMICA	
FACILITADORES	BARREIRAS
- Relevante concentración de recursos de augas termais e minerais en todo o territorio, que constitúen o elemento fundamental de conformación histórica da súa identidade (cultura) e de identificación (imaxe proxectada ao exterior). - Considerable actividade económica en torno ao termalismo de saúde (Chaves) e de augas engarradas (Verín e Chaves), con importantes investimentos nos últimos anos e proxectos a curto e medio prazo na área. - Importante oferta hoteleira en Chaves (nº de camas) e existencia de oferta de catro estrelas ou singular na área (Hotel Casino, Forte de São Francisco, Parador de Turismo de Monterrei, entre outros), que pode constituir a base dunha maior oferta de calidade que habería que desenvolver (especialmente en Verín), acorde cun destino turístico de excelencia. Potencialidade do proxecto de Horel-Escola en Verín para a formación na Eurocidade. - Relevancia do comercio e a restauración como factor histórico e actual de interrelacións económicas e sociais na área e como factores determinantes da forte dinámica de centralidade que exercen Chaves e Verín no territorio. - Existencia de iniciativas que están a dinamizar un certo cambio nas actividades comerciais da área tentando realizar unha oferta máis axustada e atractiva ás novas demandas da poboación e dos visitantes / turistas da Eurocidade (quizás con maior intensidade en Verín). - Experiencias recentes de cooperación entre os axentes públicos e privados da Eurocidade con proxectos concretos, que pode ser un referente para profundar na colaboración noutras actividades (restauración, turismo, termalismo, ...).	- Importantes diferenzas na lexislación e normativas mercantís que limitan os fluxos económicos e sociais e a consolidación da Eurocidade como un espazo común. Especial referencia ao réxime diferenciado de aplicación do IVE, impostos de sociedades e cargas laborais. - Falla de coordinación empresarial e institucional para crear sinerxías e abordar conxuntamente un plan integrado, orientado ao aproveitamento de todos os recursos existentes a xerar unha oferta de maior calidade ca existente (novos produtos e servizos, profesionalización dos recursos humanos, marketing e comunicación, actividades complementarias de animación e dinamización, etc) e á promoción da Eurocidade como destino turístico termal con atractivo nos mercados emisores. - Insuficiente nivel de renovación e modernización nos pequenos comercios e establecementos de restauración tradicionais, cunha problemática de competitividade fronte a novas fórmulas comerciais (ausencia dunha xestión profesionalizada, formación dos recursos humanos, equipamentos obsoletos, horarios de apertura pouco adaptados a demanda, novos produtos e servizos, insuficiente marketing e comunicación...). Problemática de supervivencia do pequeno establecemento comercial dos centros históricos e risco de perda de valores tradicionais. - Insuficiente nivel de profesionalización, especialmente nos establecementos de menor categoría e, en xeral, déficit formativo a todos os niveis para consolidar unha oferta de maior calidade. Problemática da estacionalidade e a súa incidencia no emprego na hostalería.



EE3: DINAMIZACIÓN ECONÓMICA	
FACILITADORES	BARREIRAS
- Existencia de feiras tradicionais, que constitúen de sempre un recurso de interrelación económico e social na zona, e teñen, hoxe en día, ademais un importante potencial como factor de atracción de visitantes e de aproveitamento turístico. Especial referencia a feira dos Santos en Chaves e do Lázarro en Verín. - Localización xeográfica da Eurocidade e rede de infraestruturas de estradas existentes, que facilita a mobilidade e accesibilidade da área en xeral, e potencia o seu papel como porta de acceso da meseta (Castela-León) ao eixo interior da eurorrexión, e porta de saída para os mercados exteriores das principais áreas industriais de Galicia e o Norte de Portugal (Porto e Vigo). - Existencia na zona (especialmente en Chaves) de parques empresariais e loxísticos e proxectos de novas infraestruturas que posibilitan, conxuntamente coas infraestruturas de estradas e a capacidade de transporte de mercadorías xa existente (especialmente en Verín), o desenvolvemento da actividade loxística e transporte na área; constituíndo ademais un factor de atracción para a localización empresarial. - Existencia de importantes recursos agro-forestais con produtos de calidade (horta, carne, viño, froita, cogomelos, castañas, mel ...) e potencial de diferenciación nos mercados (productos naturais e biolóxicos, por exemplo). - Presenza na zona de estruturas de comercialización de produtos agrarios (lonxa agraria en Verín e mercado de abastecemento en Chaves) que poderían dinamizar e impulsar a saída da produción cara os mercados de consumo e posibilitar o incremento das rendas agrarias (exploracións viables e atractivas para a mocidade).	- Falla de información integrada das feiras máis singulares existentes na área e de organización de actividades de dinamización complementarias, en xeral, que incremente o atractivo das mesmas para a poboación e os visitantes da comarca, desde o punto de vista económico e social. - Insuficiente desenvolvemento de feiras especializadas coordinadas en torno aos importantes recursos naturais e actividades empresariais existentes na área, que constitúan un factor de dinamización e de atracción que incremente os fluxos económicos e sociais e reduza a estacionalidade existente nas actividades relacionadas co turismo (hostelaría, comercio, restauración,). - Non existencia de estruturas de cooperación público-privadas para planificar, coordinar e promover as infraestruturas de localización empresarial, existentes ou en realización, que procure complementariedades e dar conxuntamente resposta ás necesidades de implantación empresarial na zona e de desenvolvemento da actividade loxística (por exemplo, parcelas de gran dimensión para grupos de distribución). - Imposibilidade de articular a intermodalidade no transporte por falta de conexión á rede ferroviaria, que limita o potencial loxístico da área e as posibilidades de desenvolvemento dunha área loxística e de transporte con relevancia nacional e internacional. - Problemática da falta de áreas de aparcamento e servizos de transporte, para minorar o importante impacto ambiental e visual dos numerosos vehículos de transporte existentes en Verín (especialmente os fins de semana).

EE3: DINAMIZACIÓN ECONÓMICA	
FACILITADORES	BARREIRAS
- Existencia de experiencias na zona de produción, transformación e comercialización de produtos agro-gandeiros (viño na D.O. Monterrei, carne ecolóxica, presunto e pastel de Chaves, entre outros) que poden servir de referente para a dinamización da actividade e a consecución de produtos de maior valor engadido que xeren máis riqueza e emprego na comarca. En xeral, maior dinamismo na área de Verín - Existencia na zona de recursos naturais e actividades empresariais relacionadas coa construción (madeira, carpintería e mobiliario, granito, barro, ...) con capacidade para un maior crecemento, diversificación da actividade e acceso a novos mercados. - Experiencias de emprendemento e existencia de formación e asesoramento na área para apoiar as iniciativas empresariais, fundamentalmente orientadas ao autoemprego, que poden constituir o baseamento para a consolidación de estruturas de apoio máis potentes (centros de emprendemento e innovación, niños de empresas, ...). - Importantes sistemas de apoio e axudas para impulsar a innovación e a creación de empresas a todos os niveis das AA.PP. (europea, nacionais e autonómica no caso de Galicia) que poden ser aproveitados na zona para dinamizar en maior medida os procesos de cambio e desenvolvemento empresarial. Especial referencia ás posibilidades de apoio dos respectivos Sistemas de I+D+i con incidencia na área (Universidades, Centros de Investigación, Centros Tecnolóxicos, ...)	- Organización da produción alimentaria (agraria e forestal) de pequeno volume (minifundismo) e limitados criterios empresariais, en xeral, con pouco desenvolvemento da transformación en produtos de maior valor engadido e a súa comercialización, nun marco de avelentamento, abandono das zonas rurais e a problemática de sucesión nas explotacións. - En xeral, baixo nivel de desenvolvemento de actividades de transformación na área, con escasos exemplos industriais con incidencia nos respectivos mercados nacionais e internacionais (Roberto Verino, por exemplo) que axuden, ademais de xerar riqueza, á proxeción da Eurocidade. - Limitada presenza de investimentos transfronteirizos e de estruturas de cooperación estables entre as asociacións empresariais existentes na zona que dificulta a realización de proxectos de maior dimensión, especialmente necesarios nunha área de pequenas empresas. - Insuficiente cultura de emprendemento e innovación na zona, cun limitado aproveitamento das axudas existentes e débil sistema de apoio conxunto (infraestruturas, servizos avanzados...), no marco dun baixo coñecemento das necesidades existentes na área que permita orientar os investimentos para a diversificación e un maior desenvolvemento do sistema empresarial da Eurocidade.

PARTE II

INTRODUÇÃO: TRÊS EIXOS ESTRATÉGICOS PARA ESTRUTURAR A EUROCIDADE

Como já foi referido atrás, desde a fase inicial dos trabalhos foi-se consolidando uma visão esstratégica assente em três eixos: o da sustentabilidade territorial e ambiental, o da dinamização económica e o da eurocidadania. Esta primeira aproximação ficou confirmada com a incorporação dos contributos recolhidos junto dos actores locais, que permitiram centrar as orientações dos trabalhos, estruturando-se a proposta, finalmente, em torno de uma visão (a Eurocidade da Água) e de três Eixos Estratégicos para a sua construção:

EE1: Forxar a Eurocidadanía / Construir a Eurocidadania;

EE2: Un territorio sustentable / Um território sustentável

EE3: Dinamización económica / Dinamização económica

Estes Eixos Estratégicos são declinados através de 10 medidas, cada uma dela concretizada em linhas de acção e actuações, para as quais se avança um conjunto de recomendações e considerações (o seu enquadramento nas visões dos agentes locais, as questões relacionadas com a sua viabilização e financiamento e o grau de prioridade que lhes é atribuído).

Sobre a questão da prioridade das intervenções, deve referir-se que esta aferição é, naturalmente, susceptível de discussão e revisão em função da evolução concreta do projecto da Eurocidade. Para esta proposta, a equipa definiu o grau de prioridade em três níveis (alta/média/baixa) a partir de critérios de diversa natureza: a urgência da intervenção, a sua viabilidade nas condições actuais, a sua relação com outras intervenções e o seu impacte potencial.

A tabela seguinte sintetiza a proposta de organização do programa de acção, que é posteriormente detalhado deste documento.

No Apêndice 2 apresenta-se uma matriz de relações entre as linhas de acção e as medidas propostas.

EIXO	MEDIDAS	LIÑAS DE ACCIÓN
EE1. Forxar Eurocidadanía	1.1. Uma zona franca social	1.1.1. Promover a consolidación da euro-identidade 1.1.2. Incentivar uma dinámica cultural conjunta 1.1.3. Potenciar a partilha de recursos e a realización de eventos deportivos conjuntos 1.1.4. Educación, cualificación e emprego
	1.2. Cidade da saúde	1.2.1. Garantir o acceso universal aos servizos públicos de saúde 1.2.2. Convertir á Eurocidade nun referente europeo de saúde e natureza
	1.3. Cidade criativa	1.3.1. Organizar accións de visibilización e demostración das prácticas endógenas de creatividade 1.3.2. Criação da Escola de Letras (Casa da Escrita) Chaves-Verín 1.3.3. Promover a disseminación transversal de experiencias de creatividade, alargando-as a todas as manifestacións do proxecto Chaves-Verín 1.3.4. Formar para a creatividade
		2.1.1. Mellora da calidade da auga e dos ríos como clave de desenvolvemento 2.1.2. Creación dun sistema verde de calidade. Unión sistemas urbano e rural 2.1.3. A transformación ambiental. Axenda 21 compartida 2.1.4. Rehabilitación do medio rural e o medio urban tradicional
EE2. Un territorio sustentable	2.2. Planeamento territorial cooperativo	2.2.1. Criação de uma plataforma de partilha de información técnica sobre planeamento e gestión do territorio 2.2.2. Planeamento e gestão integrada de sistemas territoriais
	2.3. Chaves-Verín. Dous barrios conectados dunha mesma cidade	2.3.1. Creación dun transporte público entre os dous principais barrios da eurocidade 2.3.2. Mellora da conectividade a rede global e as novas tecnoloxías 2.3.3. Estudo e potenciación dos transportes alternativos

EIXO	MEDIDAS	LIÑAS DE ACCIÓN
EE3. Dinamización económica	3.1. Destino termal de excelencia	3.1.1. Incrementar o valor social e de mercado dos recursos termais ao través da cooperación empresarial 3.1.2. Promover e apoiar a renovación das instalacións balnearias e hoteleiras a fin de ser consideradas destino de excelencia 3.1.3. Configurar un destino turístico integral ligado á natureza e á auga
	3.2. Comercio, restauración e feiras: impulsores de fluxos	3.2.1. Concepción e xestión dunha área comercial común. 3.2.2. Impulsar a renovación e a profesionalización das actividades comerciais. 3.2.3. Potenciar a renovación das actividades de restauración da Eurocidade 3.2.4. Promover de forma integrada as feiras tradicionais singulares e desenvolver feiras especializadas
	3.3. Cidade logística: optimización do posicionamento geográfico	3.3.1. Ordenamento do tráfico rodoviário de mercadorias 3.3.2. Criação de um sistema integrado de plataformas logísticas e de acolhimento empresarial
	3.4. Valorizar os recursos endógenos segundo uma lógica de território de inovação e de iniciativa	3.4.1. Maximizar a incorporação de novo conhecimento em recursos endógenos já em curso de valorização competitiva 3.4.2. Alargar a fronteira dos recursos endógenos a valorizar competitivamente 3.4.3. Dotar a capacidade empresarial endógena de condições favoráveis à ocorrência de formas de inovação incremental, incluindo a formação.



1. EIXO ESTRATÉGICO: FORXAR EUROCIDADANÍA

O sentido de pertenza a unha comunidade constitúe o alicerce sólido sobre o que asentar calquera concepto de cidadanía. Chaves e Verín forman parte de territorios contiguos pero con referentes nacionais diferentes. Non obstante, o fluxo permanente de contactos entre os habitantes dos dous lados da fronteira representa o primeiro chanzo sobre o que construír un novo sistema de lealdades simbólicas que, sen alterar o status nacional, dote aos seus cidadáns dunha identidade complementaria e beneficiosa: a de eurocidadán dentro do seu territorio natural.

Certamente a falla Regua-Verín dota de uniformidade xeolóxica unha zona transfronteiriza de terras farturentas en augas, viños e hortas. Cun rico patrimonio cultural e histórico compartido e disputado segundo os ciclos temporais vividos. As xentes raianas desta comarca onte e hoxe sempre comerciaron e conviviron nos tempos de bonanza e nos tempos de penuria. Como en todo o interior da Eurorrexión, o último tercio do século XX supuxo un período de depresión económica e, por ende, demográfica.

O desenvolvemento sustentable da Eurorrexión pasa pola recuperación económica do interior. No contexto da globalización, a escala resulta un elemento de competitividade importante. Esa escala non só depende da variable demográfica, pero sen dúbida esta resulta un pilar básico da mesma. Fixar a poboación neste territorio e mesmo mudar a tendencia decrecente dos últimos tempos pasa por incrementar a calidade de vida dos cidadáns. A Eurocidade pode e debe ser unha oportunidade para elo creando e consolidando uns servizos que estarían en perigo ou non existirían sen o acubillo desta iniciativa.

O punto de partida ten algunhas dificultades que é preciso superar. En efecto, semella que a percepción da oportunidade da Eurocidade é diferente en Chaves e Verín. Na cidade flaviense o proxecto goza do carácter de prioritario para as dúas forzas políticas (PSD e PS) presentes na Cámara; ao mesmo tempo non se detectan na sociedade civil sentimentos negativos fronte a iniciativa, tampouco entusiasmo. Na cidade varonceliana os partidos da oposición (PSOE, BNG e independentes) apostan pola idea pero teñen serias dúbidas sobre a súa viabilidade; na sociedade civil detectamos un forte sentimento de

frustración colectiva derivado da inestabilidade política conxénita e das moitas promesas fracasadas das que a cidade do motor ven sendo a culminación; existe moita desconfianza, incredulidade e mesmo desinterese pola iniciativa. Por outra parte, resulta esperanzador que os veciños de Chaves consideren aos de Verín como referente para bastantes cousas nas que mellorar e viceversa.

Tampouco parece importante e equilibrado o fluxo de traballadores transfronteirizos, cando menos para convertelos en axentes privilexiados da cooperación e da forxa do espírito eurocidadán.

1.1. UMA ZONA FRANCA SOCIAL

Introdução

Esta medida é de uma importância estratégica capital. Sendo traduzida pelo conceito de zona franca social, representa uma ideia transversal a todas as medidas a protagonizar pela Eurocidade, relativa à esfera social da vivência conjunta destas duas populações: a ideia de um espaço contíguo, geográfica e socialmente articulado, em prol da melhoria da qualidade de vida dos seus cidadãos, e assente numa lógica de complementaridades. A capacidade de concretização de uma zona franca social, entendida como o acesso universal e comum dos cidadãos a um conjunto de serviços públicos/ de carácter colectivo/ social das duas cidades, vai ser o termómetro que avaliará o grau de êxito ou fracasso da eurocidadania.

Justificação

Os serviços públicos de carácter colectivo/ social constituem um importante instrumento de intervenção territorial, actuando ao nível da coesão social e da efectiva qualidade de vida das populações, desempenhando um papel estratégico na construção da Eurocidade e de uma euro-identidade social. A criação da Eurocidade Chaves-Verín pretende operacionalizar uma ligação histórico-social desde há muito existente entre as duas povoações, pelo que deve pautar-se essencialmente por acções que traduzam benefícios sociais para as duas populações. É necessário portanto incentivar a integração social e cultural dos cidadãos das duas cidades, investindo na promoção de uma herança cultural comum, que não é, apesar de tudo, reconhecida e partilhada de igual forma pelos diferentes

segmentos populacionais. O facto de se tratar de uma zona de fronteira, em que as normas legislativas e princípios reguladores das duas localidades são diferentes, faz sobressair a importância de uma gestão articulada dos seus serviços públicos, apenas possível através da criação de uma zona franca social. Esta medida irá contribuir para a inexistência de discontinuidades funcionais num território que se pretende integrado, e para a criação de um sentimento de pertença indispensável ao sucesso da Eurocidade.

Percepção dos agentes locais

Apesar da ligação histórica entre as duas povoações, e da existência de alguns fluxos de intercâmbio entre as mesmas (essencialmente comerciais), no que diz respeito à ligação cultural e social é possível detectar algumas assimetrias relativamente à percepção dos diferentes segmentos populacionais. São as camadas mais idosas e as mais informadas aquelas que mais enfatizam a ligação cultural entre as duas cidades, verificando-se que ao nível das camadas mais jovens a ligação e conhecimento social da outra cidade é quase inexistente ou muito incipiente, sendo os fluxos de intercâmbio existentes puramente circunstanciais. Dito de outra forma, apesar de ser bastante salientada a ligação histórico-cultural entre as duas povoações, na actualidade, e em termos concretos, essa ligação é mais memória do que uma prática real. No entanto, há manifesta receptividade (especialmente do lado de Chaves) à implementação de acções conjuntas, em particular, aquelas que se podem integrar no âmbito desta medida, e que se poderão traduzir em benefícios sociais para ambas as populações. Efectivamente, para o sucesso da Eurocidade, é fundamental que os cidadãos das duas localidades, especialmente os de Verín (que se encontram mais cépticos), possam comprovar que a Eurocidade se traduz em benefícios de escala tangíveis e imputáveis à sua existência.

LINHAS DE ACÇÃO A PROMOVER

A criação da zona franca social deverá traduzir-se assim num conjunto de acções que permitam o acesso facilitado e indiferenciado a um conjunto de serviços públicos ou de carácter colectivo, nomeadamente, na área da saúde e na assistência social, da educação, ensino e formação profissional, do emprego, dos transportes, da cultura e lazer, e ainda, do desporto. Independentemente das acções propostas em outras secções deste documento e que contemplem uma intervenção nas áreas da saúde e dos transportes, quer-se aqui salientar

algumas das actuações consideradas necessárias à operacionalização desta zona franca social, que assumem um carácter marcadamente social.

1.1.1. *Promover a consolidação da euro-identidade*

1.1.2. *Incentivar uma dinâmica cultural conjunta*

1.1.3. *Potenciar a partilha de recursos e a realização de eventos desportivos conjuntos*

1.1.4. *Educação, Qualificação e Emprego*

1.1.1. **Promover a consolidação da euro-identidade**

Mediante a concretização das actuações aqui propostas, pretende-se promover a consolidação do sentimento de pertença e de euro-identidade dos cidadãos da Eurocidade Chaves-Verín, simultaneamente contribuindo para a preservação de uma herança cultural em risco de desaparecimento. Pretende-se ainda promover uma reflexão alargada sobre as implicações e necessidades de intervenção em questões de natureza jurídico-legal que possam constituir barreiras para as actuações propostas, não só ao nível das acções propostas nesta medida, mas também ao nível de outras acções propostas nas restantes medidas.

Actuações operacionais:

1.1.1.1. Cartão de Identidade da Eurocidade, como simbolismo do conceito de zona franca social. Este cartão deve ser atribuído a todos os cidadãos de Chaves e Verín que tomarem a iniciativa de o solicitar, traduzindo uma forma de identificação da eurocidadania ao qual poderiam vir a ser associados benefícios sociais, e eventualmente, benefícios comerciais. Esta medida teria, como referido, um papel essencialmente simbólico, mas permitiria desde logo tornar o conceito de Eurocidade num conceito mais concreto e acessível a todos os cidadãos. Associada a este cartão poderia ainda ser criada uma Carta dos Direitos dos Eurocidadãos, como forma de institucionalizar alguns dos benefícios associados ao cartão, tais como o acesso gratuito a museus, equipamentos desportivos entre outros. [PRIORIDADE ALTA]

1.1.1.2. Plataforma da Eurocidade, que funcione como interface de interação entre os agentes da Eurocidade, através da qual o eurocidadão possa

esclarecer dúvidas, contactar empresas e instituições, etc. Ou seja, esta plataforma, operacionalizada através da construção de um site com diversas componentes e funcionalidades, constituiria uma plataforma de informação e discussão de questões relevantes para a Eurocidade acessível a todos, de forma contínua (através de chats ou outras ferramentas semelhantes). Entre outras componentes, esta plataforma pode integrar um Directório da Eurocidade, que funcione como uma base de dados/ lista de contactos e de informações, e que pode abranger equipamentos e serviços de diferente natureza, dos quais salientamos os equipamentos e serviços de saúde e emergência médica: hospitais, farmácias, bombeiros, serviços de apoio domiciliário; serviços pessoais como cabeleireiros, barbeiros, prevendo a possibilidade de marcação de consultas/ inscrições. Pode ainda ser incluído no âmbito desta plataforma um Guia da Eurocidade. Mais do que a elaboração de um guia, pretende-se com esta acção promover uma reflexão alargada sobre a articulação e viabilidade de concretização das medidas/ acções propostas (educação e ensino, formação profissional e emprego, desporto e cultura, etc.). Através da criação de grupos de trabalho temáticos e da realização de workshops deverão ser analisadas detalhadamente as implicações de natureza jurídica e legal da concretização das acções propostas, atendendo às diferentes legislações e obrigações normativas prevalentes nos dois países. Como resultado dessa reflexão, deverá ser elaborado este Guia da Eurocidade que clarifique e sistematize a informação pertinente para o eurocidadão. [PRIORIDADE ALTA]

1.1.1.3. Memórias da Eurocidade, através da dinamização de um conjunto de acções que visem a recuperação e musealização do património imaterial histórico-cultural, como forma de preservação e transmissão às gerações mais novas dessa mesma herança cultural. Entre as acções a realizar propõem-se a edição de um DVD que compile testemunhos de pessoas da geração mais idosa, excertos de notícias ou obras literárias, fotografias antigas, mapas e cartografias, entre muitos outros recursos que contribuam para a reconstituição de hábitos e costumes, nomeadamente os associados ao contrabando. Outra das acções a promover neste âmbito, seria a dinamização de concursos destinados à população juvenil e/ou em idade escolar, que promovesse a investigação da herança cultural das duas cidades. Todos os materiais recolhidos podem fazer parte dum projecto de musealização, quer ao ar livre quer em edifício, por exemplo, do contrabando, com possível aproveitamento económico. Componente Recuperação [PRIORIDADE ALTA]; Componente Musealização [PRIORIDADE MÉDIA]

Relações com outras medidas:

- Eixo 1: 1.2. Cidade da Saúde e 1.3. Cidade Criativa
- Eixo 2: 2.3. Chaves-Verín: Dois Bairros Conectados de uma mesma Cidade
- Eixo 3: 3.2. Comercio, Restauración e Feiras: impulsores de fluxos

Viabilidade:

Abstraindo-nos de considerações jurídicas e legais, já referenciadas, é possível concluir que a concretização das actuações operacionais propostas depende essencialmente da vontade dos agentes intervenientes, nomeadamente das Câmaras Municipais, enquanto dinamizadoras e eventuais financiadoras, das associações culturais e recreativas, das escolas, e da população em geral.

Fontes de Financiamento:

Dado o carácter do serviço inerente às actuações propostas, considera-se que deverão ser as entidades públicas, em particular as Câmaras, a providenciar o financiamento das acções propostas, através do recurso a fundos próprios ou da preparação de candidaturas a fundos comunitários (POCTEP, FEDER, etc.) ou fundos privados.

1.1.2. Incentivar uma dinâmica cultural conjunta

Em estreita relação com a linha de acção anterior, com o conjunto de medidas aqui propostas, pretende-se reforçar a ligação cultural das duas povoações, recuperando tradições antigas e criando novas formas de partilha e de vivência cultural conjunta. Trata-se essencialmente de dar visibilidade e consistência a recursos já existentes mas ainda não concertados e agregados.

Actuações operacionais:

1.1.2.1. Agenda Cultural conjunta, através da qual seja possível enriquecer a programação cultural ao dispor das duas populações, partilhando recursos e incentivando os fluxos de intercâmbio. [PRIORIDADE ALTA]

1.1.2.2. Meios de Comunicação Social da Eurocidade: Jornal, Rádio, Tv, (empregando como canal a Internet), como forma de contribuir para o maior conhecimento recíproco, para fomentar os fluxos de informação, e ainda, como forma de incentivar a troca de experiências entre as duas populações. É igualmente uma medida que pode contribuir para o reforço do espírito da eurocidadania. [PRIORIDADE ALTA]

1.1.2.3. Roteiros (Caminho de Santiago, Caminhos do Contrabando, da Calçada Romana, e Rota dos Castelos). Intervenção ao nível da criação, recuperação, sinalização e edição de material promocional relativo aos recursos comuns das duas populações. Trata-se de uma acção que privilegia a recuperação da cultura da Eurocidade, podendo ainda ser estabelecidas fortes sinergias ao nível do aproveitamento turístico desses mesmos recursos, em articulação com os Circuitos da Água e da Natureza. [PRIORIDADE MÉDIA]

Relações com outras medidas:

- Eixo 1: 1.3. Cidade Criativa
- Eixo 3: 3.1. Destino Turístico Termal de Excelência e 3.2. Comércio, Restauração e Feiras: Impulsionadores de Fluxos

Viabilidade:

As actuações propostas dependem essencialmente, uma vez mais, da vontade de intervenção dos agentes intervenientes. Ao nível da actuação 1.1.2.3. poderá eventualmente verificar-se a necessidade de concertação com as entidades nacionais responsáveis pela recuperação e manutenção do património (castelos) não se prevendo que daí venham a decorrer dificuldades de maior.

Fontes de Financiamento:

Para a concretização das actuações previamente enunciadas, propõe-se um misto de financiamentos públicos e privados, sendo que a intervenção dos agentes privados será primordial ao nível das actuações 1.1.2.2 e 1.1.2.3. (enquanto entidades responsáveis pela exploração das rotas).

1.1.3. Potenciar a partilha de recursos e a realização de eventos desportivos conjuntos

A componente desportiva é uma das mais importantes da eurocidadania, dado ser uma das temáticas mais transversais à vivência dos eurocidadãos e que mais laços permite criar entre eles. Constitui também um domínio de grande visibilidade pública, pelo que sugere a oportunidade da realização de um evento marcante associado directamente à Eurocidade, como por exemplo uma Meia Maratona da Eurocidade (os dois núcleos distam entre si uma distância muito aproximada desta modalidade desportiva, sugerindo-se que se alterne anualmente o ponto de partida e o de chegada).

Actuações operacionais:

1.1.3.1. Protocolos entre entidades públicas e privadas, detentoras ou com responsabilidade na gestão dos equipamentos desportivos das duas cidades, com vista à possibilidade de frequência e usufruto indiferenciado por parte dos cidadãos das duas cidades. Para além de fomentar a partilha e convivência entre os eurocidadãos, em particular dos jovens, esta acção permitirá uma considerável optimização de recursos. [PRIORIDADE ALTA]

1.1.3.2. Eventos Desportivos Conjuntos, como a realização de uma Semana do Desporto, de Eventos como os Jogos Sem Fronteiras, etc., que promovam não só o convívio e a troca de experiências, como a preservação de elementos culturais associados aos jogos tradicionais das duas populações. [PRIORIDADE MÉDIA]

A Meia Maratona que referimos, embora se integre nesta linha de actuação, deverá ter uma grande projecção para o exterior.

Relações com outras medidas:

- Eixo 2: 2.1. A Cidade ecológica do Tâmega e 2.3. Chaves-Verín: Dois Bairros Conectados de uma mesma Cidade
- Eixo 3: 3.4. Valorizar os recursos endógenos segundo uma lógica de território de inovação e de iniciativa

Viabilidade:

A concretização das actuações propostas poderá estar dependente da criação de um sistema de seguro desportivo para a Eurocidade, ou da articulação entre os seguros vigentes nos dois países.

Fontes de Financiamento:

Propõe-se que o financiamento dos eventos desportivos seja financiado com o recurso a patrocínios (à publicidade comercial).

1.1.4. Educação, Qualificação e Emprego

Nos âmbitos da educação, ensino, emprego e formação profissional, é possível identificar algumas práticas de colaboração entre as duas populações que se considera serem possíveis de incrementar através da implementação de um conjunto de actuações que propomos. Estas são áreas de cooperação privilegiadas, dado estarem orientadas para uma população que constituirá a população futura da Eurocidade. Trata-se de uma nova geração de eurocidadãos, que importa formar em contexto de eurocidadania.

Actuações operacionais:

1.1.4.1. Cooperação na Área do Ensino. Apesar da existência de alguns intercâmbios entre escolas das duas cidades, quase sempre de carácter circunstancial, verifica-se que não há uma colaboração regular e normalizada entre as instituições de ensino. Assim, considera-se importante criar um grupo de trabalho, com representantes das diferentes áreas formativas dos diferentes níveis de ensino das duas cidades, que possa analisar as possibilidades de cooperação nesta matéria, designadamente, na articulação da formação de professores, na uniformização de conteúdos programáticos e na criação de uma rede de escolas da Eurocidade, entre outras possíveis formas de colaboração. [PRIORIDADE ALTA]

1.1.4.2. Escola das Artes da Eurocidade. É um domínio de integração com bastante potencial, dadas as estruturas já existentes ou em criação nas duas cidades.

Em 2008 entrará em funcionamento a Escola de Artes e Ofícios de Chaves, reconhecendo-se o *know-how* no ensino das Artes, em especial no campo musical, que Verín detém. A partir destes elementos já instalados, será possível conceber uma Escola das Artes com dois pólos, eventualmente especializando Verín no domínio da Música.

Numa fase imediata pode lançar-se a génese desta futura Escola através da realização de um programa articulado nas escolas das duas cidades. [PRIORIDADE MÉDIA]

1.1.4.3. Diagnóstico de necessidades de formação. Realização de um diagnóstico de necessidades de formação profissional da Eurocidade e consequente identificação de potenciais programas de acção, que permitam não só melhorar a cooperação já existente entre as duas cidades, mas também posicionar a Eurocidade como pólo regional de formação profissional e emprego em áreas específicas. O Instituto de Emprego e Formação Profissional Português tem assumido um papel muito activo e com resultados benéficos para ambas as populações. Neste âmbito, têm já sido desenvolvidos alguns acordos de colaboração entre os dois países, com bons resultados, aos quais importaria atribuir uma maior regularidade, ou mesmo, um carácter de permanência. Assim, propõe-se a criação de um grupo de trabalho com representantes das duas cidades que possa conduzir a elaboração de um diagnóstico de necessidades de formação profissional, e consequentemente, proceder à definição de uma estratégia de colaboração nesta matéria. [PRIORIDADE MÉDIA]

1.1.4.4. Bolsa de Emprego da Eurocidade. Esta bolsa de emprego, procederá à divulgação de ofertas de emprego no espaço da Eurocidade, contribuindo assim para a dinamização do mercado de trabalho da Eurocidade, em contacto frutífero com o EURES Transfronteiriço Norte de Portugal/ Galiza, sediado em Valença, reforçando o papel dos Conselheiros EURES em Chaves (Associação Empresarial do Alto Tâmega e Centro de Emprego de Chaves). [PRIORIDADE ALTA]

Relações com outras medidas:

- Eixo 1: 1.2. Cidade da Saúde e 1.3. Cidade Criativa
- Eixo 2: 2.1. A Cidade ecológica do Tâmega, 2.2. Planeamento territorial cooperativo e 2.3. Chaves-Verín: Dois Bairros conectados de uma mesma cidade

- Eixo 3: 3.4. Valorizar os recursos endógenos segundo uma lógica de território de inovação e de iniciativa

Viabilidade:

As actuações propostas ao nível desta linha de intervenção carecem de um enquadramento legal, jurídico e institucional muito significativo que poderá mobilizar ou pelo contrário inviabilizar a sua concretização.

Fontes de Financiamento:

Sugere-se novamente uma combinação de capitais públicos e privados como fonte de financiamento para as actuações propostas.

1.2. CIDADE DA SAÚDE

Introdución

A definición deste concepto podería estenderse aos ámbitos da prevención e máis da atención sanitaria, aínda que considerando a existencia de importantes recursos termais nos dous municipios, tanto a análise, como as propostas sobrepasan extensamente a definición tradicional de saúde, orientándose a crear un novo modelo de referencia coa integración de varios recursos que acentúan o concepto de benestar. En todo caso, e sempre desde a consideración das directrices europeas, o que tentamos neste traballo é conseguir o uso máis eficiente de tódolos recursos que poidan mellorar o nivel de vida dos cidadáns.

Xustificación

Para abordar esta medida debemos ter en conta que existen antecedentes de contactos entre profesionais da medicina e axentes institucionais de ambas cidades xa desde os últimos anos da década dos 90, e daquela foi creado un Grupo de Traballo para analizar os temas de cooperación que cumpriría reactivar. Por outra parte hai evidencias de complementariedade entre os servizos

e as prestacións que ofrecen os hospitais de cada cidade. Nese sentido, a prevención estaría dirixida a establecer un modelo conxunto de saúde pública para tódolos habitantes da Eurocidade e a mellora da atención iría enfocada a ofertar servizos sanitarios estruturados de forma complementaria coas instalacións e o persoal actual

Os atrancos básicos semellan centrados en problemas administrativos por unha banda, que poderían solventarse con decisións que respondesen á vontade política de crear aquel novo modelo de saúde, e pola outra banda, por descoñecemento dos responsables das institucións de cada cidade con respecto aos problemas da situación sanitaria da outra.

Percepción dos axentes locais

A saúde é un dos principais dereitos e servizos que configuran o Estado do Benestar, e así o perciben os cidadáns en xeral a un lado e outro da fronteira, polo que a garantía desta prestación con carácter universal e non discriminatoria para tódolos cidadáns do espazo Chaves-Verín, debe constituír unha preocupación e obxectivo preferente no seu planeamento.

Como aspectos máis positivos poden destacarse:

No ámbito instrumental, existen nas dúas cidades instalacións hospitalarias e unidades de servizo con evidencias de complementariedade que poderían cubrir as necesidades da poboación polo menos ata o medio prazo

- No ámbito persoal, foi creado nos anos 90 un Grupo de Traballo para analizar os problemas comúns e propoñer actuacións de cooperación. Nestes últimos anos houbo xa unha certa práctica de colaboración en temas concretos (é un exemplo, o caso das drogodependencias), con razoables expectativas de eficiencia

Igualmente, como aspectos negativos:

- No ámbito das prestacións directas, hai un notable descoñecemento da situación de cada lado polo veciño e claras deficiencias no medio rural para o acceso aos médicos de familia por falta de recursos humanos
- No ámbito administrativo, aparecen os maiores atrancos á cooperación, que impiden por exemplo, o tránsito das ambulancias ao través da fronteira e que dificultan a posta en práctica de posibles actuacións debidas no antes citado Grupo de Traballo

LIÑAS DE ACCIÓN A PROMOVER:

Da documentación consultada e máis das conversas mantidas cos axentes sociais e económicos implicados nesta área, podemos tirar a conclusión de que dentro do proxecto Chaves-Verín resulta viable a construción dunha eurocidade saudable, simplemente facilitando e promovendo as iniciativas de cooperación xa existentes sen a penas gastos para as facendas públicas, tendo en conta que as liñas de actuación que se citan a seguir están dirixidas principalmente e dentro daquelas orientacións europeas, a maximizar a eficiencia dos recursos actuais.

1.2.1. Garantir o acceso universal aos servizos públicos de saúde, usando eficientemente tódolos recursos existentes nos dous municipios

1.2.2. Converter á Eurocidade nun referente europeo de saúde e natureza

1.2.1. Garantir o acceso universal aos servizos públicos de saúde

As directrices europeas para a mellora da calidade de vida dos cidadáns (Doc CCE “As rexións e os cambios económicos” e “A política de cohesión e as cidades” 2005), orientan nidiamente ás administracións a procurar a maior eficiencia no uso dos recursos institucionais (onde se inscriben como é lóxico, tamén os relacionados coa saúde), e por outra parte, os principios elementais de economía da saúde inciden de forma xenérica na cooperación das administracións na xestión daqueles recursos, a fin de que as prestacións cheguen a tódolos cidadáns.

Cómpre recordar ademais que existen, como xa foi comentado, antecedentes de contactos entre facultativos e xerentes de institucións médicas de ambas cidades para mellorar a asistencia sanitaria á poboación, e daquela mesmo se creou un Grupo de Traballo para analizar a cooperación entre as entidades dun lado e outro da fronteira con aquel obxectivo.

Actuacións operacionais

1.2.1.1 Establecemento dun protocolo que permita o intercambio de persoal e medios, así como o acceso ás prestacións hospitalarias por parte dos veciños das dúas cidades, tendo en conta que hai evidencias de complementariedade entre os servizos e as prestacións que ofrecen os hospitais de cada

cidade, polo que un intercambio como o proposto significaría unha garantía de acceso dos cidadáns a un maior número de prestacións sanitarias en xeral, o que podería concretarse por exemplo, na clara mellora da atención xinecolóxica. **[PRIORIDADE ALTA]**

1.2.1.2 Reactivar e potenciar o Grupo de Traballo xa creado para afondar no coñecemento dos problemas comúns, concedéndolle ademais unha certa capacidade decisoria en cuestións referidas á atención básica e cotián, para conseguir unha maior eficacia da cooperación, en función das actuacións xa realizadas no pasado e no horizonte que abre o proxecto de eurocidade para o incremento das prestacións sanitarias. **[PRIORIDADE ALTA]**

1.2.1.3 Elaboración xa no curto prazo un plan de actuación conxunta en temas de saúde pública de especial relevancia, como poden ser a prevención e o tratamento de epidemias e a drogodependencia, sobre o que xa hai antecedentes de cooperación anterior, contemplando unha reestruturación xeográfica e de agrupamento dos servizos para mellorar significativamente as taxas de cobertura da atención primaria de familia. **[PRIORIDADE ALTA]**

Relación con outras medidas

- Eixo 1: 1.1. Uma zona franca social; 1.3. Cidade creativa
- Eixo 2: 2.3. Dous barrios conectados dunha mesma cidade
- Eixo 3: 3.1. Un destino termal de excelencia

Viabilidade

Trátase de actuacións que implican un uso máis eficiente dos recursos xa existentes, polo que se refiren a acordos institucionais que só precisan apoio político para facelos realidade, considerando ademais que os profesionais e xerentes da sanidade xa expresaron esa vontade de cooperación.

Fontes de financiamento

Pola mesma razón antes citada, non serían necesarios gastos importantes na primeira fase das actuacións, que en todo caso, poderían ser financiados sen maiores problemas polas institucións sanitarias actuais.

1.2.2. Converter á Eurocidade nun referente europeo de saúde e natureza

As directrices europeas antes citadas (Doc CCE “As rexións e os cambios económicos” e “A política de cohesión e as cidades” 2005), resaltan como obxectivo preferente das actuacións a medio prazo “facer das cidades lugares atractivos para vivir e traballar”, estendendo esta filosofía aos aspectos sociais menos tratados noutros períodos do proceso da construción europea. Xustamente nesa liña, os axentes sociais e os especialistas implicados na atención sanitaria comentaron entre outras cousas, a posibilidade de reelaborar os requirimentos de uso da tarxeta europea de saúde, para adaptalos a este proxecto, marcando unha especial atención nas necesidades de formación profesional e superior con este obxectivo, e por outra parte, desde unha perspectiva xeográfica, apuntaron o interese de complementar e agrupar os recursos para incrementar así a eficacia real das prestacións aos cidadáns.

En consecuencia, a globalidade das propostas analizadas orientan e destacan a relevancia das sinerxias entre os recursos das cidades e os medios materiais e humanos para concretar un modelo de referencia con respecto aos resultados da integración, isto é, o que derivaría de sumar os recursos termais e de natureza dentro dunha óptima combinación cos recursos humanos con criterios de calidade e racionalidade social.

Actuacións operacionais

1.2.2.1 Desenvolvemento e adecuación dunha oferta de formación profesional e superior, para garantir a maior eficiencia tanto dos medios actuais, como dos investimentos futuros, así como para cubrir a medio prazo as carencias de persoal técnico e asegurar as prestacións en niveis de calidade altos, dentro do obxectivo de eficiencia das actuacións citadas na liña anterior. **[PRIORIDADE ALTA]**

1.2.2.2 Deseño dun protocolo de coordinación e presentación conxunta de cidade da saúde, termalismo e natureza, ligando as anteriores actuacións ás propostas relacionadas coas augas termais e a conservación ambiental, tendo en conta que a especialidade termal debe ser un dos puntos fortes da oferta de saúde da Eurocidade, pero que tamén a ligazón entre entidades, institucións e empresas co obxectivo común de ofertar a máxima calidade en saúde e natureza pode chegar a constituír un dos seus atractivos máis relevantes e mesmo converterse en referente europeo desta oferta. **[PRIORIDADE MEDIA]**

Relación con outras medidas

- **Eixo 1:** 1.1. Uma zona franca social; 1.3. Cidade creativa
- **Eixo 2:** 2.1. A cidade ecolóxica do Támega, 2.3. Dous barrios conectados dunha mesma cidade
- **Eixo 3:** 3.1. Un destino termal de excelencia, 3.4. Valorizar os recursos endógenos...

Viabilidade

Contemplamos tamén aquí actuacións que afectan á mellora na formación de profesionais e xestores da administración sanitaria, o que implica o concurso a súa vez doutros profesionais especializados, para o que se require un protocolo de colaboración institucional que deba vir avalado pola vontade e o apoio político tanto da administración da Xunta de Galicia, como do Ministerio de Sanidade de Portugal.

Fontes de financiamento

Polas razóns apuntadas, os gastos poden reducirse a través de convenios de colaboración institucional, pero en calquera caso, sería preciso involucrar financieramente e dar protagonismo a entidades e empresas privadas que só quitarían proveitos desa cooperación.

1.3. CIDADE CRIATIVA

Introdução

A novidade deste tema para a acción conjunta resulta de o aplicarmos a territorios de baixa densidade como o são os entornos de Chaves-Verín. Na verdade, o tema das cidades criativas surge profusamente representado em territorios marcadamente urbanos, com elevadas densidades de recursos humanos avançados e de recursos de “entrepreneurship” privado e social.

Neste caso, o tema da cidade criativa surge aplicado a um território que carece da criatividade urbana como factor de diferenciação e de consolidação

da cidade transfronteiriça do ponto de vista da sua imagem de atractividade e de geração de novas iniciativas.

- Assim sendo, o lema de Chaves-Verín como cidade criativa transfronteiriça suscita os seguintes campos de atenção para o projecto em construção:
- Mobilizar energias de criatividade despertadas nas sociedades locais ao serviço da diferenciação da cidade transfronteiriça;
- Tirar partido de dinâmicas culturais existentes ou latentes no sentido de criar emprego e suscitar novas actividades, com ênfase na criação artística em geral e literária em particular;
- Mobilizar o potencial de inovação em regra contido nos actores intérpretes das diferentes formas de criatividade;
- Atingir novos estádios de afirmação da identidade local, potenciando o papel da criação artística na valorização dessa identidade;
- Consagrar a criatividade como plataforma horizontal extensiva a todas as formas de manifestação da cidade transfronteiriça.

Justificação

O projecto Chaves-Verín necessita de energias internas capazes de o assumir e de o projectar no relacionamento transfronteiriço de modo diferenciado e compatível com o seu carácter pioneiro. Tais energias internas constituem o recurso endógeno fundamental de qualquer projecto local, requerendo, por isso, especiais cuidados na sua identificação, na sua mobilização e na criação de mecanismos eficazes que assegurem a sua participação efectiva na construção do projecto e na mobilização de vontades complementares.

Ora, os recursos da criatividade preenchem plenamente esses requisitos, sendo necessário tirar partido das práticas inovadoras, de ruptura, de fronteira e de mudança, transformando-as como actores liderantes do projecto de construção da cidade transfronteiriça. Por isso, a cidade criativa constitui um elemento indissociável do projecto Chaves-Verín, constituindo-se em reagente fundamental de todo o processo. Em princípio, são as dinâmicas de criatividade que melhor e mais efectivamente compreenderão o alcance futuro do projecto. É por isso necessário que o projecto acolha essas dinâmicas, que lhes

atribua uma responsabilidade e uma missão que pode classificar-se como a criação de atmosferas de construção e visibilidade do próprio projecto.

Percepção dos agentes locais

Em nosso entender, é no grupo dos agentes culturais e dos militantes cívicos em geral que encontramos as percepções mais receptivas ao tema da cidade criativa, podendo identificá-los como a base dos recursos da criatividade. Não deve ainda ignorar-se as relações afectivas que continuam a existir entre tais recursos e artistas hoje não radicados na cidade transfronteiriça. Os nomes de Nadir Afonso e Roberto Verino ilustram esse potencial.

Há que ter em conta entretanto o risco de tais recursos de criatividade serem entendidos pelas populações locais como vanguardas afastadas da população comum e geradores de ruídos na comunidade política local. Mas um projecto deste tipo ou é capaz de envolver o espírito crítico destes recursos na construção do próprio projecto ou rapidamente definhará.

LINHAS DE ACÇÃO A PROMOVER

De acordo com a avaliação realizada propomos as seguintes linhas de acção:

1.3.1. Organizar acções de visibilização e demonstração das práticas endógenas de criatividade;

1.3.2. Criação da Escola de Letras (Casa da Escrita) Chaves-Verín

1.3.3. Promover a disseminação transversal de experiências de criatividade, alargando-as a todas as manifestações do projecto Chaves-Verín

1.3.4. Formar para a criatividade.

1.3.1. Organizar acções de visibilização e demonstração das práticas endógenas de criatividade

Trata-se de assegurar que as práticas e os recursos de criatividade se transformem em imagem identitária do projecto, sendo por isso assegurar que são visíveis e reconhecidos como elemento de diferenciação da Eurocidade.

Actuações operacionais

1.3.1.1. Programa anual de eventos culturais conjuntos ou de realização rotativa nas duas cidades

Pretende-se que este programa de eventos visibilize recursos e práticas internas confrontando-os com exemplos exógenos à Eurocidade, fazendo acompanhar tais eventos de iniciativas de formação (*workshops*, *master classes*, conferências, seminários, cursos de formação, etc.) que fertilizem a iniciativa local com contributos exógenos de personalidades marcantes.

Este programa de eventos deverá na medida do possível integrar algumas manifestações já consolidadas e com projecção no exterior, como é o caso do Festimage, festival internacional de fotografia e imagem digital, promovido anualmente pela CM Chaves. Este Festival inovador é integralmente realizado através da Internet, num “site” com versões em português, castelhano, francês, inglês, alemão e russo (www.festimage.org), sendo as obras participantes expostas posteriormente em Chaves e noutras cidades (designadamente Vila Real e Ourense). O seu suporte incorpóreo facilita a associação à Eurocidade. [PRIORIDADE ALTA]

1.3.1.2. Mostras periódicas de trabalhos artísticos e literários de alunos do ensino secundário e do ensino profissional de ambas as cidades

Pretende-se desafiar as escolas e o ensino profissional para construir uma visão prospectiva da cidade transfronteiriça a 10-20 anos, organizando e promovendo trabalhos centrados nesse objectivo, com atribuição de prémios que estimulem a participação. Trata-se de introduzir o tema da criatividade prospectiva nas escolas e de lhe assegurar visibilidade futura, interpelando os jovens a projectar o seu lugar na iniciativa [PRIORIDADE ALTA]

1.3.1.3. Mostra de projectos criativos sobre a Eurocidade

Trata-se de conceber e organizar um evento com periodicidade bianual, centrado no desafio aos criativos da Eurocidade (artistas, *designers*, *marketers*, escritores, líderes locais) de construirem projectos criativos sobre o projecto da Eurocidade e assegurar uma mostra regular de demonstração desses projectos. [PRIORIDADE MÉDIA]

Relações com outras medidas

- Eixo 1: 1.1. Uma zona franca social
- Eixo 2: 2.3. Chaves-Verín – dois bairros conectados de uma mesma cidade

Viabilidade

O domínio das políticas culturais municipais constitui o principal factor de exequibilidade destas linhas de acção, sendo necessário alargar o seu âmbito e ambição.

Financiamento

Combinação de aposta na extensão do financiamento municipal e na organização de processos de mecenato cultural e parcerias público-privadas.

1.3.2. Criação da Escola de Letras (Casa da Escrita) Chaves-Verín

Trata-se de criar uma dinâmica urbana transfronteiriça no domínio da literatura, correspondendo a uma ideia localmente gerada que reúne alguma iniciativa endógena, com potencial de desenvolvimento e disseminação. A criação literária é perspectivada neste projecto como uma forma pujante de envolvimento de criadores nas duas cidades e é susceptível de ser implementada de forma progressiva.

Actuações operacionais

1.3.2.1. Criação de um Programa anual de Ateliers (Obradoiros) de literatura

Trata-se de organizar anualmente, com programa de actividades redefinido de dois em dois anos, um conjunto de ateliers de criação literária, envolvendo escritores consagrados e jovens talentos literários, dinamizando sobretudo iniciativas locais já projectadas e em funcionamento como, por exemplo, concursos literários, feiras locais do livro, encontros locais de escritores, etc.

O modelo proposto é o da utilização da criação literária como instrumento de explicitação da própria identidade transfronteiriça, aliás numa linha que é comum a outros centros de literatura europeia. [PRIORIDADE ALTA]

1.3.2.2. Concepção e elaboração de catálogos de criação literária da Euro-Cidade

À medida que a dinâmica da Casa da Escrita se afirmar, propõe-se que a sua actividade seja publicitada mediante a edição de catálogos especializados, com apresentação sistemática de criadores, a sua ligação ao projecto transfronteiriço, a sua identificação com as memórias locais, a forma como reflectem a partir da leitura da realidade local a sua percepção do mundo e das grandes interrogações culturais contemporâneas.

A edição deve colocar a sua ênfase na apresentação de jovens criadores. [PRIORIDADE MÉDIA]

1.3.2.3. Acções de projecção no exterior da criação literária da Euro-Cidade

A Casa da Escrita deve assumir na estratégia de comunicação da Euro-Cidade um papel relevante, promovendo a projecção da criação de jovens escritores da Euro-Cidade como um instrumento poderoso de divulgação da iniciativa na Euro-Região e em outros espaços europeus de divulgação literária. A possibilidade de traduções de obras mais representativas das tendências de criação local deve ser acarinhada, podendo essa edição ser combinada com eventos literários que tragam à Euro-Cidade escritores identificados com a mobilidade transfronteiriça. [PRIORIDADE MÉDIA]

Relações com outras medidas

- Eixo 1: 1.1. Uma zona franca social
- Eixo 2: 2.3. Chaves-Verín – dois bairros conectados de uma mesma cidade

Viabilidade

Esta linha de acção corresponde a uma ideia localmente gerada e manifestada à equipa técnica, pelo que a sua viabilidade tem tomadores potenciais, não se tratando de uma proposta à margem da iniciativa local mobilizada para esta

iniciativa. Tratar-se-á por isso de mobilizar as comarcas e as localidades mais activas neste processo.

Financiamento

Combinação de aposta na extensão do financiamento municipal e na organização de processos de mecenato cultural e parcerias público-privadas.

1.3.3. Promover a disseminação transversal de experiências de criatividade, alargando-as a todas as manifestações da Eurocidade

Trata-se de organizar a disseminação de práticas de criatividade por todas as formas de actividade económica e social do entorno da Eurocidade, fomentando pontes entre a criatividade artística e a organizacional e contribuindo para que criatividade e inovação se articulem harmoniosa e fecundamente.

1.3.3.1. Conceber e organizar um festival bianual da criatividade económica e produtiva

No espírito da linha de acção, trata-se de organizar bianualmente uma mostra de projectos com demonstração de criatividade e inovação, contemplando a atribuição de prémios a planos de negócios inovadores e percorrendo todas as fileiras produtivas representadas na região: da agricultura aos serviços, das entidades privadas às entidades públicas, das infraestruturas ao software, do imaterial ao ambiente, do planeamento à inventiva do mercado. Uma mostra da vitalidade do modo como a estrutura produtiva local vai reagindo ao contexto nacional e internacional, que deverá ser acompanhada de eventos de formação para empresários orientados para a disseminação de conhecimento sobre a problemática da inovação. [PRIORIDADE ALTA]

1.3.3.2. Conceber e organizar um programa de demonstração de práticas de criatividade e inovação em matéria de intervenção social

Trata-se de aplicar o conceito de “SOCIAL ENTREPRENEURSHIP” e de mostrar que a criatividade e a inovação podem estar presentes na mais distante e remota intervenção social, podendo ser mobilizada ao serviço das políticas inclusivas e de combate às trajectórias de exclusão social. A transfor-

mação do agente social em empreendedor social constitui um desafio às mais tradicionais formas de fazer política social. A acção deve ser organizada segundo uma metodologia de construção de pequenos projectos que desemboque num evento de síntese, capaz de visibilizar todas as formas de inovação social [PRIORIDADE MÉDIA]

1.3.3.3. Elaboração de um guia de boas práticas de inovação social

A acção consiste em conceber um guia destinado aos agentes sociais combinando referências internacionais e experiências endógenas num clima de fertilização cruzada de práticas e procedimentos, organizado para ser publicado e distribuído no evento de síntese que visibiliza as experiências de inovação construídas a partir da base. [PRIORIDADE MÉDIA]

Relações com outras medidas

- Eixo 1: 1.1. Uma zona franca social
- Eixo 2: 2.2. Planeamento territorial cooperativo
- Eixo 3 – 3.1; 3.2; 3.3; 3.4. Todas as medidas

Viabilidade

Esta linha de acção consagra um salto qualitativo de grande magnitude nas políticas municipais existentes e sobretudo na sua articulação com a política de dinamização económica e políticas sociais. Trata-se, por isso, de actuações operacionais exigentes em termos de focagem e de coordenação de políticas locais, exigindo tomadores específicos em termos de liderança de projecto.

Financiamento

Como se trata de iniciativas altamente inovadoras, existem amplas oportunidades de financiamento no âmbito de políticas públicas (QREN – POPH e PO Regional).

1.3.4. Formar para a criatividade

Na sequência das linhas de acção anteriores, esta consiste na produção de conhecimento – formação compatível com a disseminação de práticas de criatividade de âmbito transversal a todo o projecto.

1.3.4.1. Concepção e implementação de módulos comuns de formação no ensino secundário de ambas as cidades orientados para a formação de espírito criativo entre os jovens

Trabalho conjunto a realizar com escolas e professores da Eurocidade desafiando-os à concepção de módulos comuns para a formação do espírito criativo, inscrevendo esses projectos no domínio Área-Escola. **[PRIORIDADE ALTA]**

1.3.4.2. Concepção e implementação de módulos de formação para o ensino profissional orientados para a valorização criativa de recursos endógenos da região

O ensino profissional constitui uma porta de entrada de grande relevância na valorização competitiva de recursos endógenos tradicionais locais, já que a formação profissionalizante deve estar ancorada nas características das fileiras produtivas locais e na valorização competitiva desses recursos endógenos. Ora é necessário que a criatividade atravessa essa formação, impondo-se por isso um esforço de concepção de materiais pedagógicos e de demonstração para esse tipo de ensino, fazendo-o sempre em articulação com as experiências e vivências locais. **[PRIORIDADE MÉDIA]**

1.3.4.3. Concepção e implementação de programas de formação para empresários organizados segundo a perspectiva de formação para a criatividade empresarial

Trata-se de alargar à formação para empresários as componentes anteriormente referidas, organizando tais módulos de formação em função de projectos concretos de investimento ou de relançamento estratégico apresentados pelos próprios empresários. **[PRIORIDADE ALTA]**

1.3.4.3 Concepção e implementação de programas de formação para a criatividade orientados para agentes de intervenção social

A formação de competências para suporte de actividades de inovação social constitui um domínio central na valorização profissional dos agentes sociais, os quais têm de ser entendidos como efectivos empreendedores sociais.

Essa formação de competências não passa apenas pela plena mobilização do potencial das TIC, mas também pela aplicação de competências geradas em regra em torno das actividades criativas aos perfis profissionais de agentes sociais. No entanto, há que ter em conta a debilidade de oferta de formação existente neste domínio, sendo necessário realizar um esforço de investimento de concepção de programas de formação neste domínio. **[PRIORIDADE MÉDIA]**

Relações com outras medidas

- Eixo 1: 1.1. Uma zona franca social
- Eixo 3: 3.4. Valorizar os recursos endógenos segundo uma lógica de território de inovação e de iniciativa

Viabilidade

Os municípios não têm condições de per si para concretizar estas acções. Exige-se a formação de parcerias com escolas secundárias e profissionais e associações comerciais e empresariais locais, sob a égide de especialistas nos domínios em causa ou segundo um protocolo de cooperação com Universidades nortenhas e galegas, para concretizar estas acções.

Financiamento

O financiamento municipal terá um papel pioneiro neste processo, assumindo-se como veiculador de novas adesões e novos apoios. Fundos comunitários (FSE) e regionais (Conselheria de Trabalho) e nacionais

2. EIXO ESTRATÉGICO: UN TERRITORIO SUSTENTABLE

Nos días que vivimos parece imposible esquecer a necesidade de ter en conta os aspectos medioambientais que afectan ao ser humano e en especial a interrelación das persoas co medio no que habitan.

Igualmente, podemos afirmar, que poucas cousas hai mais alleas as fronteiras administrativas que o territorio, un soporte as actividades humanas continuo e interrelacionado que non entende de liñas imaxinarias administrativas marcadas polos homes nun plano. O territorio é continuo e as acción ou efectos nun determinado punto repercuten no seu entorno independentemente que sexa ou non outro país.

Moito mais, nun mundo de globalización onde os aspectos medioambientais e de sustentabilidade enfócanse dende unha óptica global aínda que as accións sexan locais. É por iso que si un territorio quere ter futuro non pode esquecer un enfoque sustentable no presente, e unha aposta pola eurocidade xa demostra que é unha aposta de futuro, que non pode empezar senón e dende a sustentabilidade do territorio para garantir un desenvolvemento ben baseado e coherente.

Esta sustentabilidade do territorio e das cidades, permitirá ser o motor de atracción das persoas cara a determinadas zoas, e polo tanto, preséntase como elemento clave para o desenvolvemento económico e social das sociedades.

Son moitos os aspectos que inflúen na sustentabilidade do territorio: a xestión racional do solo, as actividades que nel se desenvolven, a calidade e tratamento das augas tanto superficiais como soterradas, o tratamento dos residuos sólidos e das augas residuais, os biotopos e biocénese e as especificidades animais e vexetais de ambas, os aspectos relacionados ca enerxía, o transporte e movemento de xente e mercancías, a paisaxe como elemento cultural, as infraestruturas, etc. Non podemos esquecernos de ningún de estes aspectos que recolleremos nunha serie de medidas que aglutinaremos en tres grandes ideas:

2.1. A CIDADE ECOLÓXICA DO TÁMEGA

Introdución

Unha cidade moderna e actual que base o seu proxecto de futuro en torno a auga debe arrincar dende unha visión sostible e medioambiental no seu conxunto, nesta primeira medida pretendemos sentar as bases que permitan á eurocidade acadar estes obxectivos medioambientais ca maior globalidade posible dada a relación transversal que estes aspectos teñen entre eles.

Xustificación

No ámbito da eurocidade Chaves-Verín prodúcese un feito extraordinario en comparación co resto da fronteira entre Galicia e o Norte de Portugal. En lugar de existir un elemento natural que marca a fronteira como é o caso do río Miño ou algúns montes en outras zoas, aquí o río Támega discorre perpendicular a fronteira, e en lugar de ser un elemento de barreira, e un “cordón umbilical” entre ámbolos dúas cidades. Esta característica representa un dos feitos diferenciadores mais claros de Chaves-Verín con respecto ao resto da fronteira entre Galicia e o norte de Portugal.

A idea de crear un corredor ecolóxico na bacía do Támega, ademais de ser un elemento básico de comunicación garantiría entre moitas outras cousas a calidade da auga do Támega e por ende a de todos os acuíferos da zona que son o principal activo da zona.

Esta actividade ten como finalidade comezar a desenvolver as accións necesarias para, no futuro, constituír este territorio como Reserva da Biosfera transfronteiriza.

Percepción dos axentes locais

A sociedade en xeral e os seus axentes recoñecen o valor do recurso da auga para a eurocidade, pero tamén perciben a falta de unidade na xestión da auga, entre as augas de consumo, as termas e a saúde e por suposto a falta de coordinación entre os dous países.

As administracións locais xa comezaron a valorización dos espazos urbanos próximos ao río Támega en ambas cidades acción xa recoñecida e valorada polos cidadáns. A necesidade de expansión destes espazos de calidade así como a mellora da calidade ambiental e das actividades vinculadas a eles son algunhas das análises extraídas das conversas cos axentes locais.

LIÑAS DE ACCIÓNS A PROMOVER:

Trátase ao través das seguintes liñas de abarcar as ramas principais dos aspectos ambientais e de sustentabilidade que afectan ao territorio, deste xeito articúlanse unhas liñas de acción que abranguen os aspectos básicos da sustentabilidade territorial: a auga, os corredores ecolóxicos e os espazos naturais, a enerxía, a cultura e accións sobre o medio, etc..

O tratamento do territorio dun xeito sustentable permitirá mellorar enormemente a calidade de vida dos seus cidadáns fin e obxectivo último de calquera política europea ou local.

- 2.1.1. *Mellorar a calidade da auga e dos ríos como clave de desenvolvemento*
- 2.1.2. *Crear un sistema verde de calidade.*
- 2.1.3. *Transformar ambientalmente a Eurocidade ao través dunha Axenda 21 compartida*
- 2.1.4. *Rehabilitar o medio rural e o medio urbano tradicional*

2.1.1. Mellorar a calidade da auga e dos ríos como clave de desenvolvemento

Se consideramos que a eurocidade Chaves-Verín ten como elemento diferenciador a auga, ata tal xeito de denominala a “Eurocidade da Auga”, é absolutamente imprescindible que a calidade das augas sexa “perfecta”. Esta necesidade abrangue a todo tipo de augas, as dos ríos, as das fontes, as dos mananciais, as termas, etc. E, evidentemente, debe de estenderse ao ciclo completo, tanto ás augas limpas como ás grises e negras.

A auga está pasando a ser un elemento clave e estratéxico na sociedade actual pola súa escaseza e importancia para a totalidade dos sectores produtivos polo que a mellora na calidade e cantidade deste ben dará un valor engadido a Eurocidade.

Neste sentido parece oportuno que unha das primeiras accións consista en garantir esta calidade a través de actuacións operacionais concretas:

Actuacións operacionais:

2.1.1.1. Realización dun inventario de augas: Incluiría os mananciais, fontes, regatos, ríos e calquera outra masa ou corrente de auga. Dito inventario debería ademais facer unha valoración da calidade, da súa posible contaminación e das necesidades de intervención para a súa adecuación, accesibilidade, etc. Tanto en Portugal como en Galicia, están xa en marcha estudos de calidade da auga a nivel rexional que deberán ser concretados adecuadamente para o ámbito da Eurocidade. [PRIORIDADE ALTA]

2.1.1.2. Tratamento do 100% das augas vertidas na bacía do Támega: En primeiro lugar debemos estender o saneamento á totalidade dos núcleos urbanos de Chaves e Verín, completando a rede de depuración e ampliando as EDAR si fose necesario. Esta primeira fase no ámbito urbano debe coidar principalmente que non cheguen ao saneamento graxas ou restos industriais, que se complete a recollida de graxas e aceites de talleres e hostalería e debe sensibilizarse á poboación sobre os efectos danos das filtracións das fosas sépticas sobre os pozos artesáns de captación de augas, ca evidente influencia na saúde dos cidadáns, para comezar a eliminación destas e a conexión das vivendas a rede de saneamento. Nunha segunda fase debería ampliarse o plan de tratamento de augas residuais ao mundo rural ca introducción de pequenas depuradoras nos núcleos rurais. Dada a enorme influencia que esta acción ten no concepto de cidade da auga propónse facer un esforzo financeiro por parte de todas as administracións posibles para acadar o tratamento total das augas grises e negras da eurocidade. [PRIORIDADE ALTA]

2.1.1.3. Bacía ecolóxica agro-gandeira: Converter a bacía do Támega nunha área de agricultura e gandería ecolóxica co fin de evitar pesticidas, abonos, e vertidos de purines, tan danos para a calidade da auga. A influencia dos pesticidas e/ou abonos no terreo pode chegar a durar varios anos, polo que será necesario comezar canto antes a eliminación do seu uso para así cumprir os requirimentos dos organismos reguladores de agricultura e gandería ecolóxica. A existencia dunha “horta” ecolóxica poderá ser usada na hostalería local favorecendo a imaxe de turismo de calidade, ligado normalmente ao turismo de balneario. Esta idea potenciará a maximización

dos recursos endóxeos planteado no eixo 3 de dinamización económica. [PRIORIDADE BAIXA]

2.1.1.4. Programa de re-uso da auga: Esta actuación pretende o tratamento da auga dende o punto de vista da sustentabilidade, isto é ca implantación de medidas que garantan o uso razoable da auga: recuperando a máxima cantidade de auga posible da chuvia, reutilizando tamén as augas grises das edificacións (baños), a separación total de augas pluviais e fecais, a promoción dun sistema de recirculación de auga no medio urbano, a valorización das lamas da ETAR, e en xeral, facendo un uso sensato dun ben tan escaso na actualidade. [PRIORIDADE BAIXA]

2.1.1.5. Coidado das marxes de canles de auga: Cando se fala de calidade da auga e necesario tamén ter un estrito control da xestión de residuos e do tratamento das marxes dos ríos para así evitar que lixo contaminante chegue a auga ou que a ramaxe paralice materia non desexable. O coidado da vexetación de ribeira tamén favorece un bo asentamento e a consistencia das terras que conforman a canle e por tanto da calidade da auga. Esta acción non só favorece a calidade da auga senón tamén a accesibilidade e disfrute dos ríos por parte dos cidadáns. [PRIORIDADE MEDIA]

Relación con outras medidas:

- Eixo 1: 1.1. Unha zona franca social e 1.2. Cidade da saúde.
- Eixo 2: 2.2. Planeamento territorial cooperativo e 2.3. Chaves-Verín: dous barrios conectados.
- Eixo 3: 3.1. Un destino turístico termal de excelencia e 3.4. Valorizar os recursos endóxeos segundo unha lóxica de territorio de innovación e iniciativa.

Viabilidade:

As administracións que interveñen na xestión da auga sobrepasan o nivel municipal tanto en Galicia como en Portugal, posiblemente sexa necesaria a autorización de organismos estatais para gran parte destas accións aínda que dado o carácter delas non parece difícil acadar dita aprobación.

E necesario tamén contar coa participación das **empresas privadas** que teñen concesións tanto na distribución de auga como na xestión do tratamento de augas sucias, parece tamén posible a súa participación sobre todo si existe colaboración doutras administracións, en calquera caso os novos contratos de concesión de servizos deberían incorporar parte destas medidas.

A intervención dos Organismos de Bacía do Douro e básica no control de todas as accións propostas e na autorización e inspección de pozos de abastecemento e fosas sépticas individuais xa construídas ou solicitadas no futuro.

Este tipo de accións creo xustifican a redacción dun plan global de calidade da auga, aínda que o realmente importante e ir acometendo paulatinamente parte destas accións propostas.

A creación dun circuíto da auga, que poña en contacto e valor as instalacións termais e mananciais de Chaves e Verín internamente e entre elas, podería ser un interesante pulo ao sector turístico termal da eurocidade.

Fontes de posible financiamento:

Para a concretización das actuacións previamente enunciadas, propónse unha mestura de financiamentos públicos e privados, sendo que a intervención dos axentes privados será primordial dende o punto de vista da participación das empresas concesionarias dos servizos de suministro de auga e saneamento, así como a necesidade de involucrar aos cidadáns ca correspondente participación de financiamento parcial na mellora dalgún dos servizos que reciben. A parte de financiamento pública pode vir desde as cámaras, os organismos de xestión de bacías ou desde os Gobernos con competencias medioambientais ca inclusión destes proxectos nos seus orzamentos ou a través de fondos europeos, FEDER, Fondos de Cohesión, etc...

2.1.2. Crear un sistema verde de calidade

A posibilidade de crear unha rede de espazos libres de calidade e clave para a consecución dunha eurocidade sustentable. O elemento básico estruturante da Eurocidade é, sen dúbida, o río Támega, ademais de ser un elemento de unión entre os dous países polo seu discurrir perpendicular á raia, é directriz do val que abarca a maior parte das terras transformadas e habitadas, é elemento determinante dos asentamentos, da súa historia e da súa economía.

É por elo que a súa valorización resulta imprescindible e clave no desenvolvemento e na mellora da calidade de vida local. Aínda que e claro o peso específico do corredor do Támega, este non é o único espazo de interese ambiental, polo que os outros tamén deben de ser incorporados ao sistema, non solo polo seu valor intrínseco senón tamén porque unha rede debe abarcar distintos niveis de calidade e a maior parte posible do territorio, tanto no ámbito urbano como rural. A incorporación de espazos pode facerse con distinta implicación, tanto dende a protección de espazos privados que aínda que non accesibles si poden aportar medioambientalmente, como ca incorporación de espazos públicos que poden ser mais ou menos transformados ou equipados.

Actuacións operacionais:

2.1.2.1. Corredor ambiental no río Támega consistente primeiramente na mellora ambiental dos espazos de ribeira próximos ao río e polo tanto favorecendo a accesibilidade a este da poboación, e posteriormente incorporando actividades culturais, deportivas e de lecer que amplíen as posibilidades de participación e uso por parte dos cidadáns. Pretendese en resumo converter as ribeiras do río nun espazo de calidade accesible a poboación e conector doutros espazos verdes de calidade incorporando os elementos do patrimonio e culturais existentes. **[PRIORIDADE ALTA]**.

2.1.2.2. Implantación dun sistema xeral de zonas e corredores verdes. Se pretende a creación dun sistema que vincule os espazos urbanos e rurais. As ribeiras do Támega, sendo o espazo verde máis importante da Eurocidade, non é o único, por iso a acción pretende crear un sistema continuo de zonas verdes, auténticos corredores ecolóxicos, unindo entre si os ámbitos de valor medioambiental, a rede natura en Galicia, as áreas de paisaxe protexidas en Portugal, as fragas, as beiras doutros ríos, etc. Este sistema completaría a relación que na eurocidade existe con outros espazos naturais de calidade como son o do Invernadoiro en Galicia ou Gerês e Montesinho en Portugal.

Pero a acción plantea tamén que este sistema de corredores ecolóxicos penetre nos cascos urbanos, non só ao través das ribeiras urbanas dos ríos, senón tamén unindo ao sistema outros parques, xardíns e espazos verdes urbanos de calidade. Sen pormenorizar todos os espazos que puidesen incluírse, algún dos máis significativos son: Chaves: Jardim Público, Margens do Támega, Parques do Tabolado e Madalena; Verín: Margens do Támega, Bairro de Cabreiroa, etc. **[PRIORIDADE MEDIA]**.

2.1.2.3. Equipamento e mellora da rede de espacios libres ca introdución de actividades culturais, para o lecer e o deporte. Os espacios naturais, os corredores verdes e os parques e xardíns urbanos son habitualmente zonas idóneas para o esparcemento e a práctica de deportes en xeral e de natureza en particular. A progresiva incorporación de actividades de lecer, culturais e deportivas nos espacios verdes mellorará a súa utilización, a percepción deles por parte dos cidadáns e en resumo a calidade de vida dos habitantes da zona e dos visitantes. Planeando unha Eurocidade vinculada ao termalismo, ao turismo e en xeral á calidade de vida, a existencia dun bo sistema verde potenciará estas actividades e garantirá os necesarios espacios para o lecer e o deporte.

Este sistema de zonas verdes debería ir acompañado da realización de paseos, rutas peonís, rutas a cabalo e bicicletas, deportes e actividades ao aire libre, instalacións deportivas, aulas da natureza, observatorios de aves, espacios didácticos, etc. E en xeral a adecuación e o mantemento de ditos espacios para un uso dos cidadáns respectuoso coa natureza. A variedade de actividades a incluír e moi ampla pero ademais das comentadas de deportes, lecer e cultura estas zonas verdes deberían de relacionar as instalacións de termalismo e as das posibles rotas culturais planteadas, en especial a rota do contrabando. [PRIORIDADE MEDIA].

Relación con outras medidas:

- Eixo 1: 1.1. Unha zona franca social, 1.2. Cidade da saúde e 1.3. Cidade Creativa.
- Eixo 2: 2.2. Planeamento territorial cooperativo e 2.3. Chaves-Verín: dous barrios conectados.
- Eixo 3: 3.1. Un destino turístico termal de excelencia, 3.4. Valorizar os recursos endóxenos segundo unha lóxica de territorio de innovación e iniciativa.

Viabilidade:

Moitos dos espacios a tratar son xa públicos polo que a súa incorporación a rede de espacios libres e zonas verdes non parece moi difícil. No caso de espacios privados e dada a necesidade de expropialos dificulta a súa incorporación como espacios de uso público aínda que a súa protección non sexa especialmente difícil.

As accións de protección e unha posta a punto básica non debería de requirir demasiado esforzo humano e económico polo que parece doada a súa implantación, o seguir mellorando e equipando estes espacios xa require de mais investimento e por iso se determinan en prioridade media, pola posible disposición de fondos.

En xeral as accións son de ámbito municipal aínda que algunha protección requira da autorización de organismo supramunicipais.

As incorporacións de actividades poden facerse dun xeito progresivo en función da dispoñibilidade financeira pública ou a incorporación progresiva de empresas privadas vinculadas co turismo ou o lecer.

Fontes de posible financiamento:

O financiamento destas accións deberá compaxinar investimento privado e público. Privado ca participación de empresas que podan construír servizos e equipamentos a cambio dunha concesión e de propietarios que se incorporen voluntariamente a la implementación de novas políticas sustentables. A parte de financiamento pública pode vir desde as cámaras, a Deputación Provincial de Ourense ou dende os Gobernos con competencias medioambientais, de protección da natureza, culturais ou deportivas ca inclusión destes proxectos nos seus orzamentos ou a través de fondos europeos, FEDER, Fondos de Cohesión, etc...

2.1.3. Transformar ambientalmente a Eurocidade a través dunha Axenda 21 compartida.

O mellor xeito de incorporar os aspectos ambientais nos ámbitos urbanos é seguir as estratexias da Axenda 21 que xa se veñen desenvolvendo en Europa dende fai anos. Neste senso, o Eixo Atlántico ven apoiando dun xeito acertado as cidades que ata o ano 2007 formaban parte del, entre elas Chaves para a súa implantación. A recente incorporación dun segundo grupo de cidades entre as que está Verín permite que se poidan unir as estratexias que xa están poñendo en marcha as cidades máis veteranas do Eixo, aproveitando as súas experiencias para avanzar a maior velocidade na súa implantación, especialmente nos temas que teñen mais que ver coa mellora das condicións para un turismo de calidade e sustentable no que poderíamos chamar unha Axenda 21 con acento na

mellora ambiental relacionada co turismo, proposta que deberían facer ambas cidades dun xeito conxunto.

Recóllense igualmente nesta liña de acción os aspectos relacionados coa enerxía, o seu consumo razoable e o uso de enerxías renovables, como accións estratéxicas dunha eurocidade sustentable.

Actuacións operacionais:

2.1.3.1. Afondamento nas accións da Axenda 21 con especial atención a un Plan de desenvolvemento medioambiental nas prácticas cidadáns. O Eixo xa ven patrocinando na cidade de Chaves a Axenda 21 e cómpre a incorporación de Verín a esta estratexia, para posteriormente, nunha segunda fase, traballar coma unha única cidade nos ámbitos ambientais.

Debería de tratarse de transformar a Eurocidade nun xeito amplo (coas súas áreas de influencia) nun espazo de coidado ambiental, nunha “cidade verde”, neste senso teríanse que ir incorporando pequenas accións que involucren á sociedade e que pouco a pouco troquen o xeito de actuar dos cidadáns, entre elas a modo de exemplo pódemos nomear:

- selección de lixo co reciclado dos residuos reaproveitables separando e mellorando a recollida de vidro, papel, pilas, latas, etc. Mellorando as sinerxias entre as empresas de recollida de lixo que xa están a traballar a ambos lados da raia, racionalizando os seus ámbitos e focos de actuación sen ter en conta o país no que se traballe dentro das posibilidades legais.
- fomento do uso de bolsas de plástico substituíndoas por outras de amidón ou de celulosas, para converterse no primeiro espazo ibérico en conseguilo. Ao ser difícil a prohibición, si se debería favorecer a implantación destas medidas con accións de sensibilización cidadá, coa complicidade dos establecementos comerciais, e coa axuda económica por parte dos concellos e dos organismos de medio ambiente de ambos gobernos.
- plantación e apadriñamento dunha arbore por cada cidadán da Eurocidade, etc.

[PRIORIDADE ALTA]

2.1.3.2. Fomento da enerxía renovable. A Eurocidade ten un enorme potencial nas enerxías renovables, tanto eólicas como solares, hidráulicas, biomasa e mesmo xeotérmicas, o incremento destas producións enerxéticas renovables debe ser un obxectivo claro, reforzando a cooperación, a planificación e a explotación compartida. Non se escapa a dificultade de xestionar este tipo de actuacións conxuntamente dada a necesidade de autorizacións e concesións, pero quizais empresas privadas poden traballar conxuntamente para resolver cada unha no seu país os atrancos burocráticos e de autorizacións que xurdan. Potenciar a introducción de enerxías renovables nas vivendas privadas e nos equipamentos públicos que xa están poñendo en práctica as normativas europeas, portuguesas, españolas e galegas debe ser outro dos obxectivos claros no ámbito da eurocidade. [PRIORIDADE MEDIA]

2.1.3.3. Programa de aforro enerxético: Ao través deste programa a Eurocidade debería involucrar aos seus cidadáns e involucrar tamén ás súas administracións nunhas prácticas de aforro e xestión adecuadas da enerxía. Podería incluír un grande número de pequenas accións: Substitución gratuíta de todas as bombillas por outras de baixo consumo. Xestión por fotocélula do alumeadado público. Instalación en todos os edificios públicos de coxeneración e de paneis solares (quizás aproveitando a enerxía xerada nunha empresa o nun parque eólico singular). Instalación de maquinaria pública autosuficiente con paneis solares, etc. [PRIORIDADE MEDIA]

Relación con outras medidas:

- Eixo 1: 1.2. Cidade da Saúde e 1.3. Cidade Creativa.
- Eixo 2: 2.2. Planeamento territorial cooperativo e 2.3. Chaves-Verín: dous barrios conectados.
- Eixo 3: 3.1. Un destino turístico termal de excelencia e 3.4. Valorizar os recursos endóxenos segundo unha lóxica de territorio de innovación e iniciativa.

Viabilidade:

A Axenda 21 en Chaves xa está en fase de implantación polo que o seu total desenvolvemento depende do pulo e a vontade política, igualmente, tampouco debería de ser complicado para Verín incorporar a experiencia e o

traballo xa feito para Chaves e o resto das cidades do grupo orixinario do Eixo Atlántico no referente a implantación da Axenda 21.

E evidente a dificultade de xestionar actuacións relacionada ca implantación de aproveitamentos de enerxías renovables de forma conxunta dada a necesidade de autorizacións e concesións estatais ou autonómicas de cada país, pero quizais empresas privada poden traballar conxuntamente para resolver cada unha no seu país a trabas burocráticas e de autorizacións que xurdan.

Os plans propostos non son especialmente difíciles e caros de facer, a implantación das medidas que neles se propoñan xa pode resultar mais custoso no material e na súa xestión, en calquera caso podería incluír moitas medidas como as presentadas a modo de exemplo que foran de doada implantación e sobre todo de sensibilización e participación da cidadanía.

Fontes de posible financiamento:

O financiamento destas accións deberá compaxinar investimento privado e público. Privado ca participación de empresas relacionadas ca produción e distribución de enerxía e de propietarios que se incorporen voluntariamente a la implementación de novas políticas enerxéticas. A parte de financiamento pública pode vir desde as cámaras, ou dende os Gobernos con competencias enerxéticas, ca inclusión destes proxectos nos seus orzamentos ou a través de fondos europeos, FEDER, Fondos de Cohesión, etc...

2.1.4. Rehabilitar o medio rural e o medio urbano tradicional

Chaves e Verín contan cuns importantes cascos históricos, en ambos casos xa comezaron un excelente traballo de mellora e rehabilitación destes centros urbanos, tanto no tratamento do seu espazo público como nos monumentos e nas edificacións residenciais e dotacionais. A pesar de que xa comezou o camiño, aínda queda moito por facer, sobre todo na rehabilitación e inclusión de novas actividades económicas que revitalicen estes barrios.

Un dos elementos mais unificadores entre a área de Chaves e de Verín é a paisaxe, esta similitude chega a un punto que se pode dicir que é unha mesma paisaxe. Dentro das actuais tendencias da sociedade, parece necesario volver a preocupación das autoridades e dos cidadáns cara a paisaxe e máis en ámbitos como o do estudo no que este é dun enorme valor e interese.

Actuacións operacionais:

2.1.4.1. Rehabilitación dos núcleos rurais. Xa están en marcha nos cascos históricos urbanos intervencións de rehabilitación da edificación e do espazo público así como accións de dinamización do comercio tradicional, pero estas accións deberían tamén de estenderse aos núcleos rurais polo enorme interese cultural e arquitectónico que poden ter, así como a potencialidade como espazos de calidade residencial e de estruturación do territorio.

As poboacións da zona seguen a valorar a posibilidade de vivir en contacto coa natureza, coa posibilidade de ter un espazo para o cultivo e a horta, e estes núcleos rurais son unha boa solución sustentable para poder vivir en contacto coa natureza pero cun mínimo de densidade e concentración que favoreza a oferta de servizos e unha ocupación sustentable do territorio.

Tras unha primeira localización dos núcleos rurais mais interesantes para intervir, debería planificarse e temporalizarse as intervencións. A localización dos núcleos de interese, a delimitación dos ámbitos de actuación e a determinación das accións sobre estes núcleos deben de realizarse a maior brevidade posible. Se debería de comezar pola rehabilitación dos núcleos mais interesantes ao tempo que se afonda na xa comezada rehabilitación dos centros urbanos. Esta definición dos núcleos sobre os que intervir e o alcance da intervención ten a importancia suficiente para ser tomada como a primeira parte da acción e tras un detallado estudo do territorio por parte das autoridades locais. [PRIORIDADE ALTA]

2.1.4.2. Estudo, catalogación e intervención na paisaxe. É necesario nun primeiro momento determinar os invariantes comúns da paisaxe, e localizar e subliñar os seus elementos mais significativos. Este estudio permitirá concretar o modelo e submodelos dentro do catálogo xeral da paisaxe na Península Ibérica. A localización e estudo destes elementos ou características orientará as accións necesarias para a súa protección, mellora ou recuperación segundo sexa o caso e obrigará a propoñer as accións máis urxentes. Nunha primeira fase as accións deberían ir encamiñadas aos ámbitos de maior valor, posiblemente coincidentes cos espazos tratados na liña de creación dun sistema verde de calidade, polo que esta interrelación reforzaría ambas accións. [PRIORIDADE BAIXA]

2.1.4.4. Formación dos rapaces en temas relacionados ca paisaxe e o territorio. Esta liña de acción, do mesmo xeito que outras, debería de ter unha importante vertente formativa, coa participación de alumnado de ambos países

en actividades docentes relacionadas coa paisaxe e o territorio. Sería moi desexable que a Eurocidade ofertara algunha das actividades de campo que se están a implantar en Galicia a través do “Proxecto Terra”. A implantación de este proxecto que versa sobre aspectos territoriais e paisaxísticos está moi avanzada en Galicia e están a comezar as conversas para a súa transposición ao norte de Portugal. [PRIORIDADE MEDIA]

Relación con outras medidas:

- Eixo 1: 1.1. Unha zona franca social e 1.3. Cidade Creativa.
- Eixo 2: 2.2. Planeamento territorial cooperativo.
- Eixo 3: 3.2. Comercio, restauración de feiras: Impulsores de fluxos e 3.4. Valorizar os recursos endóxeos segundo unha lóxica de territorio de innovación e iniciativa.

Viabilidade:

O estudo, catalogación e planificación dos núcleos e paisaxes a protexer, así como o tipo de medidas de intervención a implantar non resultan en principio difíciles de acadar. As intervencións nas propiedades privadas irán producíndose ao longo do tempo en función das necesidades concretas, o que se debería e de dar unhas directrices de intervención. Polo contrario, as melloras no espacio público dos núcleos e do resto do territorio precisa de importantes aportes de investimentos polo que a súa viabilidade dependerá moito da disposición destes.

Fontes de posible financiamento:

O financiamento destas accións deberá compaxinar investimento privado e público. Privado ca participación de empresas relacionadas ca construción e promoción e de propietarios que se incorporen voluntariamente a la implementación de novas políticas na rehabilitación de vivendas. A parte de financiamento pública pode vir desde as cámaras, ou dende os Gobernos con competencias en paisaxe e territorio, ca inclusión destes proxectos nos seus orzamentos ou a través de fondos europeos, FEDER, Fondos de Cohesión, etc...

2.2. PLANEAMENTO TERRITORIAL COOPERATIVO

Introdução

A base territorial onde se enquadra a Eurocidade padece, como aliás é norma dentro do espaço ibérico, de uma matriz de ordenamento do território coerente às várias escalas e para os diferentes subespaços. Ora a constituição de uma “entidade urbana” que tenha real valor acrescentado deve assentar numa visão comum de um território que é um suporte activo das actividades a todos os níveis.

A situação que se observa actualmente é mesmo difícil de compreender. Se entre municípios de países distintos se podem invocar razões de carácter jurídico ou administrativo, já a ausência de uma coordenação eficiente dos planeamentos municipais em cada região se afigura inaceitável.

No caso galego, é praticamente inexistente o planeamento territorial de natureza supramunicipal, limitando-se ao âmbito municipal através dos *plans xerais de ordenación municipal*. No caso português, e embora a conclusão (prevista para 2008) de um Plano Regional de Ordenamento do Território para a Região do Norte venha corrigir a situação actual, as práticas do passado revelam um défice de compatibilização de planos directores municipais vizinhos, apesar de estarem previstos na legislação alguns mecanismos de acompanhamento mútuo. Naturalmente, quando se trata de coordenação entre municípios portugueses e galegos, o panorama é ainda mais desanimador.

É evidente que muitas das opções territoriais ultrapassam o âmbito municipal, por muita qualidade que o planeamento municipal possa ter. Esta perspectiva é tanto mais reforçada, neste caso concreto, quando se pretende construir uma realidade urbana inovadora e muito baseada num conceito de “território comum” e onde a competitividade se baseia em alguns factores fortemente “espaciais” (recursos naturais, paisagem, localização estratégica).

Naturalmente, a ambição deve ser contida dentro de margens realistas: se podemos pensar que os diagnósticos e as grandes opções de modelo territorial, ou mesmo as soluções operativas, podem e devem ser coordenadas, não devemos deixar de ter presente que os marcos jurídicos para a gestão territorial são bastante diferentes nos dois países/regiões e que a formalização em figuras de plano ou normativas previstas na respectiva legislação não será de aplicação automática. Veja-se, desde logo, que os municípios portugueses gozam de

grande autonomia (regime de competências e âmbito temático) na elaboração e aprovação dos seus planos municipais de ordenamento do território, por contraponto a uma capacidade de intervenção mais limitada nos municípios galegos.

Por isso sugerimos uma estratégia de planeamento territorial “cooperativo”, ou partilhado, e não necessariamente “comum”.

Justificação

Por esta razão de fundo, entendemos que o planeamento territorial pode assumir-se, na sua multi-dimensionalidade, como um factor de aproximação entre as duas cidades e como uma base transversal de cooperação para o futuro.

Até hoje, Chaves e Verín vêm funcionando como duas cidades independentes, apesar da sua “aparente” proximidade física.

“Aparente” porque, apesar de tudo, a distância entre os núcleos urbanos não tem gerado verdadeiras dinâmicas de circulação e usufruto comum entre as duas populações.

“Aparente” também porque, tendo crescido como contraponto uma da outra na dinâmica comercial de fronteira, foram-se desenvolvendo fomentando mais as diferenças do que as complementaridades, para favorecer este tipo de relação. Dentro desta separação foram também de forma recorrente criados serviços e dotações sem ter em conta o que existia do outro lado da fronteira.

“Aparente” ainda porque a proximidade nunca foi entendida como uma oportunidade de consolidar um espaço comum, de ordenar o crescimento dos espaços urbanos, das áreas envolventes e dos eixos de ligação nem de gerar práticas de resolução de problemas urbanos com partilha de diagnósticos e de soluções.

O planeamento territorial parece assim ser uma área de trabalho em comum muito poderosa para gerar laços formais e informais de cooperação entre as administrações e os cidadãos dos dois lados da Eurocidade: práticas de partilha de informação técnica e política, sistemas de informação integrados, participação alargada dos cidadãos, opções e normativas de uso dos solos harmonizadas e compatíveis, planeamento e gestão integrados de serviços públicos, equipamentos ou infra-estruturas, optimização de recursos naturais, ganhos de escala, etc.

Percepção dos agentes locais

Algumas manifestações desta “distância” são bem visíveis: ausência de uma estratégia de gestão comum do corredor natural do Tâmega ou dos centros históricos, degradação ou desaproveitamento de alguns recursos comuns, normativas urbanísticas e mercado imobiliário desarticulados, ausência de um sistema de transporte público integrado, entre outros, são alguns aspectos que os agentes locais, públicos ou privados, assinalam como “oportunidades perdidas” ou, numa visão mais optimista, “adiadas”.

Numa primeira leitura, são mesmo os próprios técnicos municipais das áreas do planeamento e gestão urbanística que assinalam a urgência de trabalho em comum e as imensas margens de progresso existentes, seja no conhecimento mútuo da legislação e das condicionantes ao planeamento territorial, seja nas metodologias de trabalho ou nas plataformas de partilha da informação, seja por último na discussão e adopção de soluções compatíveis e coerentes entre si (e não necessariamente uniformizadas).

LINHAS DE ACÇÃO A PROMOVER:

Como já referimos, a autonomia de intervenção dos municípios nestas matérias é relativamente diferenciada, como decorre da respectiva legislação. Este panorama recomenda um avanço progressivo, faseado e bem sustentado.

Desta forma, perspectiva-se uma fase inicial de trabalho muito assente na escolha criteriosa de alguns dossiers mais estratégicos, na construção e partilha de metodologias de trabalho (na sua dimensão estritamente técnica, mas também no acompanhamento mútuo dos processos de planeamento ao nível político e da informação/participação dos cidadãos) e de sistemas de informação.

Deste trabalho inicial deverão emergir opções de modelo territorial comuns e coerentes, que os instrumentos de gestão territorial de cada município deverão contemplar.

Deve também emergir a identificação dos bloqueios e constrangimentos de natureza jurídica e administrativa, cuja superação corresponde já a uma fase da cooperação a mais médio e longo prazo.

Propõem-se as seguintes linhas de acção:

- 2.2.1. *Criação de uma plataforma de partilha de informação técnica sobre planeamento e gestão do território*
- 2.2.2. *Planeamento e gestão integrada de sistemas territoriais*

2.2.1. *Criação de uma plataforma de partilha de informação técnica sobre planeamento e gestão do território*

Esta linha de acção constituirá uma base mínima de trabalho em comum no planeamento territorial cooperativo.

A plataforma tem diversas dimensões: infra-estruturais e tecnológicas, organizativas e de conteúdo.

O seu desenvolvimento em comum apresenta diversas vantagens: ganhos de escala (técnicos e económicos) na adopção de soluções mais robustas e ambiciosas ou na possibilidade de complementar recursos dos dois municípios; formatação da informação de base compatível para unidades territoriais próximas ou comuns; utilidade acrescida para processos complementares ao ordenamento do território (participação e cidadania, planeamento ambiental ou económico, etc.). Para além disso, assume-se como um primeiro objectivo mobilizador operacional em comum, criando práticas de cooperação com resultados visíveis e concretos.

Actuações operacionais:

2.2.1.1. *Criação de uma comissão técnico-política especializada para acompanhamento, monitorização e decisão estratégica e operacional dos processos de planeamento territorial na Eurocidade*

Este grupo de trabalho permanente deverá ter um mandato político claro, com um programa de acção e definição de objectivos, que numa primeira abordagem correspondem às linhas de actuação que a seguir são propostas.

A comissão será criada no mais curto espaço de tempo e desenvolverá na fase inicial o seu programa de trabalhos, que deverá ser aprovado nas duas autarquias.

Integra responsáveis políticos (vereadores), dirigentes e técnicos dos departamentos de planeamento e gestão urbanística dos dois municípios.

Terá como responsabilidade coordenar, numa primeira fase, a cooperação de natureza mais estratégica e de criação de plataformas técnicas, informativas e de decisão; numa segunda fase, assegura em comum a elaboração ou acompanhamento da elaboração dos instrumentos de gestão do território na Eurocidade. [PRIORIDADE ALTA]

2.2.1.2. *Concepção e implementação de um Sistema de Informação Geográfica para o Ordenamento do Território (SIGOT)*

Esta linha de actuação deve iniciar-se pelo diagnóstico integrado dos sistemas de informação já existentes nos dois municípios, tendo em vista a sua optimização e a identificação de margens de articulação, compatibilização e integração.

Este diagnóstico servirá de base às especificações técnicas para a criação de um SIGOT, incluindo as componentes tecnológicas, informativas e de gestão, que integrará as componentes dos sistemas já existentes que sejam tecnicamente viáveis.

Na sequência serão realizadas as tarefas para implementação do sistema: aquisição de equipamento e *software*, constituição e formação da equipa técnica, articulação com os sistemas de informação gerais dos dois municípios ou com sistemas de informação às escalas regionais ou nacionais e desenvolvimento das aplicações específicas e funcionalidades. [PRIORIDADE ALTA]

2.2.1.3. *Complementaridade de serviços e equipas*

Trata-se de uma das actuações que deve resultar da primeira fase, mais conceptual, e consiste em otimizar os recursos, através da contratação ou especialização complementar de técnicos ou equipas de trabalho, ou mesmo soluções tecnológicas. Cada município partilhará esse tipo de recurso com o outro, evitando a sua duplicação injustificada (ou, por falta de recursos financeiros, a sua inexistência).

Este tipo de soluções necessitará, em princípio, da avaliação preliminar de alguns constrangimentos relacionados com a legislação laboral ou outra. [PRIORIDADE MÉDIA]

Relação com outras Medidas:

O planeamento (estratégico ou operacional) do território pretende criar um contexto favorável à consolidação de um espaço competitivo e sustentável.

Nesta sua transversalidade, e porque incorpora também visões de planeamento mais sectorial ou temático, é natural que se relacione de forma mais ou menos evidente com um conjunto alargado de domínios de acção. Destacamos para esta linha de acção:

- Eixo 1: 1.1. Zona Franca Social e 1.2. Cidade da Saúde
- Eixo 2: 2.1. Cidade Ecológica do Tâmega e 2.3. Chaves - Verín: dois bairros, uma cidade
- Eixo 3: 3.1. Um destino turístico termal de excelência, 3.2. Comércio, restauração e feiras: impulsionadores de fluxos, 3.3. Cidade Logística: optimização do posicionamento geográfico e 3.4. Valorizar os recursos endógenos numa lógica de território de inovação e iniciativa

Viabilidade:

As actuações propostas são, pelo menos na sua fase inicial, quase exclusivamente dependentes da vontade e da capacidade das administrações locais (e, eventualmente, ao nível provincial/regional) em cooperar e assumir soluções e processos partilhados, pelo que a sua viabilidade estará assegurada do ponto de vista institucional e de tomadores de iniciativa.

Também do ponto de vista dos obstáculos jurídico-administrativos as principais dificuldades se prendem com eventuais formalizações destas soluções (contratação de recursos técnicos comuns), o que, de qualquer forma, não inviabilizará o essencial do processo. Aliás, só o sucesso das fases iniciais, que não implicam esse tipo de formalização, permitirá avançar para soluções jurídicas que, entretanto, terão tempo de ser avaliadas e testadas.

O principal constrangimento poderá ser de ordem financeira no que se refere à criação do Sistema de Informação Geográfica, já que a aquisição de serviços, equipamentos e informação pode implicar investimentos consideráveis. Competirá ao grupo de trabalho a constituir avaliar as alternativas e adoptar soluções financeira e tecnicamente sustentáveis.

Fontes de possível financiamento

Tratando-se de uma área de competência pública, o financiamento dependerá sobretudo dos orçamentos municipais e da capacidade de mobilizar fundos estruturais da União Europeia.

O Programa de Cooperação Transfronteiriça Portugal - Espanha será uma das fontes possíveis.

2.2.2. Planeamento e gestão integrada de sistemas territoriais

Esta linha de acção desenvolve-se em quatro dimensões: a da definição de unidades territoriais de planeamento e gestão (plans especiais) comuns; a normativa e dos instrumentos de gestão do território; a do planeamento e gestão integrada de redes e serviços; e a do reconhecimento mútuo de competências técnicas dos profissionais nas áreas do urbanismo, arquitectura e engenharia.

Em grande medida estamos em presença de uma linha de acção que corresponde a um estágio relativamente avançado da cooperação ao nível do planeamento do território, já que se aproxima de um processo de gestão cooperativa assente num planeamento também ele cooperativo.

Actuações operacionais:

2.2.2.1. Definição de unidades territoriais de planeamento e de gestão comuns

Estas unidades territoriais devem ser definidas em função das suas problemáticas comuns (ex: núcleos históricos, áreas periféricas das cidades, núcleos rurais, etc.) ou mesmo da sua contiguidade territorial (corredor ecológico do Rio Tâmega, eixo urbano Vila Verde da Raia - Feces de Abaixo, etc).

Constituem os principais espaços onde será necessário compatibilizar abordagens, metodologias, modelos de ordenamento e normativas, que depois serão transcritos em planos comuns (sempre que possível) ou nos planos específicos de cada município.

Para além dos objectivos concretos de planeamento, constituem também bons laboratórios de ensaio e aprofundamento da cooperação técnica e política na Eurocidade.

O SIG^{OT} será uma ferramenta essencial para esta linha de acção. Depois da sua definição preliminar, algumas áreas surgem como mais evidentes para ensaiar processos de planeamento cooperativo:

- **Centros Históricos das Cidades** (planos de pormenor ou de urbanização, planos de reabilitação e regeneração, normativas de gestão)
- **Corredor Ecológico do Tâmega** (planos de ordenamento e valorização, classificação como área de interesse para a protecção da natureza).

[PRIORIDADE MÉDIA]

2.2.2.2. Compatibilização de instrumentos de gestão do território (planos e normativas)

Esta actuação será naturalmente concretizada à medida que a capacidade técnica e de concertação permitirem superar os obstáculos, estejam eles relacionados com práticas de trabalho desarticuladas ou com enquadramentos jurídico – administrativos à primeira vista incompatíveis.

Tal como noutras matérias, propõe-se um avanço passo a passo, consolidando em primeiro lugar linhas de compatibilização e articulação dos planos (através das metodologias de trabalho, acompanhamento mútuo, participação pública alargada, ...) e avançando logo que possível para elaboração de planos em comum.

- No primeiro caso podemos exemplificar com a revisão dos planos municipais (plano director municipal e plan xeral de ordenación municipal).
- No segundo, com a elaboração em comum de um único plano de ordenamento do corredor ecológico do Tâmega, uma solução inovadora e ainda não prevista no quadro legislativo português ou espanhol/galego.

[PRIORIDADE ALTA] (no caso da articulação dos planos) ou [PRIORIDADE MÉDIA] (elaboração de planos comuns). Neste caso, o nível de prioridade é sobretudo de natureza temporal, querendo significar que a sua concretização é mais complexa e exige o cumprimento das fases anteriores - partilha de reflexões, de plataformas de trabalho e articulação de planeamento.

2.2.2.3. Planeamento e gestão integrada de redes de infra-estruturas, equipamentos e serviços

Trata-se de um âmbito de planeamento sectorial e de redes, embora ainda na perspectiva do ordenamento do território para a construção de um espaço urbano comum, sobretudo ao nível:

- das redes e serviços de transportes,
- dos equipamentos e serviços colectivos,
- das infra-estruturas ambientais,
- das infra-estruturas energéticas,
- das redes de telecomunicações,
- dos sistemas logísticos e de acolhimento empresarial.

Faz sentido que este planeamento inscreva uma forte dimensão de gestão (sustentada, partilhada, inovadora) destas redes e serviços, pelo que, em cada caso, se propõe uma metodologia de trabalho baseada em estudos de viabilidade económica, financeira e institucional, que sustentem as soluções propostas.

[PRIORIDADE: MÉDIA] (este nível de prioridade é sobretudo de natureza temporal, querendo significar que, embora estas actuações correspondam praticamente ao objectivo final desta linha de trabalho, a sua concretização é mais complexa e exige o cumprimento das fases anteriores - partilha de reflexões, de plataformas de trabalho e de planeamento cooperativo).

2.2.2.4. Aplicação do reconhecimento mútuo de competências profissionais

Embora se trate de um tema que pode ser considerado num âmbito territorial mais alargado (Portugal - Espanha), os municípios de Chaves e Verín poderiam avançar com uma iniciativa pioneira, adoptando regulamentos administrativos que viabilizem a assinatura de projectos de engenharia, arquitectura ou urbanismo por técnicos formados e inscritos nas associações profissionais do país vizinho, sem necessidade de qualquer validação ou co-responsabilização obrigatória por técnicos nacionais.

Trata-se de uma actuação que deve ser concertada entre as autoridades públicas e as associações profissionais (Ordens dos Arquitectos e dos Engenheiros, em Portugal, Colégios de Arquitectos e de Ingenieros, em Espanha e

Galicia, por exemplo), mas que não faz mais do que facilitar no espaço da Eurocidade o reconhecimento das competências académicas e profissionais dos técnicos envolvidos na elaboração de planos ou de projectos, um processo em curso no contexto da União Europeia. [PRIORIDADE MÉDIA]

Relação com outras Medidas:

O planeamento (estratégico ou operacional) do território pretende criar um contexto favorável à consolidação de um espaço competitivo e sustentável. Nesta sua transversalidade, e porque incorpora também visões de planeamento mais sectorial ou temático, é natural que se relacione de forma mais ou menos evidente com um conjunto alargado de domínios de acção. Destacamos para esta linha de acção:

- Eixo 1: 1.1. Zona Franca Social e 1.2. Cidade da Saúde
- Eixo 2: 2.1. Cidade Ecológica do Tâmega e 2.3. Chaves - Verín: dois bairros, uma cidade
- Eixo 3: 3.1. Um destino turístico termal de excelência, 3.2. Comércio, restauração e feiras: impulsionadores de fluxos, 3.3. Cidade Logística: optimização do posicionamento geográfico e 3.4. Valorizar os recursos endógenos numa lógica de território de inovação e iniciativa

Viabilidade:

As actuações propostas são, pelo menos na sua fase inicial, quase exclusivamente dependentes da vontade e da capacidade das administrações locais (e, eventualmente, ao nível provincial/regional) em cooperar e assumir soluções e processos partilhados, pelo que a sua viabilidade estará assegurada do ponto de vista institucional e de tomadores de iniciativa.

Também do ponto de vista dos obstáculos jurídico-administrativos as principais dificuldades se prendem com eventuais formalizações destas soluções (tradução em planos ou regulamentos), o que, de qualquer forma, não inviabilizará o essencial do processo. Aliás, só o sucesso das fases iniciais, que não implicam esse tipo de formalização, permitirá avançar para soluções jurídicas que, entretanto, terão tempo de ser avaliadas e testadas.

O principal constrangimento poderá ser de ordem financeira no que se refere à criação do Sistema de Informação Geográfica, já que a aquisição de

serviços, equipamentos e informação pode implicar investimentos consideráveis. Competirá ao grupo de trabalho a constituir avaliar as alternativas e adoptar soluções financeira e tecnicamente sustentáveis.

Fontes de possível financiamento

Tratando-se de uma área de competência pública, o financiamento dependerá sobretudo dos orçamentos municipais e da capacidade de mobilizar fundos estruturais da União Europeia.

O Programa de Cooperação Transfronteiriça Portugal - Espanha será uma das fontes possíveis.

No caso português, fica também aberta a possibilidade de ser apresentada pela CM Chaves uma candidatura a uma das linhas de financiamento da Política de Cidades, designadamente uma Acção Inovadora de Desenvolvimento Urbano (PO Valorização do Território), embora neste caso não seja possível financiar acções desenvolvidas fora do território português.

2.3. CHAVES-VERÍN DOUS BARRIOS CONECTADOS DUNHA MESMA CIDADE

Introdución

Para favorecer a interrelación entre dous barrios dunha Eurocidade (que así é como entendemos conceptualmente a relación entre Chaves e Verín) é obviamente necesario favorecer a mobilidade e o transporte entre ámbolos dous centros urbanos. O transporte público abre oportunidades á sociedade e tende pontes entre actividades e persoas. A enorme falta de servicios neste campo fai do transporte unha das principais demandas dos cidadáns a ambos lados da raia. Esta mellora na relación debe sobrepassar a visión tradicional de entendela sómente dende o transporte privado ou público, senón que debe incorporar transportes alternativos e entenderse dende a perspectiva máis ampla posible, isto é, referíndose tamén á comunicación do coñecemento e da información, afondando aínda máis nas actuacións e ideas propostas na acción 1.1.1.2. Plataforma da Eurocidade coa que ten unha vinculación directa.

Xustificación

Chaves e Verín atópanse nun nodo estratéxico de comunicacións por autoestradas no noroeste peninsular, dita ubicación preséntase coma un elemento clave de desenvolvemento que xa comezou a aproveitarse aínda que debe de seguir desenvolvéndose e potenciándose.

Nas últimas décadas entendeuse sómente a comunicación en relación ás infraestruturas e ao transporte por estradas, hoxe sabemos que o concepto de comunicación e moito maior, falamos de conectividade en vez de infraestruturas, de accesibilidade en lugar de transporte, de tempo en lugar de distancia, e de comunicación da información en lugar de comunicación física.

Neste enfoque propoñemos facer de Chaves-Verín un territorio conectado, un territorio único no que dita conectividade sexa un factor de competitividade.

Nada pode pasar nas relacións senón existe a conectividade e senón son doadas para os cidadáns as relacións entre eles. As comunicacións de todo tipo fan aos territorios centrais e competitivos, e xeran sinerxías de desenvolvemento imprescindibles en territorios afastados e en crecemento.

LIÑAS DE ACCIÓNS A PROMOVER:

- 2.3.1. *Crear un transporte público entre os dous principais “barrios” da Eurocidade*
- 2.3.2. *Mellorar a conectividade da rede global e das novas tecnoloxías*
- 2.3.3. *Estudiar e potenciar os transportes alternativos.*

2.3.1. Crear un transporte público entre os dous principais “barrios” da Eurocidade

A distancia entre os actuais núcleos de poboación de Chaves e Verín é pequena pero o suficientemente importante como para necesitar de transporte na maioría dos casos, a excepción de que se conciba dun xeito de recreo. Ata o momento a única posibilidade que existe para os cidadáns de ir dun a outro núcleo é o uso do transporte privado, o uso do coche particular. Evidentemente esta é unha opción posible pero deixa a moita xente fora desta posibilidade ao carecer de coche ou non poder permitirse dun xeito cotiá o transporte en taxi.

Moitas das posibles interrelacións entre Chaves e Verín vense cencenadas pola falta dun transporte público colectivo que facilite as posibilidades duns e doutros de desprazarse dun xeito habitual, frecuente e económico entre ámbalas dúas zonas da Eurocidade.

Actuacións operacionais:

2.3.1.1. Comisión mixta de transportes para o estudo do transporte transfronteirizo

Esta medida propón que se creen os mecanismos que permitan que as autoridades do Goberno Galego e Portugués, dos que dependen as concesións dos transportes, creen, autoricen e si pode ser subvencionen o transporte. Posiblemente debería de plantearse unha comisión mixta galego-portuguesa que deberá plantear solucións para os problemas lexislativos, de coordinación de autoridades, de competencias e propoñer as características básicas de frecuencia, recorrido, e condicións económicas deste transporte.

Entre os aspectos a valorar debería de incluír a lo menos a creación dunha liña regular de transporte de pasaxeiros entre Chaves e Verín, a posibilidade de que poda parar nalgún dos núcleos do recorrido e tamén a posible comunicación entre freguesías e parroquias próximas. Deste xeito, o transporte público permitiría estruturar a Eurocidade no seu entendemento máis amplo (comarcal). [PRIORIDADE ALTA]

2.3.1.2. Creación dun Consorcio Transfronteirizo de Transporte. Quizais a solución a este problema, que posiblemente sexa máis administrativo e burocrático que de falla de iniciativa empresarial ou de falla de demanda de uso, sería a creación dun Consorcio Transfronteirizo de Transportes que de resposta ás demandas e necesidades dos cidadáns da Eurocidade. En calquera caso, estes plantexamentos sobrepasan o ámbito municipal e será necesaria a participación e profunda involucración das autoridades gobernamentais portuguesas e galegas para a adecuada solución do problema. E tamén posible que a demanda non xustifique a creación deste transporte transfronteirizo aínda que o seu valor estratéxico nas relacións hispano-lusas debería ser razón suficiente para xustificar o apoio político e económico das autoridades de ambos países. [PRIORIDADE MEDIA]

2.3.1.3. Autorización do paso ao outro país doutro tipo de transportes regulares e de emerxencia. Neste ámbito conviría tamén solucionar algún dos problemas que o transporte de persoas ten na zona, en concreto a autorización

a que o transporte escolar puidese pasar dun país a outro sen necesidade de dar longos rodeos por non traspasar a “antiga” raia. Os axentes sociais locais tamén destacaron a necesidade de solucionar os atrancos no paso de ambulancias, bombeiros e outros servizos de emerxencias. As competencias sobrepasan o ámbito municipal pero parece posible promover as autorizacións necesarias dende os Concellos e as Cámaras. [PRIORIDADE ALTA]

2.3.1.4. Incorporación das TICs nos servizos de transporte. Unha vez implantado o transporte público, a incorporación das TICs e as tecnoloxías da información facilitarían nestas zonas pouco poboadas unha mellor xestión do transporte, quizás incorporando sistemas de demanda telemáticos ou información electrónica ou por sms. Evidentemente o baixo nivel de formación en novas tecnoloxías e a idade media alta da poboación non favorece esta implantación pero podería axudar a unha maior rendibilidade dun servizo que parece nacer cun umbral baixo de demanda. [PRIORIDADE BAIXA]

Relación con outras medidas:

- Eixo 1: 1.1. Unha zona franca social.
- Eixo 2: 2.3: Chaves-Verín: dous barrios conectados dunha mesma cidade.
- Eixo 3: 3.2. Comercio, restauración de feiras: Impulsores de fluxos, 3.3. Cidade loxística: optimización do posicionamento estratéxico e 3.4. Valorizar os recursos endóxenos segundo unha lóxica de territorio de innovación e iniciativa.

Viabilidade:

As accións relacionadas co transporte teñen unha difícil viabilidade dado que dependen de administracións supramunicipais e normalmente existen concesionarios privados que teñen dereitos sobre determinadas liña. O feito de tratarse ademais da unión de dous países aumenta a dificultade e os problemas burocráticos pola necesidade de unir distintos sistemas, xeitos de traballo e empresas.

Por outra banda, tamén é certo que na negociación con actuais o posibles futuras concesionarias os aspectos económicos soen ser básicos, de forma que si existira apoio económico para a medida creemos que sería factible a súa coordinación e implantación.

Outra das posibles barreiras na implantación desta acción é a posible escaseza de demanda especialmente en épocas de menor afluencia turística.

Fontes de posible financiamento:

Para a concretización das actuacións previamente enunciadas, propónse unha mestura de financiamentos públicos e privados, sendo que a intervención dos axentes privados será primordial dende o punto de vista da participación das empresas concesionarias de transporte. O apoio de asociacións de empresarios e comerciantes pode ser básica para a implantación deste servizo de transportes. A parte de financiamento pública pode vir desde as cámaras, desde os Gobernos con competencias en transportes ca inclusión destes proxectos nos seus orzamentos ou a través de fondos europeos, FEDER, Fondos de Cohesión, etc...

2.3.2. Mellorar a conectividade da rede global e das novas tecnoloxías

Non cabe dúbida de que o século XXI é a época das tecnoloxías da información, non é posible entender hoxe ningunha actividade humana sen a influencia destas novas ferramentas. Neste sentido, a Eurocidade non pode quedar fora do mundo global da información. Igualmente, e cando falamos de conectividade entre dous barrios non só debemos referirnos ao transporte de persoas ou mercadorías senón a conectividade total tamén de ideas e información.

Esta medida terá enormes repercusións nas posibilidades de interrelación empresarial e persoal entre ambas dúas zonas, así como permitirá unha mellor información sobre actividades da Eurocidade e favorecerá a comunicación das institucións cos cidadáns.

Accións operacionais:

2.3.2.1. Eliminar o sobrecusto por comunicación entre distintos países. A creación dunha eurocidade plantea moitas veces pequenos problemas que dificultan as relacións entre áreas de distintos países e que deberían ser solucionadas para crear unha maior sensación de unidade. De entre estes problemas o sobrecusto que se xera nas comunicacións telefónicas entre as áreas de Chaves e Verín e unha das queixas máis recorrentes entre os cidadáns. A proposta da acción é que a modo de laboratorio de experiencias se eliminase este sobrecusto

nun primeiro momento nas chamadas a través de liña fixa onde a localización das áreas de comunicación e mais doada e posteriormente amplialo as chamadas por móbiles eliminando o coñecido “rooming” entre países para o ámbito da eurocidade. [PRIORIDADE ALTA]

2.3.2.2. Mellora do cabreado dixital. Para favorecer esta relación e as posibilidades que a tecnoloxía ofrece é necesario contar cunha boa infraestrutura, polo tanto esta medida debe levar incorporada a mellora do cabreado. Deberíase facer dun xeito progresivo, primeiro nos centros educativos e económicos (polígonos industriais, centros loxísticos, centros comerciais etc.), logo nas principais zonas habitadas para rematar acadando a chegada á maior parte da poboación, onde sexa razoablemente posible. [PRIORIDADE MEDIA]

2.3.2.3. Cobertura WIMAX do 100% do territorio. A cobertura en rede de banda larga WIMAX onde sexa posible, e si pode ser aberta, gratuíta e universal en calquera punto da zona facilitaría moito o acceso ás novas tecnoloxías sobre todo nunha zona onde a poboación é moi dispersa e o sistema de cabreado pode resultar moi custoso. [PRIORIDADE MEDIA]

2.3.2.4. Creación de puntos gratuítos de acceso a internet públicos nas rúas ou edificios públicos. Son aínda moitas as persoas que non contan cos equipos informáticos necesarios para poder acceder á rede desde as súas casas ou traballos. Para favorecer este acceso universal posible débese incidir na educación e formación das persoas e facilitar o acceso aos equipos dende centros públicos ou privados (favorecer a instalación de empresas de servizos relacionadas) e tamén facilitar o acceso a información dos cidadáns dende puntos de información na rúa que deberan ser sinxelos, de uso posiblemente a partir de pantallas táctiles. Estes accesos xa están comezando a funcionar con éxito nalgúns edificios públicos de ámbolos dúas cidades, como por exemplo na biblioteca de Verín, entendendo que se deben de seguir introducindo e aumentando en número e en calidade e abríndose tamén nas rúas. [PRIORIDADE MEDIA]

Relación con outras medidas:

- Eixo 1: 1.1. Unha zona franca social e 1.3. Cidade Creativa.
- Eixo 3: 3.1. Comercio, restauración de feiras: Impulsores de fluxos, 3.3. Cidade loxística: optimización do posicionamento estratéxico e 3.4. Valorizar os recursos endóxenos segundo unha lóxica de territorio de innovación e iniciativa.

Viabilidade:

Os concellos teñen a posibilidade de fomentar que empresas privadas das comunicacións melloren as instalacións e servizos da zona, evidentemente os umbrais de uso e poboación serán determinantes, e aquí onde pode necesitarse o apoio das administracións para acadar a viabilidade das accións.

Fontes de posible financiamento:

Para a concretización das actuacións previamente enunciadas, propónse unha mestura de financiamientos públicos e privados, sendo que a intervención dos axentes privados será primordial dende o punto de vista da participación das empresas de comunicación, telefonía e internet. O apoio de asociacións de empresarios e comerciantes pode ser básica para a implantación e aplicación destas novas tecnoloxías. Os cidadáns deberán colaborar tamén no pago de parte destes servizos a través das cuotas e altas nos servizos ofertados. A parte de financiamento pública pode vir desde as cámaras, desde os Gobernos con competencias en comunicacións ca inclusión destes proxectos nos seus orzamentos ou a través de fondos europeos, FEDER, Fondos de Cohesión, etc...

2.3.3. Estudiar e potenciar os transportes alternativos

Con anterioridade xa se expoñía a necesidade de crear un transporte público colectivo de autobús entre Chaves e Verín, pero non deben de parar aí as ambicións de facilitar a mobilidade interna da Eurocidade. É necesario por tanto estudar a posibilidade de instalar transportes alternativos a os motorizados que compaxinen as posibilidades de desprazamento co coidado ambiental e da saúde.

Actuacións operacionais:

2.3.3.1. Fomento do uso da bicicleta como medio de transporte. Para a xeneralización deste medio de transporte é imprescindible a creación dunha ampla rede de espazos e vías específicas para o uso da bicicleta. Sería tamén interesante a creación dun servizo público de aluguer de bicicletas que permitiría que as bicicletas poidan ser alugadas en un punto e retornadas en outro. [PRIORIDADE ALTA]

2.3.3.2. Estudo da viabilidade de implantación dun trolei turístico. A medida tamén propón que se estudie a posibilidade de implementar outros tipos de transporte colectivo, quizais non xustificadas pola demanda pero que ao mellor co apoio do sector turístico, termal de balneario e comercial podería ter sentido, referímonos á posibilidade de instalar un transporte de tranvía, tren sobre rodas ou trolei sen rais, que comunicase os dous centros urbanos e en especial as instalacións termais. A inexistencia de infraestrutura previa, dificulta considerablemente esta opción pero a posibilidade do estudo non debería de descartarse de antemán. [PRIORIDADE BAIXA]

Relación con outras medidas:

- Eixo 1: 1.1. Unha zona franca social e 1.2. Cidade da Saúde.
- Eixo 2: 2.1. A cidade ecolóxica do Támega.
- Eixo 3: 3.1. Un destino turístico termal de excelencia, 3.2. Comercio, restauración e feiras: impulsores de fluxos e 3.4. Valorizar os recursos endóxenos segundo unha lóxica de territorio de innovación e iniciativa.

Viabilidade:

As accións relacionadas ca bicicleta teñen una viabilidade doada dada a competencia municipal e o custo razoablemente baixo, non é así no caso do posible transporte alternativo que podería plantearse como estacionario, nunha época do ano e relacionado co turismo e os balnearios, en calquera caso a acción planea o estudo planificación e viabilidade do transporte non a súa implantación.

Fontes de financiamento:

Para a concretización das actuacións previamente enunciadas, propónse unha mestura de financiamentos públicos e privados, sendo que a intervención dos axentes privados será primordial dende o punto de vista da participación das empresas de turismo e transporte. O apoio de asociacións de empresarios e comerciantes pode ser básica para o apoio a estes novos transportes. A parte de financiamento pública pode vir desde as cámaras, desde os Gobernos con competencias en transporte e turismo ca inclusión destes proxectos nos seus orzamentos ou a través de fondos europeos, FEDER, Fondos de Cohesión, etc...

3. EIXO ESTRATÉGICO: DINAMIZACIÓN ECONÓMICA

Semellaría que non fose preciso facer unha introducción explicativa da relevancia e a necesidade de analizar propostas sobre a Eurocidade referidas á economía, pero en todo caso, sempre resulta interesante unha reflexión previa aos asuntos económicos, por canto están no cerne (implícito ou explícito) dunha maioría de decisións que afectan á vida social e institucional das cidades.

Cómpre citar como premisa ex ante, que os datos recollidos nas entrevistas cos axentes sociais xa apuntaban e demandaban un enfoque máis extenso, que superase os límites administrativos e de competencia dos dous municipios estudados, desde a consideración de que os mercados laborais por unha banda e os de bens e servizos pola outra, van moito máis aló dos seus territorios e mesmo das áreas circundantes, polo que as consecuencias económicas dunha grande parte das propostas aquí analizadas ultrapasan sen dúbida non só o concepto de residentes no municipio, senón tamén na provincia e mesmo na propia eুরorrexión.

As dinámicas económicas que se queren poñer en marcha enfrontan así desafíos de complexidade crecente no tempo e no espazo. Algúns deses desafíos teñen relación por exemplo, coa atracción de clientes que poden desprazarse ás veces milleiros de kms para disfrutar de determinados servizos, como é o caso do turismo ou das augas termais. Outros desafíos no canto, están orientados ao interior do territorio, a aproveitar coa maior eficacia social os recursos endóxenos, e outros en suma, están centrados na mellora da situación competitiva das empresas e do mesmo territorio dentro do mercado europeo e mundial neste momento.

De acordo con esas premisas e co obxectivo xeral de mobilizar na Eurocidade o maior número de factores que favorezan o seu desenvolvemento económico, recollemos as propostas en catro grandes medidas:

3.1. UN DESTINO TURÍSTICO TERMAL DE EXCELENCIA

Introdución

Na área territorial de Chaves-Verín existen unhas das maiores concentracións de mananciais de augas termais e mineiro-medicinais da península, recursos que constitúen unha importante fonte de oportunidades para acadar a clasificación de **Destino Turístico Termal** e o desenvolvemento dunha área de **excelencia turística** centrada na **saúde e o lecer**. Existe nembargantes na actualidade, unha forte disparidade no aproveitamento destes recursos pola parte das áreas de Chaves e de Verín. Chaves cunha oferta termal na que se están a facer nos derradeiros anos importantes investimentos para a súa renovación, e Verín centrada na explotación industrial das augas mineiro-medicinais (plantas de embotellamento) con reputadas marcas no mercado.

Xustificación

A consolidación dun espazo de **excelencia turística termal** na área Chaves-Verín require dunha **visión integrada**: unha oferta innovadora e de calidade no eido (campo, dominio) das infraestructuras e servizos especializados (balnearios), unha oferta profesionalizada no eido da hostalería e a restauración, o desenvolvemento de servizos e actividades complementarias que dinamicen e xeren sinerxias (centro de interpretación do termalismo, produtos de hixiene e beleza, actividades comerciais, culturais e de ocio, rutas turísticas, entre outras), e a existencia dun contorno amigable, saudable e medioambientalmente sustentable. O termalismo moderno aparece moito máis orientado ao lecer e ao relax que á idea decimonónica de curación de certas doenzas e ese cambio debería ser un dos obxectivos do proxecto. Pero ao mesmo tempo, compre aproveitar recursos como a historia (recreación histórica da orixe das termas e a súa evolución), ou a natureza, para elaborar un conxunto de ofertas e produtos turísticos que incrementen o interese por este destino por parte dos eventuais mercados emisores.

Percepción dos axentes locais

Polos comentarios dos axentes sociais e implicados na actividade termal sería posible resumir o diagnóstico en dúas grandes ideas:

- Como punto forte, non hai dúbida de que as dúas cidades posúen recursos para configurar un destino termal de singular importancia e atractivo para os segmentos de demanda deste tipo de servizos. Cada unha delas ten ademais os recursos que complementan á veciña, polo que considerado de forma obxectiva, sería posible configurar unha nova estrutura de oferta que implicase ao conxunto dos recursos e puidese ser presentada mesmo como un núcleo relevante dentro do termalismo europeo
- O punto fraco sen embargo, radica na aparente falta de cultura de colaboración empresarial nesa actividade, imprescindible xa para elaborar calquera proxecto de uso conxunto dos recursos e sen a que non podería promocionarse a eurocidade en ningún caso como destino termal. Un proxecto destas características requirirá, obviamente, de elevados investimentos, principalmente privados, pero en todo caso, a acción política e administrativa pode fomentar e apoiar aquela cooperación con axudas públicas e outras actuacións, creando así as condicións favorables para configurar adecuadamente o destino termal

LIÑAS DE ACCIÓN A PROMOVER

A cooperación no ámbito do termalismo é un importante factor de desenvolvemento se temos en conta o crecemento da demanda deste tipo de servizos na última década, especialmente no segmento de ingresos altos, pero ao mesmo tempo tamén constitúe un serio desafío, por canto a penas existen precedentes de cooperación empresarial transfronteiriza nesta actividade e sen embargo, a complementariedade e as sinerxias derivadas dunha actuación conxunta mellorarían notablemente sen dúbida as oportunidades de negocio.

Velaí a consecuencia de propoñermos liñas de acción públicas e privadas en paralelo para favorecer aquela colaboración:

- 3.1.1. *Incrementar o valor social e de mercado dos recursos termais ao través da cooperación empresarial*
- 3.1.2. *Promover e apoiar a renovación das instalacións balnearias e hoteleiras a fin de ser considerados como destino de excelencia.*
- 3.1.3. *Configurar un destino turístico integral ligado á natureza e á auga*

3.1.1. Incrementar o valor social e de mercado dos recursos termais ao través da cooperación empresarial

Desde logo, a configuración dun destino termal moderno implica algúns cambios no obxectivo empresarial ligado ao modelo citado de uso tradicional dos recursos, reorientando a estratexia de mercado, os investimentos e máis a propia actividade, ao lecer e ao relax. Eso significaría que sen abandonar o aspecto curativo das augas, os novos produtos e servizos terían como destinatario preferente o segmento de demanda profesional, de ingresos medio-altos, que acude regularmente a estas instalacións para compensar o estrés do seu traballo, pero sobre todo, que está habituado a un nivel alto de calidade nos servizos hoteleiros e o esixe tamén no balneario.

Con esta nova visión, as actuacións e melloras que acometesen as empresas privadas deberían ser complementadas con algúns investimentos específicos da administración pública, e sobre todo, elevando notablemente o nivel de coordinación das políticas e actuacións que incidisen de forma directa ou indirecta no obxectivo xeral desta medida.

Actuacións operacionais:

3.1.1.1 Elaboración e posta en práctica dun plan de actuación conxunta público-privada no que se definan os obxectivos e as fases para avanzar na configuración dun destino termal moderno, así como o perfil de cliente e os recursos necesarios para a súa captación, incentivando en todo caso, a cooperación empresarial ate agora inexistente e tentando de involucrar ás empresas na creación dunha marca-referencia de calidade nos seus servizos e produtos. Unha segunda fase do plan podería ser a especialización das empresas-lugares de acordo coa súa singularidade e/ou actividade actual, do tipo por ex, Chaves-saúde, Vidago-lecer, Cabreiró-a-queda, antiestrés, etc. **[PRIORIDADE ALTA]**

3.1.1.2 Creación dun Centro de Innovación e Desenvolvemento de Produtos Termals, onde aparecería de novo a colaboración público-privada, facilitando as institucións nun principio os locais e mesmo persoal científico (por ex, investigadores da universidade en comisión de servizos), e en paralelo, o propio sector privado os investimentos e o coñecemento. **[PRIORIDADE MEDIA]**

Relación con outras medidas

- Eixo 1: 1.2. Cidade da saúde
- Eixo 2: 2.1. Cidade ecolóxica do Támega e 2.3. Chaves-Verín: Dous barrios conectados...
- Eixo 3: 3.2. Comercio, restauración e feiras e 3.4. Valorizar os recursos endógenos segundo uma lógica de territorio de inovação e de iniciativa

Viabilidade

Como foi expresado anteriormente, o desafío principal desta liña é iniciar unha dinámica de cooperación empresarial inexistente ata agora neste sector. Con todo, non debería ser moi difícil implicar aos empresarios na definición do destino termal e na aceptación da marca de calidade, que beneficiaría a todos.

Fontes de financiamento

As axudas públicas estarían centradas nos fondos europeos de fomento da innovación, mentres que os investimentos privados necesarios dependerían da situación interna e os obxectivos concretos de cada empresa.

3.1.2. Promover e apoiar a renovación das instalacións balnearias e hoteleiras a fin de ser consideradas destino de excelencia.

O paso á fase de “destino de excelencia” require xa outro enfoque das actividades e os servizos, que deberá sustentarse na consolidación da fase anterior. Sen estar perfectamente definido nesta área de prestacións, a excelencia levaría consigo un elevado grado de cooperación e sinerxias, en primeiro lugar entre as empresas do sector nos dous lados da fronteira, e en segundo lugar con outras actividades complementarias, tales como instalacións deportivas, comercio de perfumería e hixiene corporal, identificando o destino termal da eurocidade co turismo activo de calidade, por citar só algunhas das máis directamente relacionadas coas empresas.

Actuacións operacionais

3.1.2.1 Identificación das melloras máis urxentes nas instalacións termais e no propio entorno ambiental para alcanzar a certificación de calidade global, o que implicaría a efectos oficiais ser considerados como un destino termal de excelencia. Isto afectaría fundamentalmente ás empresas, tanto que respecta á modernización física das instalacións, como á calidade e profesionalidade dos seus servizos e persoal técnico. [PRIORIDADE MEDIA]

3.1.2.2 Desenvolvemento de axudas específicas e apoio institucional para a creación de aloxamentos de turismo no espazo rural, ligados ao termalismo e para dar aos clientes que o desexen a alternativa de contratar un paquete turístico coas características de ruralidade-entorno natural-servizos termais. [PRIORIDADE MEDIA]

3.1.2.3 Adecuación dunha oferta de formación profesional para atender ás necesidades dunha oferta termal con distintivo de calidade, dada a importancia de actualizar contidos de calidade nos servizos e na innovación, tanto para o persoal técnico superior, como para o auxiliar. Con independencia de que poida crearse a medio prazo un centro especializado ou escola transfronteiriza para aquela formación, no curto prazo o Instituto de Emprego e Formación de Chaves e o Centro de Emprego de Verín, en colaboración con outros centros de formación públicos, como pode ser o Hotel-Escola, serían os instrumentos máis axeitados a este obxectivo. [PRIORIDADE ALTA]

Relación con outras medidas

- Eixo 1: 1.2. Cidade da saúde e 1.3. Cidade creativa
- Eixo 2: 2.1. Cidade ecolóxica do Támega e 2.3. Chaves-Verín: Dous barrios conectados...
- Eixo 3: 3.2. Comercio, restauración e feiras, ... e 3.4. Valorizar os recursos endógenos...

Viabilidade

O núcleo das actuacións radica na iniciativa empresarial, polo que a súa implicación nesta liña é fundamental para o éxito dos obxectivos propostos. Por outra parte e como foi comentado, existen centros de formación con expe-

riencia ademais en actuacións transfronteirizas, que asegurarían a necesaria mellora do capital humano.

Fontes de financiamento

Axudas europeas e nacionais á innovación, axudas galegas e portuguesas ao turismo rural e FSE.

3.1.3. Configurar un destino turístico integral ligado á natureza e á auga

A creación dun destino termal de excelencia require como xa foi apuntado, cambios importantes na estratexia empresarial do propio sector que implican investimentos de certa relevancia, pero estes cambios non serían abondo efectivos sen a agregación de actuacións complementarias estritamente públicas ou de carácter mixto público-privado, orientadas a integrar unha oferta conxunta de destino e en especial, a proxectar a imaxe da eurocidade como un destino singular e atractivo cara os mercados emisores de turistas da península e de Europa.

Actuacións operacionais:

3.1.3.1. Deseño dun paquete turístico integrado, desde un enfoque público-privado, onde figuren os produtos termais, naturais e históricos do destino, o que tería como obxectivo consolidar sinerxias entre as medidas ambientais, empresariais e de cidadanía, coordinando accións públicas e privadas desde enfoques, entidades ou institucións moi diferentes (cámaras municipais, ministerios e consellerías, asociacións culturais). O corredor ambiental, citado na actuación 2.1.2.1, debe completarse co proxecto de ecopista e a extensión e continuidade da rede museolóxica xa existente, son algúns exemplos de actuacións públicas. Desde a iniciativa empresarial poderían levarse a cabo recreacións da orixe histórica romana das termas ou aproveitar o castelo de Monterrei para a época feudal e o roteiro dos contrabandistas que xa existe, ligado tamén aos circuitos comerciais conxuntos. [PRIORIDADE ALTA]

3.1.3.2 Creación dun Centro de Interpretación do Termalismo, que completaría ao mesmo tempo a caracterización do destino termal de excelencia, dando aos clientes e a calquera outro visitante-turista non interesado especifi-

camente no uso das termas, unha información especializada e divulgativa, aínda que con rigor, sobre esta temática, que chegaría a se converter de seu nun produto turístico de referencia. [PRIORIDADE MEDIA]

3.1.3.3 Deseño dun plan de promoción para as turoperadoras, a fin de chegar aos mercados emisores máis importantes de Europa, o que resulta un complemento indispensable das actuacións anteriores para situar a imaxe da eurocidade no mundo, informando da oferta conxunta e motivando así o desprazamento dos turistas. [PRIORIDADE MEDIA]

Relación con outras medidas

- Eixo 1: 1.2. Cidade da saúde e 1.3. Cidade creativa
- Eixo 2: 2.1. Cidade ecolóxica do Támega e 2.3. Chaves-Verín: Dous barrios conectados...
- Eixo 3: 3.2. Comercio, restauración e feiras, ... e 3.4. Valorizar os recursos endógenos...

Viabilidade

Aparece aquí unha clara preponderancia da actuación pública, loxicamente aparelhada ás estratexias e intereses privados, en especial nos deseños de paquetes turísticos e de promoción, que deberían facerse conxuntamente.

Fontes de financiamento

É obvio que a administración local non tería capacidade financeira para enfrontar os investimentos precisos, pero coincidindo en obxectivos, por exemplo, con entidades públicas ou público-privadas como Turgalicia e Instituto Turismo Portugal, con quen deberían negociarse os correspondentes convenios. Non obstante, o financiamento privado debe ser moi importante nesta acción.

3.2. COMERCIO, RESTAURACIÓN E FEIRAS: IMPULSORES DE FLUXOS

Introdución

Os novos hábitos de consumo e os fortes requirimentos de calidade de servizo, existen novos enfoques das feiras, das prácticas comerciais e de restauración na zona, combinando, adecuadamente, tradición e modernidade, e dotándoas tamén dunha dimensión complementaria de actividade de lecer e de espazos de relacións sociais, tanto para os habitantes da área como para os visitantes e turistas.

Xustificación

Existen, historicamente, entre as dúas bandas da raia uns importantes fluxos económicos e sociais derivados das feiras tradicionais e das actividades comerciais e de restauración existentes na área, impulsados nos derradeiros anos pola desaparición da fronteira e a existencia da moeda única, que están a potenciar o rol de centralidade de Chaves e Verín.

Existen tamén iniciativas na zona para adaptar a oferta ás novas demandas e necesidades dos consumidores (renovación e modernización dos establecementos existentes, creación doutros novos, implantación de novas áreas e fórmulas comerciais) que poden servir de referente e están a xerar unha dinámica positiva. Se ben, con certo risco de perda de valores tradicionais e a incerteza da subsistencia dos pequenos comercios e establecementos de restauración tradicionais, especialmente os asentados nos respectivos cascos históricos.

Son precisamente estas actividades tradicionais (comerciais e de restauración), cun produto en xeral de calidade e un trato personalizado, as que están a sufrir importantes atrancos que en moitos dos casos dificultan o seu desenvolvemento. Entre eles é de salientar, na maioría dos casos: o carácter familiar con problemas de sucesión e orientacións de mera supervivencia, ausencia dunha xestión profesional, formación deficitaria dos seus recursos humanos, horarios de apertura ríxidos, infraestruturas e equipamentos obsoletos e, especialmente, un descoñecemento do público obxectivo e de políticas de marketing e de comunicación axeitadas. Atrancos que condicionan a identificación de elementos de diferenciación e de segmentación que poidan favorecer o adecuado posicionamento fronte a competencia.

A existencia de numerosas feiras tradicionais na área, a pesares da súa progresiva perda de incidencia económica en xeral, constitúen un recurso susceptible de aproveitamento turístico, nomeadamente aquelas cunha maior singularidade, sempre e cando exista unha información axeitada e integrada. É de salientar, especialmente, a existencia da Feira dos Santos en Chaves e da Feira do Lázaro en Verín, que de seu foron, historicamente, un punto de referencia para o intercambio comercial e as interrelacións sociais da poboación da comarca, así como un importante acontecemento de atracción para os visitantes. Pola contra, non existe un desenvolvemento axeitado e coordinado de Feiras Especializadas, en función fundamentalmente dos importantes recursos naturais existente na área (horta, carne, froita, cogomelos, castañas, fumeiro, entre outros), con poder de atracción e capacidade de proxectar e consolidar a imaxe da Eurocidade.

E relevante constatar o baixo nivel de cooperación transfronteiriza, a pesares da existencia de diversas asociacións empresariais en ambos os dous lados, que está a dificultar a creación de sinerxías e a capacidade de mellorar o posicionamento competitivo nunhas actividades de pequena dimensión con limitados recursos e capacidades.

Percepción dos axentes locais

A sociedade civil ten un alto concepto das cualidades de restauración de ambos os dous lados. Mesmo se pode dicir que constitúen un dos principais facilitadores das interrelacións económicas, sociais e culturais sobre as que asentar o concepto de eurocidadanía. O comercio é unha das actividades nas que mellor se percibe o interese por colaborar e crear estruturas de cooperación entre as asociacións gremiais respectivas. No imaxinario popular, as feiras de Santos e Lázaro son sinónimo de superación das fronteiras. Estamos, pois, diante dunha medida central para o éxito da Eurocidade.

LIÑAS DE ACCIÓNS A PROMOVER:

Trátase ao través das seguintes liñas de actuacións, baseadas na cooperación, de impulsar o desenvolvemento da actividade comercial, feiral e de restauración, combinando tradición e modernidade, como un importante factor para favorecer os fluxos de intercambio, as interrelacións sociais, o asentamento da poboación na área e a consolidación dun sentimento de

pertenza a Eurocidade. A súa vez preténdese que sexan un factor de dinamización territorial relevante para o desenvolvemento turístico e o incremento do atractivo da zona para vivir e producir, especialmente para a implantación de novas actividades.

- 3.2.1. *Concepción e xestión dunha área comercial común.*
- 3.2.2. *Impulsar a renovación e a profesionalización das actividades comerciais.*
- 3.2.3. *Potenciar a renovación das actividades de restauración da Eurocidade.*
- 3.2.4. *Promover de forma integrada as feiras tradicionais singulares e desenvolver feiras especializadas.*

3.2.1. Concepción e xestión dunha área comercial común.

Mediante as actuacións aquí incluídas preténdese facilitar e incrementar as opcións de compra para os cidadáns da Eurocidade, co obxecto de conseguir unha maior fidelización, así como, o impulso do atractivo da área para os visitantes, creando espazos para a compra e o ocio. As actuacións terán que prestar unha especial atención na súa aplicación ao pequeno comercio nos respectivos centros históricos, avanzando progresivamente na creación de centros urbanos abertos en Chaves e Verín.

Actuacións operacionais:

3.2.1.1. **Creación dunha base de datos con información completa**, que se incorporará na plataforma prevista na actuación 1.1.1.2., en diferentes idiomas, de todos os establecementos comerciais existentes na zona, que permita o seu acceso por diferentes criterios (localización, tipoloxía de produto/servizos, entre outros) e facilite a súa explotación tanto por medios escritos como interactivos (guías publicitarias, páxinas Web, comercio electrónico, por exemplo). [PRIORIDADE ALTA]

3.2.1.2. **Realización dun plan de animación nas principais áreas comerciais da eurocidade**, que atraia e fidelice á poboación e aos visitantes/turistas da zona, baseado fundamentalmente nos valores inmateriais (música, teatro, danza, gastronomía, entre outros), concursos e premios aos clientes e establecementos da área. [PRIORIDADE ALTA]

3.2.1.3. Creación de servizos de apoio ao comercio local para facilitar as compras (circuitos de transporte e distribución, centros de atención infantil, tarxetas de compra, entre outros), que permitan a mobilidade nas diferentes áreas comerciais, especialmente nos centros históricos (mini-buses ecolóxicos), as entregas das compras (domicilio, hoteis ou estafetas de recollida/entrega), o coidado e diversión dos nenos, e a implantación de tarxetas de fidelización. [PRIORIDADE MEDIA]

3.2.1.4. Desenvolvemento de áreas comerciais urbanas abertas en Chaves e Verín, que permita a xestión e promoción integral do comercio dos centros históricos da Eurocidade. [PRIORIDADE MEDIA]

Relacións con outras medidas:

- Eixo 1: 1.1. Unha Zona Franca Social e 1.3. A Cidade Creativa,
- Eixo 2: 2.1. Cidade Ecolóxica do Támega, 2.2. Planeamento territorial cooperativo, 2.3. Chaves-Verín dous Barrios Conectados
- Eixo 3: 3.1. Un Destino Turístico termal de excelencia, 3.4. Valorizar os recursos endógenos segundo a lógica de territorio de inovação e iniciativa

Viabilidade:

Para a implantación destas actuacións é imprescindible a cooperación entre os empresarios da área, e contar coa colaboración das administracións locais de ambos os dous lados. No caso das áreas comerciais urbanas abertas é conveniente a finalización dos respectivos planeamentos (espazos verdes, zonas peonís, aparcamentos,).

Os investimentos, non moi elevados, deberían ser asumidos fundamentalmente pola iniciativa privada co apoio e acompañamento da iniciativa pública (integrando parte do seus plans de actividades culturais nestas accións, por exemplo).

Fontes de posible financiamento:

Fontes privadas

Fontes públicas comunitarias, nacionais ou autonómicas vinculadas coa sociedade do coñecemento, cos xóvenes empresarios, coa publicidade en galego, coa conciliación familiar, co emprendedurismo, co desenvolvemento rural, coa modernización administrativa, coa formación e o emprego, etc...

3.2.2. Impulsar a renovación e a profesionalización das actividades comerciais.

Trátase, fundamentalmente, de acrecentar a competitividade do comercio local ao través do coñecemento, a innovación e a inversión, mellorando o seu atractivo para os compradores e como opción de desenvolvemento profesional. Para elo é necesario actuar na mellora das competencias dos empresarios e persoal dos establecementos comerciais en diversos ámbitos (xestión, deseño de tenda, presentación de produto, escaparatismo, calidade de produto, atención ao cliente, entre outros), na modernización e creación de novos establecementos, e a incorporación de sistemas de comercialización baseados nas novas Tecnoloxías da Información e Comunicación (comercio electrónico).

Actuacións operacionais:

3.2.2.1. Realización dun plan de formación-acción integral especialmente orientado ao pequeno comercio, que facilite a adecuación da oferta actual ás novas demandas do consumidor, incluíndo aspectos relativos á estratexia, xestión, marketing, merchandising e comunicación. Especial atención a diversificación e combinación das actuacións formativas e de aprendizaxe: formación presencial e non presencial, formación a medida e no posto de traballo, formación xeral e a medida, formación en aula e no posto de traballo, formación e asesoramento, xornadas e seminarios técnicos temáticos e de mellores prácticas, etc. [PRIORIDADE ALTA]

3.2.2.2. Desenvolvemento e difusión de manuais de boas prácticas que facilite o cambio e a adaptación do comercio ás novas necesidades dos consumidores e permita a mellora do seu posicionamento competitivo no mercado. Especial referencia á normativa e lexislación, aos sistemas avanzados de xestión (calidade e ambiente, especialmente), á xestión operativa, ás ferramentas de mellora continua e innovación, aos sistemas de comercialización e comunicación e á cooperación. [PRIORIDADE ALTA]

3.2.2.3. Establecemento de axudas específicas ás empresas comerciais da zona para inversións en tanxibles (renovación dos establecementos e os seus

equipamentos, ...) e **intanxibles** (marca, innovación e formación, publicidade e comunicación, ..), mediante a cooperación entre empresas, administracións públicas e entidades financeiras con competencias en ambos os dous territorios. [PRIORIDADE MEDIA]

3.2.2.4. Realización dun estudo previo para desenvolver o comercio electrónico como un servizo específico dalgúns establecementos comerciais, orientado a facilitar a compra a poboación da zona e particularmente a venda a outras áreas territoriais, especialmente de produtos da zona cun forte compoñente de produto natural, ecolóxico, tradicional ou artesanía, entre outros (horta, viño, doces, artesanía, etc.). [PRIORIDADE BAIXA]

Relacións con outras medidas:

- Eixo 1: 1.1. Unha Zona Franca Social, 1.3. Cidade Creativa
- Eixo 2: 2.3. Chaves-Verín: dous barrios conectados...
- Eixo 3: 3.1. Un Destino Turístico Termal de Excelencia, 3.4. Valorizar os recursos endógenos segundo a lógica de territorio de inováção e iniciativa

Viabilidade:

As actuacións han de ser impulsadas e financiadas fundamentalmente ao través da cooperación empresarial pero cunha implicación importante das Administracións Públicas de ambos os dous lados con competencias nos ámbitos aquí contemplados, ben para axudar no seu financiamento, ben para solucionar os posibles atrancos xurídicos e legais derivados dos dous sistemas de organización existentes con problemas de compatibilidade, por exemplo no caso da formación.

A existencia de programas de axudas públicas poden facilitar a viabilidade destas actuacións, a pesares da inexistencia de medidas de apoio similares nos dous países ou a imposibilidade para as empresas privadas de candidatarase como beneficiarias da maioría dos programas de financiamento europeos actualmente en vigor (p. ex. Interreg). É importante a implicación do sistema financeiro para facilitar o financiamento directo dalgúns actuacións ou a financiamento ponte das axudas públicas (problemática do tempo entre a concesión e o cobro da axuda).

Fontes de posible financiamento:

Fontes privadas

Fontes públicas comunitarias, nacionais ou autonómicas vinculadas coa formación e o emprego, co emprendedurismo e xóvenes empresarios, co desenvolvemento comercial, co desenvolvemento rural, coa sociedade da información etc....

3.2.3. Potenciar a renovación das actividades de restauración da Eurocidade

Preténdese mediante as actuacións propostas a mellora e innovación dos establecementos de restauración e a súa promoción, que permita proporcionar unha oferta variada e de calidade baseadas especialmente nos aspectos diferenciais da zona, con atractivo para a poboación e os visitantes/turistas da Eurocidade. Especial atención á utilización e promoción de produtos tradicionais da área (horta, carne, froita, doces, viño, auga, etc)

Actuacións operacionais:

3.2.3.1. Elaboración dunha base de datos coa información de todos os establecementos de restauración da zona, que se incorporará na plataforma prevista na actuación 1.1.1.2, con posibilidade de explotación por medios escritos (guías publicitarias) e electrónicos (Web, reservas), que facilite a promoción e desenvolvemento destas actividades. [PRIORIDADE ALTA]

3.2.3.2. Realización dun plan de formación, orientado aos establecementos actuais e a capacitación de novo persoal para atender as necesidades de desenvolvemento destas actividades, incluíndo contidos sobre xestión, calidade, seguridade alimentaria, boas prácticas, alimentación, cociña, bebidas, atención o público, comunicación, entre outros. Especial referencia a implicación do Centro de emprego e formación de Chaves e a oficina do INEM de Verín. [PRIORIDADE MEDIA]

3.2.3.3. Desenvolvemento dun plan de dinamización para os establecementos de restauración da Eurocidade, incluíndo a organización de eventos en función dos produtos tradicionais repartidos ao longo do ano, xornadas gastronómicas, concursos e premios. Especial referencia a cooperación con outros establecementos hoteleiros (turismo de fin de semana e turismo termal,

...) e comerciais da área e a implicación de restauradores e prescriptores de referencia internacional. [PRIORIDADE ALTA]

3.2.3.4. Desenvolvemento de axudas específicas ás empresas de restauración da área para a renovación das infraestruturas e equipamentos, modernización de produtos/servizos, e actividades de marketing, mediante a **cooperación entre empresas, administracións públicas e entidades financeiras** con competencias en ambos os dous territorios. [PRIORIDADE MEDIA]

Relación con outras medidas:

- Eixo 1: 1.1. Unha Zona Franca Social, 1.3. A Cidade Creativa,
- Eixo 2: 2.1. Cidade Ecolóxica do Támega, 2.2. Planeamento territorial cooperativo, 2.3. Chaves-Verín dous Barrios Conectados.
- Eixo 3: 3.1. Un Destino Turístico Termal de Excelencia, 3.4. Valorizar os recursos endógenos segundo a lógica de territorio de inovação e iniciativa

Viabilidade:

A viabilidade destas actuacións está condicionada fundamentalmente pola cooperación empresarial sectorial (restauración) e colaboración intersectorial (comercio, hoteis e establecementos termais, entidades financeiras, entre outros), e o apoio das Administracións Locais. Especialmente é necesario a implicación das estruturas locais do IEFP de Chaves e a oficina local do INEM de Verín. A implicación das Administracións Rexionais ou Nacionais é conveniente para facilitar o acceso ás axudas e subvencións, e necesaria nalgunhas actuacións nas que as competencias superan o marco local e existen marcos legais diferenciados (por exemplo, na formación).

Fontes de posible financiamento:

Fontes privadas

Fontes públicas comunitarias, nacionais ou autonómicas vinculadas co turismo, coa sociedade da información, coa formación e o emprego, co emprendedurismo e xóvenes empresarios, co desenvolvemento de actividades de restauración, co desenvolvemento rural, coa cultura gastronómica etc....

3.2.4. Promover de forma integrada as feiras tradicionais singulares e desenvolver feiras especializadas

As actuacións incluídas nesta liña de acción pretenden ser un factor de integración da eurociudadanía e de atracción para os visitantes e turistas a Eurocidade. Trátase, fundamentalmente, de valorizar uns recursos (as feiras tradicionais) non só de importancia económica se non tamén cultural e social e na actualidade non suficientemente desenvolvidos ou promocionados. Trátase, tamén, de organizar eventos (feiras especializadas), en torno fundamentalmente a algúns dos importantes produtos naturais ou actividades existentes na comarca, que proxecten a imaxe da Eurocidade e sirvan para reducir a estacionalidade que afecta a moitas das actividades empresariais da área.

Actuacións operacionais:

3.2.4.1. Identificación e promoción, de forma integrada, das feiras tradicionais singulares existentes na comarca, ao través de medios escritos e electrónicos, incorporando elementos de dinamización que incrementen o seu atractivo comercial, especialmente para os visitantes e turistas da Eurocidade. [PRIORIDADE MEDIA]

3.2.4.2. Potenciación da Feira de Santos en Chaves e revitalización da Feira do Lázaro en Verín, salientando os seus atributos diferenciais, como un factor de integración da poboación da área e de atracción de visitantes/turistas (das áreas próximas e de media distancia fundamentalmente). Especial atención á organización de actividades conxuntas (culturais, deportivas e económicas) que visualicen os valores da eurociudadanía e consoliden a imaxe da Eurocidade. [PRIORIDADE ALTA]

3.2.4.3. Desenvolvemento dun Plan Integrado de Feiras Especializadas baseadas nas potencialidades diferenciais da área (termalismo, viño, horta, cogomelos, castañas, artesanía, ...), distribuídas ao longo do ano, con capacidade de atracción de visitantes e de redución da estacionalidade existente. [PRIORIDADE MEDIA]

Relación con outras medidas:

- Eixo 1: 1.1. Unha Zona Franca Social, 1.3. A Cidade Creativa,
- Eixo 2: 2.3. Chaves-Verín dous Barrios Conectados

- Eixo 3: 3.1. Un Destino Turístico Termal de Excelencia, 3.4. Valorizar os recursos endógenos segundo a lógica de território de inovação e iniciativa

Viabilidade:

A realización destas actuacións depende, en gran media, da cooperación das Administracións Locais (Concellos de Chaves e Verín), coa implicación das organizacións empresariais e sociais (culturais, deportivas, entre outras) existentes.

Fontes de posible financiamento:

Fontes privadas

Fontes públicas comunitarias, nacionais ou autonómicas vinculadas co turismo, co desenvolvemento rural, coa promoción económica, coa sociedade da información, coa recuperación cultural, etc....

3.3. CIDADE LOGÍSTICA: OPTIMIZAÇÃO DO POSICIONAMENTO GEOGRÁFICO

Introdução

As cidades de Chaves e Verín distam entre si menos de 30 minutos e estão, pode dizer-se, bem enquadradas no espaço ibérico [através das auto-estradas A7 (ligação à Área Metropolitana do Porto, ao aeroporto internacional do Porto e ao porto de Leixões, cerca de 1,5 horas), A52 (ligação a Ourense, Vigo e respectivos porto e aeroporto, cerca de 1,5 horas, a Madrid, cerca de 4 horas, à fronteira francesa, cerca de 6 horas) e A24, para sul (ligação em auto-estrada a Lisboa, cerca de 4 horas)]. A modernização da rede ferroviária espanhola virá também a incrementar os índices de acessibilidade globais.

Reforçam esta centralidade geográfica alguns factores de centralidade funcional na logística e nos transportes, especialmente do lado português: o Parque Empresarial de Chaves, que inclui o Parque de Actividades, o Mercado Abastecedor da Região de Chaves e a Plataforma Logística Transfronteiriça (integrada no Programa Portugal Logístico) é já uma realidade concreta de uma

futura plataforma logística multicentro e multifuncional. Do lado galego, e apesar das expectativas criadas, designadamente no quadro do Plano Estratégico Ourense 2010 (da responsabilidade da Deputación de Ourense/INORDE) não estão concretizadas quaisquer iniciativas para além das acessibilidades rodoviárias.

Justificação

Perante este contexto, é natural que ideias como a da criação de uma “cidade logística” ou “cidade dos transportes” possam ser fortemente mobilizadoras.

Mas, na nossa perspectiva, devem ser encaradas com algumas cautelas, especialmente por razões relacionadas com eventuais conflitos deste tipo de actividades com a “marca” central da Eurocidade, que exige elevados padrões ambientais, mas também porque a base económica da região não será suficientemente robusta para sustentar, de imediato, estas apostas; porque o sentimento generalizado, no lado galego, é de descrença/desilusão face a esta temática; porque se trata de um domínio em que as diferenças de regulamentação e de natureza fiscal entre os dois países têm um peso muito relevante; e porque a cooperação neste domínio não tem ainda qualquer iniciativa ou prática concreta visível.

Neste sentido, e embora o tema não deva ser colocado de parte no processo de desenvolvimento da região, pensamos que não deverá ser uma das apostas prioritárias no contexto da “construção” da Eurocidade.

Há, no entanto, alguns passos a dar, no sentido de maximizar as vantagens comuns da localização geográfica privilegiada.

Percepção dos agentes locais

Do ponto de vista dos agentes locais vale a pena referir apenas algumas “dualidades” que se podem desde já identificar.

Em primeiro lugar, nota-se a referência sistemática às vantagens “locativas” e aos “potenciais”, mas sem bases concretas de trabalho comum aos níveis político e empresarial.

Em segundo lugar, a visão é manifestamente mais positiva entre os agentes portugueses do que nos meios políticos, sociais ou empresariais galegos, que deixam entender uma grande descrença em iniciativas comuns (ou mesmo isoladas) nas áreas do acolhimento empresarial e da logística.

Confirmando esta ideia, os graus de concretização de iniciativas são bastante diferenciados: em Chaves foi politicamente assumido o projecto do Parque empresarial (Parque de Actividades, Mercado Abastecedor e Plataforma Logística), enquanto em Verín (que, porventura, até regista maiores problemas de coexistência com grandes volumes de tráfego rodoviário de mercadorias) a reflexão sobre as soluções está ainda muito incipiente.

Acresce a estas diferenças de visão e entre as ideias e a prática um obstáculo adicional que os agentes económicos entendem como muito penalizador: a diferença de regimes fiscais entre os dois países quase inviabiliza a adopção de uma estratégia comum.

LINHAS DE ACÇÃO A PROMOVER:

O facto de entendermos que este domínio não deve estar no centro da construção da Eurocidade, tal não significa que algumas acções não sejam desenvolvidas no curto e médio prazo.

Propomos uma perspectiva em que o tema “transportes” seja tratado mais numa lógica de “resolução de conflitos” (de tráfego, ambientais, urbanos, ...) e se coloque a tónica sobretudo na “logística”, encontrando para esta uma escala adequada à dimensão e à tipologia das actividades económicas da região (especialmente as agro-alimentares).

Podem enunciar-se as seguintes linhas de acção:

- 3.3.1. *Ordenamento do tráfego rodoviário de mercadorias*
- 3.3.2. *Criação de um sistema integrado de plataformas logísticas e de acolhimento empresarial*

3.3.1. Ordenamento do tráfego rodoviário de mercadorias

Esta linha de acção concretiza-se através da elaboração de um plano intermunicipal (Chaves-Verín) de infra-estruturas rodoviárias e de zonas especialmente ordenadas para o acolhimento, estadia e prestação de serviços de

primeira linha (manutenção técnica, combustíveis, etc.) às frotas de veículos de mercadorias que atravessam ou confluem nesta área, especialmente nos casos em que não há uma relação directa com o a base produtiva ou o tecido empresarial local.

Actuações operacionais:

3.3.1.1. Elaboração de plano intermunicipal de infra-estruturas rodoviárias e zonas de apoio ao transporte rodoviário de mercadorias

Este plano, a elaborar por uma equipa conjunta dos dois municípios, não carece, necessariamente, de adoptar nenhuma figura legal existente, bastando que seja posteriormente aprovado pelos dois municípios e transcrito nos respectivos planos de actividades (investimento infra-estrutural) e regulamentos municipais sobre circulação de transportes rodoviários de mercadorias

As preocupações centrais devem ser a eficiência na regulação do tráfego e o acautelamento dos aspectos ambientais (ruído, segurança, emissões gasosas).

As zonas de acolhimento devem ser dotadas de condições tecnicamente adequadas à estadia e assistência aos veículos e aos trabalhadores (motoristas, mecânicos, auxiliares, etc.), pelo que se perspectiva o envolvimento/ consulta dos operadores privados de transportes. [PRIORIDADE ALTA]

3.3.1.2. Concretização das propostas do plano intermunicipal

A partir da aprovação pelos municípios das propostas do plano, as autarquias e restantes agentes envolvidos devem concretizar as suas propostas, sejam as de natureza regulamentar (regulamentos de circulação no espaço municipal), sejam as de natureza infra-estrutural (vias e áreas de acolhimento necessárias). [PRIORIDADE MÉDIA] (nível de prioridade temporal, já que esta actuação deve ser sequencial à da elaboração e aprovação do plano).

Relação com outras Medidas:

Esta linha de trabalho relaciona-se de forma transversal com medidas nos domínios da competitividade, planeamento territorial e da própria eurocidadania, já que promoverá, por exemplo, a emergência de um mercado de

emprego transfronteiriço e o desenvolvimento de novas competências técnicas e profissionais. Em particular:

- Eixo 1: 1.1. Zona Franca Social
- Eixo 2: 2.2. Planeamento territorial cooperativo; 2.3. Chaves - Verín: dois bairros, uma cidade
- Eixo 3: 3.2. Comércio, restauração e feiras: impulsionadores de fluxos.

Viabilidade:

As actuações propostas são, pelo menos na sua fase inicial, quase exclusivamente dependentes da vontade e da capacidade das administrações locais e dos agentes económicos em cooperar e assumir soluções e processos partilhados, pelo que a sua viabilidade estará assegurada do ponto de vista institucional e de tomadores de iniciativa.

Há ainda fortes obstáculos a esta concretização plena ao nível das legislações nacionais sobre transportes e ao nível fiscal. Deste ponto de vista, faz todo o sentido envolver consultas e troca de informação com os governos nacionais/regionais desde a fase inicial dos trabalhos, especialmente no que se refere ao ordenamento do tráfego rodoviário.

Por último, apostar nesta fileira da logística e transportes implica disponibilizar recursos financeiros públicos e privados de grande relevância, aspecto que não deve ser desprezado, sob pena de comprometer as soluções identificadas.

Fontes de possível financiamento

Os orçamentos municipais estarão na primeira linha para o financiamento, mas esta temática requer a intervenção também das autoridades públicas nacionais/regionais e o apoio de fundos estruturais da União Europeia

No entanto, o sucesso passa sobretudo pela capacidade de mobilizar capital privado para o investimento inicial e para a gestão futura dos sistemas de transportes, logística e acolhimento.

O quadro legislativo português prevê a constituição de Parcerias Público Privadas, modelo que nos parece o mais indicado para algumas das actuações.

3.3.2. Criação de um sistema integrado de plataformas logísticas e de acolhimento empresarial

Esta linha de actuação pretende consolidar uma aposta na optimização da situação geográfica privilegiada, seja na prestação de serviços às concentrações urbano-metropolitanas e económicas de Porto – Vigo, seja como elemento adicional de competitividade da base económica local – regional.

Como vimos, esta linha não se relaciona de forma evidente com a construção da Eurocidade, mas pode ser elemento mobilizador dos agentes políticos e económicos no sentido de uma maior cooperação e pode trazer mais-valias evidentes à região.

Actuações operacionais:

3.3.2.1. Criação de um grupo de trabalho comum para reflexão estratégica e definição de acção

Este grupo de trabalho, que incluirá responsáveis políticos e empresariais/associativos dos dois municípios (e, eventualmente, regiões envolventes, já que as opções de natureza estratégica ou operativa devem ser consideradas num âmbito regional, tanto na óptica dos impactes territoriais e dos mercados, como também na dos agentes envolvidos), fará um diagnóstico estratégico das iniciativas já existentes, da ligação com as actividades económicas e empresariais e dos modelos alternativos de ordenamento territorial, infra-estrutural e institucional para um sistema de “plataforma logística e de acolhimento empresarial de Chaves-Verín”.

Entre as suas preocupações estará a consideração de questões relacionadas com as entidades a envolver (por exemplo, Chaves Parque, SA, Mercado Abastecedor da região de Chaves, SA, etc.), as localizações, perfis funcionais e de *lay-out* para as diversas áreas de acolhimento, a relação com os sistemas de transportes de mercadorias, a análise prospectiva de mercado, a avaliação da viabilidade e de modelos de gestão sustentáveis, a questão dos regimes fiscais diferenciados, etc.

Para a concretização da sua missão pode perspectivar-se o recurso a consultorias externas da especialidade.

As propostas deste grupo de trabalho poderão configurar um “plano de acção” ou um “caderno de encargos” para a elaboração deste plano, conforme o ritmo a que se pretendam concretizar as soluções. [PRIORIDADE MÉDIA]

3.3.2.2. Concretização do sistema integrado

Dado o carácter experimental e de definição de soluções que a linha de actuação anterior incorpora, esta actuação apenas pode, nesta fase, ser enunciada de forma genérica.

Incluirá a execução das medidas infra-estruturais e de planeamento territorial necessárias, a criação das estruturas de promoção e gestão, a adopção de modelos regulamentares adequados, etc.

As iniciativas a desenvolver devem ser implementadas ou optimizadas à medida das possibilidades, sempre num regime de cooperação e não concorrencial ou de duplicação. [PRIORIDADE: BAIXA] (no sentido em que deve ser precedida da reflexão do grupo de trabalho a constituir e das suas conclusões).

Relação com outras Medidas:

Esta linha de trabalho relaciona-se de forma transversal com medidas nos domínios da competitividade, planeamento territorial e da própria eurocidadania, já que promoverá, por exemplo, a emergência de um mercado de emprego transfronteiriço e o desenvolvimento de novas competências técnicas e profissionais. Em particular:

- Eixo 1: 1.1. Zona Franca Social
- Eixo 2: 2.2. Planeamento territorial cooperativo; 2.3. Chaves - Verín: dois bairros, uma cidade
- Eixo 3: 3.2. Comércio, restauração e feiras: impulsionadores de fluxos; 3.4. Valorizar os recursos endógenos ...

Viabilidade:

As actuações propostas são, pelo menos na sua fase inicial, quase exclusivamente dependentes da vontade e da capacidade das administrações locais e dos agentes económicos em cooperar e assumir soluções e processos partilhados, pelo que a sua viabilidade estará assegurada do ponto de vista institucional e de tomadores de iniciativa.

No entanto, a adopção de soluções partilhadas dependerá muito dos resultados dessas fases iniciais. Caso não seja possível consensuar essas soluções, a viabilidade de optimização do posicionamento estratégico da Eurocidade estará muito comprometida.

Há ainda fortes obstáculos a esta concretização plena ao nível das legislações nacionais sobre transportes e ao nível fiscal. Deste ponto de vista, faz todo o sentido envolver consultas e troca de informação com os governos nacionais/regionais desde a fase inicial dos trabalhos, especialmente no que se refere ao ordenamento do tráfego rodoviário.

Por último, apostar nesta fileira da logística e transportes implica disponibilizar recursos financeiros públicos e privados de grande relevância, aspecto que não deve ser desprezado, sob pena de comprometer as soluções identificadas.

Fontes de possível financiamento

Os orçamentos municipais estarão na primeira linha para o financiamento, mas esta temática requer a intervenção também das autoridades públicas nacionais/regionais e o apoio de fundos estruturais da União Europeia

No entanto, o sucesso passa sobretudo pela capacidade de mobilizar capital privado para o investimento inicial e para a gestão futura dos sistemas de transportes, logística e acolhimento.

O quadro legislativo português prevê a constituição de Parcerias Público Privadas, modelo que nos parece o mais indicado para algumas das actuações.

3.4. VALORIZAR OS RECURSOS ENDÓGENOS SEGUNDO UMA LÓGICA DE TERRITÓRIO DE INOVAÇÃO E INICIATIVA

Introdução

A Eurocidade tem na estratégia do sistema urbano do Eixo Atlântico um papel a desempenhar, particularmente no âmbito do eixo interior de desenvol-

vimento da Euro região. Esse papel, para além da dimensão inovadora do projecto da eurocidade, tem de situar-se no âmbito das funções de dinamização de todo um entorno territorial que não tem conseguido encontrar no Eixo litoral as suas fontes de dinâmica e crescimento.

A dinamização desse entorno territorial não pode deixar de considerar as baixas densidades de ocupação humana que o território apresenta, encontrando para a baixa densidade um modelo de competitividade, o qual tem de integrar novos espaços de competitividade na valorização dos recursos endógenos.

Há pois que reorientar os paradigmas da inovação e do empreendimento para a valorização competitiva dos recursos endógenos, ajustando tais paradigmas à dimensão histórica das oportunidades que se abrem a estes territórios, rejeitando uma visão centrada na aplicação acéfala e mecanicista do paradigma da sociedade do conhecimento e fazendo da capacidade empresarial endógena o motor da mudança, sem que isso implique perder a ambição de capacidade empresarial exógena.

Para além de ser necessário reformular o conjunto de recursos endógenos passíveis de valorização, deve ser concedida particular atenção a recursos que já apresentam presenças de mercado, dos quais se salientam a economia do vinho, das águas naturais engarrafadas, dos recursos florestais, dos granitos e dos modos de produção biológicos na agricultura.

Justificação

A justificação para esta medida está na necessidade de assegurar a longo prazo a sustentabilidade económica e institucional dos municípios que se inscrevem em territórios de baixa densidade. Estes territórios se não forem capazes de criar novos espaços de competitividade a partir dos seus recursos endógenos terão a sua capacidade de arrecadação fiscal ameaçada a prazo, correndo o risco de se tornar dependentes em absoluto de transferências públicas.

Cabe às cidades (neste caso à Eurocidade) responsável pela organização do seu entorno territorial promover essa mudança de perspectiva, combinando a abordagem dos territórios de inovação e iniciativa com a valorização dos recursos endógenos.

Percepções dos agentes locais

A valorização competitiva dos recursos endógenos faz parte integrante das aspirações de associações empresariais locais e a sua prática tem sido orientada nessa direcção com inúmeros projectos estruturados segundo essa abordagem. O que parece não estar integralmente assumido é a necessidade de ajustar essa abordagem aos territórios de baixa densidade, partir dela e não pretender aspirar a níveis de aglomeração que serão impossíveis de atingir nas próximas três décadas, seguramente. Não parece estar igualmente ganha a necessidade de adaptação das abordagens dos territórios inovadores à baixa densidade, sendo por isso necessário um amplo investimento de sensibilização e de formação, com projectos compatíveis e aposta na demonstração de efeitos positivos.

LINHAS DE ACÇÃO A PROMOVER

Para responder eficazmente aos objectivos desta medida, considera-se prioritário o desenvolvimento das seguintes linhas de acção:

- 3.4.1. *Maximizar a incorporação de novo conhecimento em recursos endógenos já em curso de valorização competitiva*
- 3.4.2. *Alargar a fronteira dos recursos endógenos a valorizar competitivamente, mobilizando novos recursos e nova capacidade empresarial*
- 3.4.3. *Dotar a capacidade empresarial endógena instalada na valorização competitiva de recursos endógenos de condições favoráveis à ocorrência de formas de inovação incremental, incluindo a formação*

3.4.1. Maximizar a incorporação de novo conhecimento em recursos endógenos já em curso de valorização competitiva

Trata-se de actuar sobre as fronteiras competitivas já alcançadas, valorizando as condições competitivas de recursos endógenos já presentes no mercado, incorporando conhecimento específico susceptível de melhorar o seu reconhecimento pelo mercado.

Actuações operacionais

3.4.1.1. Contratualizar com centros de investigação e de produção de conhecimento a produção de conhecimento específico valorizador das

condições de certificação, de segurança alimentar, de condições de custos de produção, de organização da cadeia logística de distribuição

A palavra-chave desta acção é a de “I+D+I contratualizada” e destinada a melhorar o reconhecimento competitivo por parte do mercado dos recursos endógenos já presentes no mercado. Trata-se de contratualizar produção de conhecimento com resultados esperados e envolver a capacidade empresarial instalada nesse processo, de modo a que essa produção de conhecimento se constitua em factor de valorização dessa capacidade empresarial. [PRIORIDADE ALTA]

3.4.1.2. Conceber e organizar acções de demonstração de projectos exemplares de introdução de TIC na valorização competitiva de recursos endógenos

Não há razões para que a valorização de recursos endógenos esteja afastada do vasto campo de oportunidades que as TIC oferecem à competitividade, sobretudo do ponto de vista da criação de relações mais fluidas e flexíveis com os consumidores, com repercussão no reconhecimento por parte do mercado desses produtos. Uma atenção particular ao comércio electrónico deve ser concedida. [PRIORIDADE MÉDIA]

3.4.1.3. Organização de um evento centrado na inovação no sector do turismo, destinado a identificar na região que oportunidades de inovação no sector local podem ser supridas com estratégias de produção e disseminação de conhecimento específico

O turismo constitui uma actividade que pode apresentar elevados efeitos de arrastamento na modernização e valorização de recursos endógenos da Região. Nesse contexto, a disseminação de práticas de organização inovadora no sector é relevante do ponto de vista da generalização de processos de inovação a outras actividades.

A utilização de sistemas de informação avançados na gestão de recursos e de captação de procura personalizada, a generalização de actividades de eficiência energética e a consideração dos aspectos logísticos na actividade e na cadeia turística constituem domínios de práticas inovadoras no sector aos quais importa dar a devida visibilidade.

Propõe-se neste contexto a realização de um evento orientado para a divulgação de experiências de inovação no sector do turismo, entendendo esse evento como um input fundamental para o turismo da Euro-cidade defina ele próprio uma estratégia de acção com forte conteúdo inovador. [PRIORIDADE MÉDIA]

Relações com outras medidas

- Eixo 1: 1.2. Cidade da Saúde
- Eixo 2: 2.1. Cidade ecológica do Tâmega
- Eixo 3: 3.1. Um destino turístico termal de excelência; 3.2. Comércio, restauração e feiras: impulsores de fluxos.

Viabilidade

Cabe aos agentes empresariais privados e não aos Municípios encontrar as condições de operacionalização adequadas para esta linha de acção, envolvendo por isso um grande esforço de institucionalização de parcerias e um forte envolvimento do tecido associativo. Pensamos que se trata de um projecto adequado para ser liderado pela ADRAT.

Financiamento

Deve ser no domínio dos financiamentos a práticas de inovação que os agentes empresariais deverão encontrar as oportunidades de financiamento. O domínio dos apoios à eficiência colectiva no PO Regional Norte deve ser uma forte alavanca deste processo.

3.4.2. Alargar a fronteira dos recursos endógenos a valorizar

Trata-se neste caso de diversificar a massa de recursos endógenos a valorizar em mercado, captando novos produtos e rejuvenescendo a capacidade empresarial instalada.

Actuações operacionais

3.4.2.1. Conceber e organizar junto das Universidades e Politécnicos da Região um concurso de ideias orientado para a captação de novos projectos de valorização de recursos endógenos, apoiado na colaboração com instituições e infraestruturas de incubação de novas iniciativas empresariais

Trata-se de captar ideias para trabalhar sob a forma de *start-ups*. A parceria com a formação superior e politécnica e com as infraestruturas de incubação é fundamental. A criação de condições de regularidade de concurso é também essencial. [PRIORIDADE MÉDIA]

3.4.2.2. Organizar um workshop com personalidades empresariais e universitárias da Região destinado a inventariar oportunidades de novas marcas associadas à Eurocidade da Água ainda não exploradas de modo organizado e sistemático

A filosofia da acção é a mesma da anterior, tão só muda o espectro dos actores a envolver. [PRIORIDADE ALTA]

3.4.2.3. Contratualizar a realização de um estudo orientado para a identificação de novas oportunidades de geração de novas marcas associadas à Eurocidade da Água

Pretende-se com este estudo potenciar a geração de resultados das duas acções anteriores, sistematizando efeitos e abrindo novas fontes de detecção de oportunidades. [PRIORIDADE MÉDIA]

Relações com outras medidas

– Eixo 3: 3.1. Um destino turístico termal de excelência

Viabilidade

Estas acções exigem um profissionalismo elevado e uma liderança clara, para superar impressões de “déjà vu” e não serem repetitivas face a experiências

anteriores. Pensamos que se trata de acções que deverão ser contratualizadas com associações de desenvolvimento local (ADRAT) e exigem um elevado nível de mobilização de iniciativa e de vontades.

Financiamento

O PO Regional Norte, O MECEGA e o FEADER constituirão a principal fonte de oportunidades de financiamento para esta linha de acção.

Uma candidatura ao Programa PROVERE pode completar o esquema de financiamento.

3.4.3. Dotar a capacidade empresarial instalada de condições favoráveis à ocorrência de formas de inovação incremental, incluindo a formação

Trata-se de actuar sobre as firmas e sobre a capacidade empresarial instalada na valorização de recursos endógenos.

3.4.3.1. Concepção e implementação de um programa de formação – consultadoria estratégica a PME locais, combinando avaliação estratégica de condições de ocorrência de inovação incremental, assistência técnica à formulação de estratégias consequentes e engenharia de formação associada.

A assistência técnica deve igualmente promover a identificação de necessidades de fornecimento de conhecimento inovação específico, identificando os centros produtores pertinentes. [PRIORIDADE ALTA]

3.4.3.2. Formação e constituição de uma rede de consultores de PME

Trata-se de dar consistência à acção anterior, formando e constituindo uma rede de consultores especializados em formação – consultadoria estratégica, que passarão a constituir um relevante grupo de actores da própria estratégia de dinamização económica da Euro-cidade. Esta rede de consultores actuará junto das associações empresariais locais e das associações de desenvolvimento local que estiverem associadas ao processo. A formação deve estar a

cargo de uma organizacao com forte experiencia em materia de consultadoria estrategica a PME. [PRIORIDADE MÉDIA]

Relações com outras medidas

– Eixo 1: 1.1. Uma zona franca social

Viabilidade

Aconselhamos um modelo de envolvimento de uma entidade tipo IGAPE com transferência de conhecimento para uma associação transfronteiriça local.

Financiamento

No caso português, o PO Potencial Humano acolhe este tipo de programas de formação consultadoria, mas pode ser combinado com candidaturas ao domínio da eficiência colectiva no PO Regional. No caso galego os programas do IGAPE e da Dirección Xeral de I+D+i

PARTE III

RECOMENDACIÓNS

De forma muito sintética, propõe-se que a estratégia de construção da Eurocidade, de acordo com a proposta feita neste documento, seja acompanhada das seguintes medidas e orientações:

RECOMENDACIÓNS

1. Encadramento xurídico da Eurocidade ao través dunha AECT propia (ver apéndice 1).
2. Sensibilización e comunicación interna e externa para impulsar a implicación cidadá e a proxección dunha imaxe territorial da Eurocidade.
3. Creación dunha Comisión de Seguimento.
4. Estudo relativo á superación dos atrancos lexislativos, administrativos e fiscais que limitan a eurocidadanía.
5. Fomentar a creación de estruturas de cooperación sectoriais dentro da Eurocidade.
6. Proxectos áncora: unha zona franca social e a marca “Eurocidade da auga”.

APÉNDICE 1

AGRUPACIÓN EUROPEA DE COOPERACIÓN TERRITORIAL (AECT)

Moitas das actuacións propostas nesta axenda terían unha máis fácil resolución contando cun instrumento xurídico acaído que axudara a superar os atrancos provocados pola existencia da fronteira. Son varias as posibilidades que se poden implementar pero, ao noso xuízo, a Agrupación Europea de Cooperación Territorial (AECT) creada recentemente pola Unión Europea pode ser unha solución axeitada, con todas as salvedades que a continuación se dirán.

A Agrupación Europea de Cooperación Territorial (AECT) é un novo instrumento xurídico europeo, de carácter facultativo, que permite aos entes territoriais de Estados distintos por en marcha grupos de cooperación, dotados de personalidade xurídica, habida conta das dificultades encontradas por algúns Estados membros neste ámbito. Establécese mediante o Regulamento de 5 de xullo de 2006 (CE) nº 1082/2006. O obxectivo da AECT é facilitar e promover a cooperación transfronteiriza, transnacional e interrexional entre os seus membros. A agrupación pode estar formada por Estados membros, autoridades rexionais, autoridades locais e organismos de Dereito público situados no territorio de, alomenos, dous Estados membros.

As competencias da AECT fixaranse, obrigatoriamente, nun convenio de cooperación aprobado unánimemente polos seus membros. Dentro dos límites das súas atribucións, a AECT actúa en nome e por conta dos seus membros. Posúe, así, a capacidade xurídica que as lexislacións nacionais recoñecen ás persoas xurídicas. Pode encomendarse á AECT a execución dos programas cofinanciados pola UE ou ben a realización de calquera outra actividade de cooperación transfronteiriza, con ou sen intervención financeira comunitaria. O convenio precisará a tarefa, a duración e as condicións de disolución da AECT. Limitarase o ámbito de cooperación decidido polos membros e precisará as súas responsabilidades. A lexislación aplicable para a interpretación e aplicación do convenio será a do Estado membro onde se sitúe o domicilio social da AECT.

A AECT adoptará por unanimidade os seus estatutos baseándose no convenio. Os estatutos deben conter:

- a lista de membros;
- o obxecto, as tarefas e as relacións cos membros;
- a súa denominación e a localización da súa sede;
- os seus órganos, competencias e funcionamento;
- os procedementos de toma de decisións;
- a lingua ou lingua de traballo;
- as modalidades de funcionamento.
- as modalidades da contribución financeira dos membros e as normas orzamentarias e contables aplicables;
- a designación dun organismo independente de control financeiro e auditoría externa.

Para cumprir a súa misión, unha AECT debe dotarse dunha organización, dispor dun orzamento e poderá empregar persoal. Polo que se refire á organización, a AECT debe contar, como mínimo, dos órganos de goberno seguintes: unha asemblea, constituída por representantes dos seus membros, e un Director que representará á AECT e actuará no seu nome. Desde o punto de vista económico, os membros aprobarán un orzamento anual provisional que será obxecto dun informe anual certificado por expertos independentes. No caso de débedas, os membros serán responsables financeiramente en proporción a súa contribución. Con respecto ao persoal, obrigatoriamente ten que constar nos seus Estatutos as súas condicións de contratación e a natureza dos seus contratos.

Seguindo o establecido no art. 16 do Regulamento, é necesario que cada Estado elabore a súa propia lexislación de transposición. En Portugal fíxose mediante o Decreto-Lei nº 376/2007 de 8 de novembro, publicado no Diario da República nº 215 na mesma data. En España fíxose mediante o Real Decreto 37/2008 de 18 de xaneiro, publicado no Boletín Oficial do Estado nº 17 de 19 de xaneiro de 2008.

Os pasos a seguir para a constitución dunha AECT, conforme á normativa da que se dispón actualmente son:

1.- Acordo do Consello de Goberno, do pleno do Concello ou do órgano correspondente administrativo, no que quede constancia da decisión de participar cada Entidade concernida na AECT.

2.- Convenio e Estatutos aprobados unánimemente polas partes que se integrarían na AECT.

3.- Notificar ao órgano competente de cada Estado membro, neste caso o Ministerio do Ambiente, do Ordenamento do territorio e do Desenvolvemento regional de Portugal e do Ministerio de Administracións Públicas de España, remitíndolle ao tempo a documentación sinalada anteriormente.

4.- Os órganos competentes respectivos dispoñen dun prazo, como norma xeral, de tres meses a partir da data de recepción da solicitude para adoptar unha decisión.

5.- A adquisición de personalidade xurídica da AECT terá lugar conforme aos requisitos de rexistro e/ou publicación que estableza o Dereito nacional aplicable no Estado onde teña o seu domicilio social a AECT.

6.- A AECT terá que solicitar a publicación dunha nota anunciando a creación da mesma no Diario Oficial da Unión Europea.

A AECT ten vantaxes:

- 1. Está amparada polo dereito comunitario que ten primacía sobre os dereitos nacionais.
- 2. Moi probablemente os programas comunitarias de cooperación territorial van primar os proxectos presentados por estes instrumentos.

A AECT ten inconvenientes:

- 1. Pouca flexibilidade na xestión do orzamento e na contratación de persoal.
- 2. Facultade de cada Estado para prohibir a participación dos seus entes na AECT en calquera momento.

APÊNDICE 2. MATRIZ DE RELACOES ENTRE LINHAS DE ACCO E MEDIDAS

	1.1. Uma zona franca social	1.2. Cidade da saúde	1.3. Cidade criativa	2.1. Cidade ecolóxica do Tamega	2.2. Planeamento territorial cooperativo	2.3. Chaves-Verín. Dous barrios conectados dunha mesma cidade	3.1. Destino termal de excelencia	3.2. Comercio, restauración e feiras: impulsores de fluxos	3.3. Cidade logística: optimización do posicionamento geográfico	3.4. Valorizar os recursos endógenos segundo uma lógica de território de inovação e de iniciativa
1.1.1. Promover a consolidación da euro-identidade		X	X			X		X		
1.1.2. Incentivar uma dinâmica cultural conjunta			X				X	X		
1.1.3. Potenciar a partilha de recursos e a realização de eventos desportivos conjuntos				X		X				X
1.1.4. Educação, qualificação e emprego		X	X	X	X	X				X
1.2.1. Garantir o acesso universal aos serviços públicos de saúde	X					X	X			
1.2.2. Converter a Eurocidade nun referente europeo de saúde e natureza	X		X			X	X			X
1.3.1. Organizar acções de visibilização e demonstração das práticas endógenas de criatividade.	X					X				
1.3.2. Criação da Escola de Letras (Casa da Escrita) Chaves-Verín	X					X				
1.3.3. Promover a disseminação transversal de experiências de criatividade, alargando-as a todas as manifestações do projecto Chaves-Verín.	X				X		X	X		X
1.3.4. Formar para a criatividade.	X									X
2.1.1. Mellora da calidade da auga e dos ríos como clave de desenvolvemento	X	X			X	X	X			X
2.1.2. Creação dun sistema verde de calidade. Unión sistemas urbano e rural	X	X	X		X	X	X			X
2.1.3. A transformación ambiental. Axenda 21 compartida		X	X		X	X	X			X
2.1.4. Rehabilitación do medio rural e o medio urban tradicional	X							X		X
2.2.1. Criação de uma plataforma de partilha de informação técnica sobre planeamento e gestão do território	X	X		X		X	X	X	X	X
2.2.2. Planeamento e gestão integrada de sistemas territoriais	X	X		X		X	X	X	X	X
2.3.1. Creação dun transporte público entre os dous principais barrios da eurocidade	X					X		X	X	X
2.3.2. Mellora da conectividade a rede global e as novas tecnoloxías	X		X					X	X	X
2.3.3. Estudo e potenciación dos transportes alternativos	X	X		X				X	X	X



	1.1. Uma zona franca social	1.2. Cidade da saúde	1.3. Cidade criativa	2.1. Cidade ecolóxica do Támega	2.2. Planeamento territorial cooperativo	2.3. Chaves-Verín: Dous barrios conectados dunha mesma cidade	3.1. Destino termal de excelência	3.2. Comercio, restauración e feiras: impulsores de fluxos	3.3. Cidade logística: optimización do posicionamento geográfico	3.4. Valorizar os recursos endógenos segundo uma lógica de território de inovação e de iniciativa
3.1.1. Incrementar o valor social e de mercado dos recursos termais ao través da cooperación empresarial		X		X		X		X		X
3.1.2. Promover e apoiar a renovación das instalacións balnearias e hoteleiras a fin de ser consideradas destino de excelência		X	X	X		X		X		X
3.1.3. Configurar un destino turístico integral ligado á natureza e á auga		X	X	X		X		X		X
3.2.1. Concepción e xestión dunha área comercial común.	X		X	X	X	X	X			X
3.2.2. Impulsar a renovación e a profesionalización das actividades comerciais.	X		X			X	X			X
3.2.3. Potenciar a renovación das actividades de restauración da Eurocidade	X		X	X	X	X	X			X
3.2.4. Promover de forma integrada as feiras tradicionais singulares e desenvolver feiras especializadas	X		X			X	X			X
3.3.1. Ordenamento do tráfego rodoviário de mercadorias	X				X	X		X		
3.3.2. Criação de um sistema integrado de plataformas logísticas e de acolhimento empresarial	X				X	X		X		X
3.4.1. Maximizar a incorporação de novo conhecimento em recursos endógenos já em curso de valorização competitiva.		X		X			X	X		
3.4.2. Alargar a fronteira dos recursos endógenos a valorizar							X			
3.4.3. Dolar a capacidade empresarial instalada de condições favoráveis à ocorrência de formas de inovação incremental, incluindo a formação.	X									

